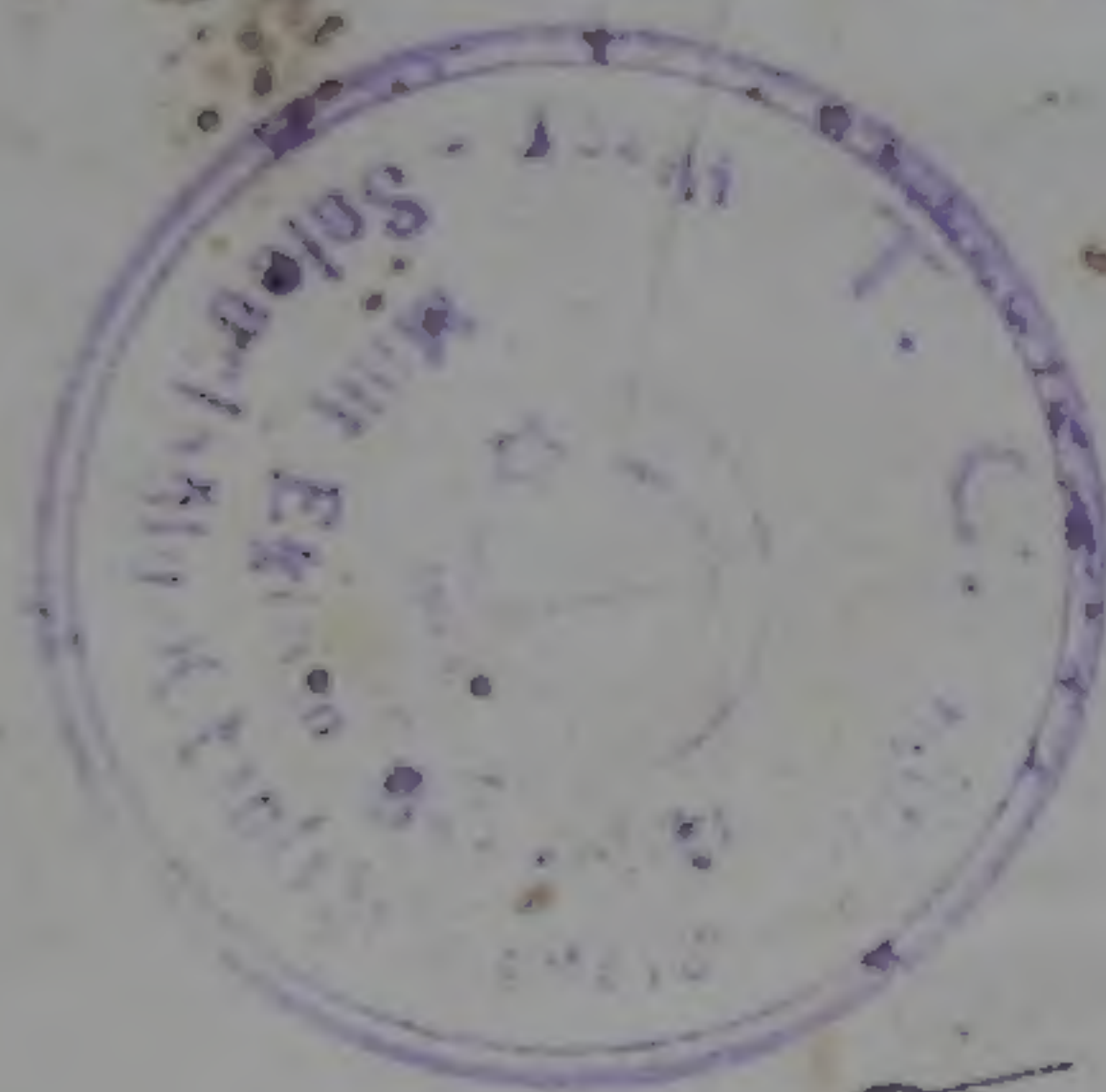


SULS *

1653
1653



6969



[Handwritten signature]

2296

2297

ثابت علامه الدیه اندی

زمره قضایه و متا هیر شعراء اولوب شعراء بر طریقه خاصه صاحبیه
شعرنده شعراء امثال ویا تعبیرات مشهوره ایراد ایتد برنجی مراقیدر
هرکسکه بیلگی بر سوزی اویله ظریفانه مضمونداره نظم ایدر که اوقونج
صفایاب و شمس اولامه قابل اولانر . صریحاً نکه اوزنج قضیه سنده
اولوب تحصیل و تفتیشی استانبولده در مرتب دیواننده با استقامت کرای
نامنه یازریغی مطبوع (غزاناام) سید (ارهم و لها) ، (بربرنام) (عمرولیت)
(معراجیه) کی مقبول شعرا مشوبایق ده واردر . علا تاریخنده وفات
ایدوب طریقه قایمها هنده ماکتبه هوارنده صاری عبدیه افتدینک آیاه
او هنده در . آخر ما موریتی دیار بکر مولوتی اولدی . کلیات آثارنی مهم
دیوانشک نثر لری استانبول کتبخانه لرینده بعضیله در نثر کی ده نثر کتبخانه
موجوددر . طریقه ملامت بایرامیدر . لساننده رکاکت اولدیغنده یکه
درست سوز سولیه فرسده بوجیهته مناسبه دوشدکیم (به سوز سولیه یوم
برکت و سیه قلم بران سولیه یور اورد سولیه ملامت) بایرامیه
عفی نه یولاندر

$$\frac{11}{11}$$
[illegible]

Handwritten calculations:

$$\begin{array}{r} 124 \\ \hline 222 \\ \hline 214 \\ \hline 214 \\ \hline 0 \end{array}$$
$$\begin{array}{r} 124 \\ \hline 222 \\ \hline 214 \\ \hline 214 \\ \hline 0 \end{array}$$

547/7-27

7/2 mile



خوش دهنده اختر لیله ممتاز مستنا
 شفق روی و دس مهر بر کلو ز نوا صدی
 دکل حرم فر پر جوش اولوب کج سبانهام
 زمانه کجی تازخی قبی زر نکار اوزره
 بشوردی کوهر نشان مهری ظلمت شده
 کوکب منم کیم بر دانه لرد المشرق افق
 بدست سحر المشرق کشور کج سر و زوری
 نه تشباز جاکدست اولور کردون که انجمن
 که عنوان برات قوریدر سر سوره امرا
 کوکب صاحبی دیردی بی بهایت کوه کیتا
 برالتون بوللی ماهی اقدی طشره موجده دیا
 جوهر کیم لرله بر چکل غنیمت خارا
 نولا مودر یقوب انی ارسته خواجه دنیا
 یا فچه شمع مایه فرود غی طارم والا
 ایدرموم شنگلن افرا سباب لیله ظلم
 شرر باین سما بی شکله ایلمش سید

مکر کیم او سینه بر تو لیلی پیر مین جکدی
 سبز جی چندی کوکب میداننه شاهاک تاشا
 صوبیدی وار لیه افشا من ضیفه خورشید
 مکر کیم جیت جوی چشمه خورشید اچو ز جی
 حرم خوابگاه مهره کو با خادم دوران
 او شیدر بر مغنه طر مشکین کبسون افق
 او شب ضبط ایندینارنج معراج معلاهی
 او شب مولی حسین خاکدن قالدردی الحیف
 غنیمتخان قریب اول روح پاک ایلدی دعوت
 خد بو چار یالین سر بر قاپ قوسینی
 این رب عزت خازن کجینه رحمت
 بر رسول قادر مطلق شفیع اقدم و کسین
 امام صاحب الکون خطیب لامکان منبر
 بر رسول مجتبی احمد نبی افضل و امجد
 او شاپه نشاه فرمانده اوزرک رسالتکم
 باقوب فانوس غرای مهر خلک بم حضرا
 رسن قوردی شهاب لبها بنار خلک بهما
 کرا انخواب صفاء چشمین اجدی انجم زهرا
 دیار ظلمه اسکندر ماه سپهر ارا
 شفق ز جکدی بر پروازی لعلی پر دیبا
 او شیدر بر سیه خارا لی شوخ نازین سبیا
 مداد مسک ایلنه کتاب دیوانخانه معنا
 او شب اولدی رسولک جلوه کاه صعدا
 انکینجو مجمر چرخ اچره بایقدی غنیمت سارا
 نه فرمانروای تختگاه ملک او ادنی
 دلیل راه دولت رهنمای خت الادی
 حبیب حضرت حق محرم اسرار ی اوجی
 اماند هشت محسنه ضامن رحمت مولی
 حبیب حق محمد تاجدار افسر طه
 نیکین حکمتک التندره در دنیا و مافیها

سیمند قدر نه افلاک تو بولنی با حق قدر
 بر شرف ذات پاک بی چنین مختوم نبود
 به خود بر حجت ظاهر به مقبوله در اول حکم
 سویند روی و جافش دوده آتش برکت
 جمیع امت کفر کبی صندی بجماع
 صفای شربین کو در کده اول شرب نور
 سما صواب روی شوقه از اول و لوب
 نولابر باره ابری باشی از ره سبک
 خدا اول مرد موزون قامت ایینه حسن
 عنایت بر هر زینوری چکدی باب غاوزه
 جمادات بهائیم صدقن اقرار آمدن کی
 رسول کبریا یک معجزاتن عدد نه ممکنه
 چقوب کمرنی والای بیانه روانی نکوت
 حرم کعبه عیبر دولت سعادته
 کلوب ناکه برید بر غایت حضرت جبریل

قطب سید از دهم طره دار اسماء سید
 نشاید مبارک از قه مسنده خام بریا
 اکمال خاص قدس قدرت ارشش ختمه امضا
 اولوب کول و کسری دوشه بر روی
 دویم اولدی مکر متواضع لای زهر غری
 حجابندن زمینه کجی اولدی سادو نه
 که یک بیل چکدی حبس ننگهای کینه غبار
 کشید صاف نور کندی حبس خضر مولا
 بل اسد خردی تور فوند فرایدی و کینه
 نولاکور خرمه شمش دشمنه بواغیدی کویا
 حصا و ناکه و اهور دزب و صب از دریا
 نکلونامه معجز بیانم ایلب اطرا
 برز سوچنگ تقصیلن آتسو شمش احوالا
 سرفی امانی ایدی اول شرب خضره مای
 دیدی ای باعث ایجاد ضح جملک اشیا

مسلم ایدی جناب کبریا تو قیوم غل
 رب کلسمو حبیب عالم هوای سیر ایسون
 لکوروب اول پادشاه تاجدار تحت مجبوع
 عجب رخس ایدی دل خوش چراگاه فضایی
 قرین نکت بر کستوان و اسماء باحق
 ستم اقباب انوری پردین سپهر نور
 دم صبح سعادت در صبحام الجبریشانی
 پخر اول قدمه ایلن فکر سبکبری
 یرندن قویمش کن طلی ایددی حد مکانی
 خنشین خطوبه اسد کبر بونه سر عتدر
 صف ارواح پاک انبیایه مقتدی اولدی
 بات حجت مولی سطورای ایدی اول صفور
 نام ایدی هلو کسنت با کفره سی اوزد
 تفاوت بلدیلر با بیننده یردن کوکله دکل
 براق برق زقار بکه کندی اوج اعدیه

سکار رخس هوای چراگاه ابدی اعطا
 قدمه سیر فای ایسون فضایی ملک کبریا
 سوار اولدی اورش سما بیایه بی پروا
 بنظر اسبطل و سطل و ملک حدام و حمر
 تر بارخت و جویانک فعل و شفقضا
 شکایای خوشتر قاری رلف بر خم حورا
 شب قدر لطف قدر و مشکنی طره بوبا
 وار بر طره العین بچرخه نور شمس
 اگر کیم را کبی بر کفر غنائ ایل ارخا
 افاتکاهی دلدی دل امانک مسجیدی قضی
 او محراب مقدسده امام صاحب التقوی
 وجودی نظیر سید الکونین اکا طغرا
 دعالر دیدی کندی سمانه روح ایدی فضا
 جمیع انبیایه فضل ذات ابدی انما
 کوزدی کویا باد صبا بر غنچه رخا

براق اول سرودش رحمتی که در غمت
 فلک که کشتن این اتمه اول سبط و نیک
 مقدم منزله کشتن بر التوسه طوبی طوبی
 خیال این شفق رقص کرد در خورشید
 زاب مقدم فخر جهان بهر سالی اولی
 سپارش قلدی دفتر خانه اجمال بالائی
 نهان اولی بسجده نل فرشتگی هر
 کرد در پوزه کار نقد لطیفه که راهی
 او شایسته پندن صاحب خلق خلقی
 ابرشده کارگاه شریک روز باری
 ادباردی شجر اخ طالعن کیوان مشعلش
 سعادت فرار صندل کر سیه چندی
 بولنده اهلش عرش معلی اولدی پائینداز
 مقام سدریه مکه که قلدی طائر قدسی
 براق اسما بیجا قلدی مرکب زبون

الوب بر روح پاک قلدی غم جنبه لای
 بولنده قوم و دشنی ساکنان عالم بالا
 او شریک کوب دنیا له و آسمان پیر
 فلکده رقص چون برال انگارک بخش پیدا
 غبار صفی روی قمر بلبدر حال
 دبیر داریت چرخ ابتدای ربه سن اعلا
 پیور اول برع خاصه شنبه حی لازم دکل زبرا
 چراغ غم مهریله بکسر حضرت عیسی
 او نوره ی صندلی بنجه بهرام خون بالا
 فاش و لکرین اول خواجه که کوشیدی تریا
 که نجم تختی اولدی طغنه ساز زهره زهر
 شه صاحبقران پای تخت ملک استغنا
 ایامینه بوزین سوره مکه بولدی ربه اعلا
 مکریم سدره اولدی کانض و مامنا
 دکل زبرا اتی او نیا غی اول صحرای بهمن

اولدم اغاز له رفرف کلوب خدمت نباشد
 اینکه صد هزاران بر جلدی نور طمست
 ابرشده بریره کیم شمشیر بوق چرخ
 نه اول وارنه اخر بر عجب عالم اول علم
 خطب شتاب اول منی وادرا و لید فحه
 بوحالیده خول ابتدای حرم قباب فوسینه

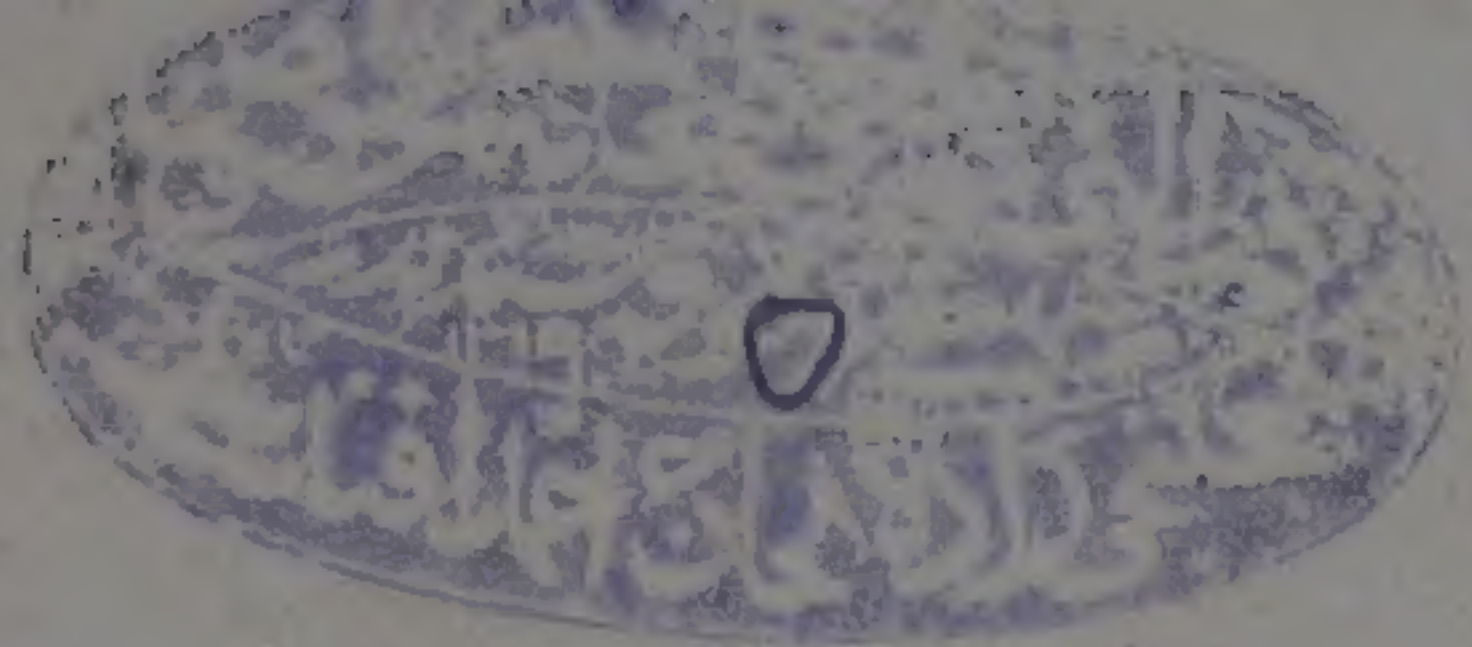
فلک کیمی او هر حسنه ابتدای کینه من بای
 قلوب رفرفده آخر کیدی احمد کیه تنها
 زمین آسمان بود و عرش فرشتن با پیدا
 لبسم و سمع و نطق و عقل و فهمت می بوق
 کج روی مهر قدیده صد هزاران عرصه تنها
 اولوب سر متر اول قد نیک قراوت

جناب احمد مرسل صحیح کونین جانیده
 کلام غمت شکم و کینه ابتدای اصفا

او بزم بر صفاح حق سوال و حق جواب
 خرابای سخن ناز و نیاز عصفدی جمله
 بلنر حاصلی اکثرا اول صحبت نه صحبتدر
 بولوب مقصود مانع البالنی یا هود یوب
 کتودی امتیه اول ضیف مهمانخانه عوت
 برسی کشته لبسم الله ایلد خمس مبارکدر

تکلم بی حروف بی صدا و صوت ایدی ما
 مال گفتگو از محبت ایدی سرتاپا
 او صحبت نه محکم عقل ایده بر بهر کشف
 نزول ایدی زمینه ایت رحمت ایدی حقا
 ضیف فتکاه رحمتد فرادان نعمت غظمی
 او شیب اول پنجه مهر نبوت ایدی ایدا

خداوند اشفع المذنبینا رحمت ایده



سپه روی و فوکر ثابت شفته و شیر

اسیر جاجرم و غوطه کار بحر عصیانند
 بد طولای لطیف قبل فقیر عوده التقی
 عیون کوشه دما احسانک شکر ایل
 قیامت عرصه سنده در دمنده ایله رسوا
 شفاعت ایلر شک حال معلوم سعادت
 عصا اهل محشر بن تو کلمه ایلر کسرا
 جناب کبریا دن جرح حسن ایلر عفو
 سوزک کجمر دکل ای پادشاه صورت و معنا
 بو خود منصف دکل خاک درد و تما بکدر
 قضیده و بر سر بر سلطان شاعر لطیف ایلر
 ننه کیم خسرو انجم سیاهی کشور شاک
 سوندربند کی نقد شفاعت عهده حد و ندا
 ایلر جمر مغیر شقه زر فلک سن بر یا
 خدا دن روضه بر نور کمر روز تربت کلین
 صلوه بجمد غایت سلام بعد و احصا
 کل ای کوکل اولکم کشوده چشم شهود
 تر بو کوری ذل هو ان بود و نبود
 اولوب متاع نفس و غل تر قدک
 ره نشیب و فراز هوایی با فرسود
 ندر بو کرمی دادی طمعکاری
 شکسته ایلر بای طبع دن اوز که دخی
 ندر بو بود غدغه پیچ و تاب ناسود
 دور و نه عمر ایلر یاد در رکاب حلت
 نی بی مفید اوله بو هر زه نازی بیسود
 ندر بو طول و درازا مهمام فکر قعود

سنی خطا بر قدسه وصولدن الیقور
 بود انکته کز قاری دوشاخ وجود
 وضو طراز سر شک ندامت اول ایلر لم
 رخ نیازی زمینای خاکدان سجود
 تمام در دله لخت دلی مذا ب ایلر ک
 دم اولدیکیم اولور ریزیده اشک خور الود
 حرم قلبی بنام هو پیر قیلدی
 قائم و یثیون و سومنات بنود
 طبیعه مرغ دلی قید ماسوادیر لک
 بر اوز که دامه دوشه مش هوای نفس غود
 نه احتمال رهانه امید ازادی
 نه خود مطالب و اسکئی دام قیود
 دلده کفسطه بی مآل طول امل
 سرده مغلطه فکر عفار و نفود
 صماخ جانہ مساوی کلور خیر دن
 بوقته کیده نقضای حرص پیریدن
 ندر بو مرتبه ای حاکم کاره خفت
 کیدر بو خفت طبعی نه حاصل ایلدی سکا
 قریب خورد و سرب امید اولوب ایلر
 افانی دل اول بار کیدن ایلر طبع
 نیاز نامه خواهش عارض حال ایلر
 سپهر ایلر کشته خدیو عرش اوزک
 بود انکته کز قاری دوشاخ وجود
 رخ نیازی زمینای خاکدان سجود
 دم اولدیکیم اولور ریزیده اشک خور الود
 قائم و یثیون و سومنات بنود
 طبیعه مرغ دلی قید ماسوادیر لک
 بر اوز که دامه دوشه مش هوای نفس غود
 نه احتمال رهانه امید ازادی
 نه خود مطالب و اسکئی دام قیود
 دلده کفسطه بی مآل طول امل
 سرده مغلطه فکر عفار و نفود
 صماخ جانہ مساوی کلور خیر دن
 بوقته کیده نقضای حرص پیریدن
 ندر بو مرتبه ای حاکم کاره خفت
 کیدر بو خفت طبعی نه حاصل ایلدی سکا
 قریب خورد و سرب امید اولوب ایلر
 افانی دل اول بار کیدن ایلر طبع
 نیاز نامه خواهش عارض حال ایلر
 سپهر ایلر کشته خدیو عرش اوزک
 شنه سروش سینه سروش شنه خنود

کلیم صحبت خاص سراوق جبروت
 شرف پذیر مقدس مقام قربیت
 این ملک بنوت مدار حقیقت
 مراد و مقصد عالم پناہکاه احم
 حطیب منبر طہ محاطب لسن
 مال جوہر و اعراض خطہ ناسوت
 ندیم پر سرای محبت معبود
 سر بر کبر معلی شمس محمود
 انام ہول قیامت ضمائر اُفت وجود
 امید روز ندیم ملتجای توہم خلور
 ادیب مکتب ادبی مقرب مودود
 مہینہ غلت تکوین هست فطرت بود

نبی افضل و اکرم محمد مرسل

نجدہ ذات مجمل حلاۃ موجد

شرف پیر رسالت کے ذات پد مطلق
 طفیل فطرت پد روز افزائندہ
 او شہر بار سر بر بقا کہ بود قدر انک
 بو آورد و کاہہ کلوب قمر فور لزدی
 او لور ہرانیہ پیکر وہ کر پوہ یاس
 قرین لطفی اولکام مجرمہ ضرر و ریز
 دفا ز حسنائی ہزار اولور کہہ خھی
 مقیدات شون بدیعہ دن مقصود
 بوکار خانہ کونہ و فساد طرفہ نمود
 قمر وندہ ثغور و محالکندہ حدود
 شونہ خونیہ اناغ مقوس مشہود
 خداف امری اولکام رد براہ نافرمود
 جہاں جہاں قرات خطای نامعہود
 نہ فایده اگر اول حضرت اولیہ شود

نہ کرم

زہی کرم کا ولہ بکقطرہ فیض لطفند
 طرید در کھنای ناموس اکبر اولہ دخی
 تثبیت ایستہ اگر دامن شفا غنہ
 بلند پایہ معظم سر بر لولا کا
 مذاکارہ سہو و خطایہ ذاتکدر
 میاں شورش اشو بخیر محشر
 او دم کہ دست زبانی دوزخہ و پرلہ
 او دم کہ دستخوش مالک مجسم اولہ لہ
 او دم کہ اولہ فرد رفتہ بای اشلاخ
 او کو نکہ جن و اناسک محوم خشدن
 او کو نکہ متصف حلیہ علوم و جہول
 او کو نکہ بار امانت بدوش اولکام صفحا
 کلوب قواسمہ کیا رہ سکتہ بقطیل
 بتش بوامت پر حرمہ بار سول اللہ
 او ورطہ گاہ بلا بر زخندن ایہ خلوص
 شوالہ یرتف دوزخ فروزش نمود
 اولور در یکجہ دہلیز قربن مردود
 حرم رحمۃ مدخل بولور دی دیو کفود
 ابا کریدہ مخوف و زبدہ مولود
 کفیل لطف و ضمین کرم دم موعود
 او دم کہ ابرہہ کک شکم عادی نمود
 طغیان رہط نصار ابغاہ قوم ہود
 مقلدان مجوس و معاندان جہود
 متابعاں سہکارہ رجیم حسود
 کو زدن اولہ تراویدہ اشک غم بالود
 اولور بود ہشتادہ حالت کشتای خود
 طور ب مقام تحیر و شکست عہود
 اولہ جاد شخص کے رحمن جمود
 او رلدین دخی اغناۃ لشیئہ قیود
 او شمدین خھی اج صہ نازات و قود

دود منت لطفه نور ترا صاحب لیلین
 شفاعت اینه او روز بلا برنده کیم
 مدد او کو که جنده ایده اهل هو
 انامل کر مک حل اندر امیدم دور
 برزم اغلبه رق ثابتا نیاز ابد لم
 حکم مفتدرا کرد کار غفار
 بفردی احد لا اله الا هو
 بحق اسم غفور بطف نام غفور
 بر خراب قاف و حکمت حم
 بقبض جله کر نیان خلوت ملکوت
 بعجه و فقه کف و غریبه جو جیس
 با نقیاد ذبیح و بخاک بسملکاه
 بخف مورد اصحاب رس خاک
 بعز ملک سلیمان و صافات جهاد
 به هو جودی شوق و بخت شادی

بیاس شام فراسق و امید صبح وصال
 بقدر چاه رسالت پناه شاد رسل
 بنور فایده علم مجتبی کرام
 هدایت ایت تو لکی سمت راه روانه
 اودم که اوله شنت پدیر اضحلال
 بوینوایی فردا داش شیخ نو حیدایت
 زبان قالد ویرکت جواب صواب
 سموم فزیده لغزیده پای سهوا ینمه
 فقیر عاجزه سر مایه نجات اولسون
 ننه کم کرد ره اطراف روضه شرب روز
 علی الدوام اوله اول بقعه مبارک نک
 کله سداق لاهوت کبریا سیدن
 کورندی حجه اعلامی شهر دن بر میل
 مشرف ایلدی قد و سیده شهری نور الدین
 کیم انگریه مبارک رکابن قیلیل
 بشیوه کاری ناز و نیاز درد افرو
 که دانید روزی جمعه دن مقصود
 با بیاری جوض لبالب مورد
 فضای نه ضلالتده اولدین نبود
 بو خود تان نشات فتابسند وجود
 بسین نفس کاو له تازی کلو کر قه سرد
 سواله کلدکی دم منکران نقته عمود
 او نور قولفنده که جسر صراط اوله محدود
 به اول سخن که اوله نفث مصطفی درود
 زمانه محرم مهر و مهله غنیه و عود
 غباری نافه شمیم و بهواسی غایه سود
 زمان حشر ک اطرافه سلام و دود

کورندی بر طرفی کچه نعل سیمینک
موقت فلک را بلی کونین س عیند
فاشک نول کوستره نعلی اولکین
اوسیم صور عینک قدر و صحنه
ضیافت المکه نیت ابدی شهری
مثال نام فاروق عین رحمت اولوب
خمال کوردی بوشب ماه روزه کچی
شعاع غره دکدر زبانه سی کورینور
شب براتده قوشندی شمعده تون
چفردی طبله پاله امله نصفن افطار
دو کلدی نقل قطوری طریف دورکن
فطوره ایتدی نه زحمته حوشه جین فلک
بر استخوانجه بهلوسی قالدی حومندن
عجبر صره او جین کوستره شهری دهر
همان بالی دیشی بر قبضه قالدی خارجه

ایدیجه اسب شه روزه ایفن قندیل
کنار شهری ظهور ایتدی ماه اولوب
خراج ایدر الوز زشته لیبوز هر بیل
خراج روم دکر بر طریقه تمشیل
بو کچه غره سی ایتمسه رایسی تحویل
اقتدی مهر سپهر اوزره کهکشت غم
مهلال یار مغله کوستره دایره تهلایل
درون جامع افلا که بقدر قندیل
بانوب او شمع فروزنده فالدرشی قیل
بقیه حلقه بی امسا که چکدی جوج و خیل
النده قویسی قلوب اولدی سرتوز بیل
اوقش خشک ایل بر بقله یار سن تحصیل
خدا دل دوندی ایلکدن غه سنی تقیل
صارندی رند صفت مشکلا همنه منیل
سپهره صابنه دکر کیردی نوله برکتیل

کنار یابه قوشش خود پانه صابون
رکوهه واردی زاد کجه ایلیوب نیت
بو شوق و صفوت آینه ایلد بر اولسه
ایم جمعه دین شیخ کرسی ناول
دلیل خیر سبل مظهر مظهر کل
نقیب کنج شفاعت امیر صد قبول
نغم خسته بادی ره هدایه دلیل
عصاه مقل نقد شفاعت خامن
کریم نقبه پیغمبر رؤف و رحیم
رسول اکرم و افضل محمد مرسل
مال جوهر اول نتیجه تفصیل

چالوب تراکنده بوسیه زانغ رودیل
نوله ادب بر یقه رکنتی تعدیل
اولودی شه ماه رساله قندیل
مدار وحی مبین شاه مسند تنزیل
شرف خیل رسل سید عربی و اصل
طیب رنج شاعت حبیب رب جلیل
طریق دولته بادی وصال حق و سل
عطا و موهبه کنز کبریا کفیل
عظیم مرتبه مبعوث کل نبی نبیل

او یاکذات مکرم که شاننه بو قدر
او وایه بخش نفخی نه کرامتکم
کجیدی حیر حسن قبوله زبان
جبین نوحده فانوس نقبه نوری

نه ابتدا ح محاشل نه انتها عدیل
امین مطیع احب نیدر جناب غلیل
قد ابدی بولنه کیش جان اسمعیل
سفسنه بولز ایدی ساحل بخانه بیل

و دردی بوسفتی در غریب مصر و کت
 غم ذلال لبی نورد اولوب دود
 شهبه عشق اولور بنص جانی منشی
 جناب خفیه که ابر بقدر حضرت میر
 رک مجتبی ناص اولوبده جان و برپو
 لوله اسکه شرفخش اولور سه ظاهر
 اولوب صحیفه وحی ایلد اسما پرواز
 ادیب مدرسه و حیه امیر و دینک
 وجودی کی نقدینه محبت در
 ساری قدر نه برشت اوله خر خورشید
 طغوز قات اولر کابنده شالگری
 همای قدسی شکار ابدی کبک شمشیر
 نه بقعه وار ایدی نه خلیک جواب قدسی
 سبیل محکم قدسه جمله دن اقدم
 درون محفظه انسه بر طریق اهم

بقیه ی حسنه آلور کوز بله اسرائیل
 محبت ابدی ابوبی بحال و علیل
 عجمید زکریا بولنده اوله قلیل
 افاضه الدی اولوب مایه دار بطول
 که اوله درد کش عشقی صاحب الانجیل
 امام سیل بولور سجه رتبه تکمیل
 انک فتادی ایلد حاصلی اوج جبریل
 مکر که کشف الهیه اولنه تاویل
 که کند ی مری ایلد حفظ ایدرخدی
 کلاه جامه جوهر لک اید خراکلیل
 او طاس باشی فلک فان اقبال کلیل
 سیاه سره مازاغ وصفی ایلد کلیل
 ایدردی خود بخود آیات وصفی تریل
 قلنشدی برات رسالتی تسجیل
 رؤسی قید اولنوب اولدی موجب قلیل

انک یوزی صوبه مهر بهار فصلند
 رجاسی اتمه سبقت بوجوم ایلد خوف
 ایدر افاضه بی سقای ابر باغ سبیل
 حصه امتی ایدردی چشم حق نیل
 رسول مختار ملجاء مدد بخش

ایا بیغمه نشانه فرین عدل

فضای خلد بنس دار نقیر کیف
 بد بکینه حرم مهشت صف در صف
 طریف حلل عدن ایلد افاضل قدس
 مهر غرت و تقطیم ایلد امثال انس
 زرینه طاس لیس طران حضرت ایلد
 الوب اعظم ارواح قدسی غرت ایلد
 طریق خلد برین اوزره عسکر ملکوت
 بتون اکابر دیوانخانه جبروت
 جنت نام جناتک صوبه جیسی رضون
 تمام زیب ایلد زینت طراز اولوب غلغله
 فاشق و دشتوب بای عرش پناه

طور رقیله سر مهر انک اسرائیل
 لجم وزین ایلد در کف بر برق جمیل
 توجه ابدی در لطف که قبیل قبیل
 کتوری فرق فلک ایلد نور دن کلیل
 نوله رکاب بکابونه دوشه میکائیل
 خلود منصبی تبریکه کلدی غزرائیل
 سلام طوردی اولوب صفا کشیده بحیل
 رکابکه بالشیوب دامنگ ایدر نقیل
 ساری خاصکه کوتر باشند از اسرائیل
 دوشندی صدر حمضه ربع نخیل
 برآردی دوحه طوبی بهشت طلیل

بهر ضیافت دار النعم عظمایه
 بهر سر بر رفیع مقام محمود
 بهر سعادت ایله بارگاه معهود
 بهر دلالت عشق ایله کوی جانانه
 کبریا بلامبله زهره ای رضوانه
 عصاه امته نقد شفاعتک ادب حق
 برافتمد و قهر حاجی کناه شوم کبی
 بر جیم خائب و خاسر ماننده سلطنت
 هزار جرم ایله قیل او کافر رخا
 شفق و شل ایکی الم فتنه ایله اومم
 سمنبدی مدد و روح طغریه کفر
 زمان کاره سو قریب بلا سندن
 نه دستمایه طاعت نه الکتاب رضا
 دل فکاره بر زلفه نشاط و پر
 ثبت ایسم دامن شفاعتک

وصاله شیفه دو خور عین ایدر تحمیل
 ملائک ایلدی انواع زین ایله تسویل
 جمال با لکه مشتاقه رخدانی جمیل
 اگر چه کیم کورین کویه استمد دلیل
 اولنج مایه لطف کبریا نیریل
 رضای حضرت باری به مایه توسیل
 فقری موقف محشر خوار و زاریل
 کناه شرمی به اینه طردله تحمیل
 جوار رحمت و غفرانه ملتجی و ذلیل
 بیاض صبح شفا عتله ایله من تحمیل
 هوای نفس ایله ایتدم و بالدر تحمیل
 و بال کینه صرف اولدی موسم تحمیل
 تمام ایتدم ایام عمری تعطیل
 حمیه مایه توحید و حب ال بنیل
 به قطع دست به حاشا شکاف و کلیل

شراب وصف جمیلک که کینم اولمده
 شمار معنی لغت شریفه شرط ایتدم
 اگر چه تپید اوصافکه دکل لایق
 کفایت ایل ایتدی طبع زردوم
 مالی قبلدن آلور ثابت عارف اکاه
 دقیق فکر ایله اینم قصه بی تطویل

ننه که صید بخور اسفندی مهلا فضا
 عبیه و مشک صلاه و سدم ایدر سوز
 اد خاک ایله فوضات قدس و نازل
 قطار اشتر قدر تله صحت دال و درود
 حسود غرت ال عبا به صد نقرین
 زهی نور مجسم جامع بی مثل و بهمتا
 بو لیمق محتضر مثلی بر و بحر عالمه
 ایکنده جامعی وار بر محلی طوب اولور قالی

خورشید روح مصور بقعه بر فیض روح
 مکر قنده کلک کولستره اینه دیا
 دروئه ال حسن انعم بر مردم دانا

و بر رحله و تسبیح و لذت تمهیل
 ایدوب حدیقه اندیشه می بوکوز نیریل
 اوقد و لکش ایله بولمه بر قبای نیریل
 قاش باره جنم غریزه ایله نیریل

تمامه کلن حور بشتک چسب فاشد
 کلن تنه متبذره هر صفی لکاشی دیواری
 معلی منبر بر قطعه مسطر در که رسامی
 ایکی محبوبه رخ انبک اول سمع کافوری
 در یابی حرم خلد بر روز نکست دینش
 مشک خف نشا شهر خونگاک خلد کعبه
 اول علی قبه کیم فرخنده بر تاج که امتد
 سزادر هر بری مشکوش کوش حور عیش
 حصو صا اول در کنای کبی فانوس بللوری
 زمانه خلقی قادر لر ایه بر قول طفسو ندر
 فروغ شجران زینتی بر نور ایدر شرب
 زبان آتش جلاله هر شمع قندیل
 لوازم مهب جماعت کبی حاضر در درون
 بنوشه ترسانه نشاند رنوخ حکم کسلی
 کلن بین ییکی کبیر نمش نازک لکدر

دکل از زلزله قطعه با دانی مینا
 بر سر لوحه در او کشنده مینا روزن مینا
 ایدر سر لوحه حرا بنه نور این امل
 ایدر التون نعلن اوزره وض قامت بالا
 رضا جوی جناب کبریا به بادر حق
 شکار ابر همای کبیر دولتی تنها
 ایدر هر کوشه سبله ارتفاع قدره ایما
 در دنده هزار آویزه دار ممتاز مستنا
 که بید و غنی ایدر طافی روشن شجران آسا
 معنی بوجه طوبی بینه دار جویز بنفیه
 قنادیل و شمعو عن غم دکل شمع لطف
 ره معقد بر بانوب با فلک نک سزادر افش
 فقط بر بیماری طشه در مانده جمعا
 مناری کیمدر بر شمعدر نه پاکدر کوبا
 نسج صبح صادق قدس کبر بر جنبه بیضا

کوردور

نور و دام فریبی او کشنده سرش کبیر
 تمامه کاهه تو نمش بر بسوی قلعه آسا
 به برینقی جوق فرع مصنع کار زیاده
 بر رفقه در هر لوله کیم فرط ظرافتن
 بوسه سال مضاهات بنموشه خوسه جنایه
 به اول برق در نکا منبر مرمر لوله اول حمام
 ضیاء قبه سندن منکسفر طالع خورشید
 بجم بر غنه بصدقه نازان اول خدمتی
 مصفا جاملر او کشنده زین اول شجایی
 مرصع فورنه کر لبر ندر در مانده جام جم
 کبر و ب بر خسته هر صاد و قی ناریخ ایدر نصیب
 جناب صدر عالیقدر اعظم اصف اکرم
 وزیر محترم دستور صاحب مر ملک آرا
 نظام مملکت زیب صدارت رونق دنیا
 مدار سلطنت روح وزارت راحت دنیا
 کوجوه بره مائل ذات عیون فطرت و عاقل
 وجودی معادل عامر محمود عقب

کو کلد صید ایدر اول کشنده یاک دلی
 اقوب هر لوله سی فرق جسته سیرین کوی
 که نقطه لاله بر غیر مکراب ایدر بیدا
 مقدم بر صو سریر صکر ایدر نشانی اروا
 بصره بر یخیز آب جیابک الله تمغا
 که هر بر طافی بر قوس فرخدر آسمان سما
 جلال مرمر ندر منکسدر در خاطر مینا
 بونک هراد کیه طاشی مغیر در بالهنگ آسا
 او قوشون قبه مانی دور حوضد بر ما
 مرصع طاس کبر فیضدر جویز سانه صبا
 شفا دهر هواد آب حمام علی باب

همساز موفی و مغمده جمله دن شفق
 او صاحب همت عظمی که گوهر خورشید و
 ولی عکس میزد این سید فلک بدین برود
 اولور در بر ضعیفه نقیصه بخش اول انبالی
 منانت و بر بیت عنکبوت قوه بخشی
 نقیصه این چشم احباب حفظ دریا به
 نگاه این سید را ماهی و نه سنگینه حد نه
 دقت نه بجز مر جانی چشم خورشید خورشید
 اگر صابو بد ز مصنوع جانی حفظه قصد به
 بوزل زربشک طوبی مرآت دوزخی
 قباب چار سوراخ کار گیر اولور در امواجی
 در دهنده فروغ جوهر ایانی در شدر
 عبادت بیست صد ارم حمت اندک دستورا
 ابایا کانه صلاح و معجز کنجینه و نقوی
 ۴۴ دین و دلتسون مدار من در جستن
 ولی بان و غمسن دعا جگر تیر و دنیا

انوار

امور معظمت از این وجه مبر نذر
 عبادت سنده طاعت سنده خوف سنده
 کوزل صبط ایدک ایدک ایدک ایدک
 کوزل میرانه کرد حشمت سار شش و لیت
 شو خدای حمیده اله عجب جیب قلوب اندک
 خصوصاً بو ثنا کارک که موعود عناندر
 زمانی کلد رطلک روحیاب در جوشن
 ابد و مجروح جنگل نقیب بر افکاری
 مراد اکندر نایب ناله بر داز مناجا اول
 نه کیم اهل خیرت ایلوب دنیای ابادان
 قلند حج صلوه خشن اول جای مبارکده
 زمان دوشنده مستخرج اولسون بنون عالم
 بی اندر بی اندر نواز شکر کور سلطان عالم
 سنی خیرت ایچون خلق ایلست در حضرت سول
 کرامت سنده درین لاف شیخی ایلیم اصفا
 ایدر کن بوجبه انصاف هر کوشه در کفا
 لطیف اسلوبه فوندر رسم راه سلطنت حق
 دعا و دو لک شغلنده در دنیا و ما فیها
 با و انجاز و عد لطفه امید اوزره در حال
 مسجایر قبل بویغ محنت کشته سنج
 شکارم قیسون بر مو شخار اوج کسبلا
 نیاز و سوزش منقور چرا اولسون اقام
 مساجد اوله معموره هر بر بقعه غبلا
 اولسون غفلت در حیل زرقه حضرا
 صفای قلبه انیسون دعا سن جمله دنیا
 کیه کوزنه بکشته سموره قابل خلق و سیا
 خسته فتح و مغازی تبارک الله اجاد
 ایاک شهنشه غازی غوا مبارک باد

عدویه غرضه قلوب سینه گزاری
 اکلر غرزه خیره قدر بوفتح و کس
 چکنجه دشمنی دینه غریب ساری
 صدای رعد دکل جقدر کو کلره فریاد
 اصلد کنکریه آسمانه سمشیرک
 انک قلاغی سیدر صمنه برق صاعقه زاد
 نشاز طبله مهر در لیکر تیرک
 کاخانه زرتوزدن بولور سه کشاد
 عدد در دولته بر کوشمال ویرد کیم
 دکل مهل قو لوق جکدر جوج بی بنیاد
 عوق دشمنی دینه شو بده کیرد کیم
 در دوشمنه اعدایه خنجر بولاد
 فضا رموکه ایند ملک محالانی
 نه بور زال را پیرانه زاده کس
 او رستمانه جلا دتری او حالانی
 کورنر محاربه هفقوان ایتز باد
 عدد خلاص ایده فرقه جانی دینکدر
 طغوز دو کده دو کرسه جوج خ سفر نهاد
 نه احتمال صا و شوق خد نک سسنگدن
 بس فلکده سیر لفسه دشمنی داد
 نه سمنه عطف غلام ایسک بعوز الله
 رجال غیب امله قدر و سپاه ایدر امداد
 نه بر نصیب جیم ایسک بفضل الله
 طناب جبر فلکسیا کی دوتر او ناد
 فلک حصار بنی نسخره جیس همکه
 شعاع مهر سحر نردبان ایدر اعداد
 قول اولدوغن فلک استنار دوتکه
 دو نغمه نر ایدر عقل صائب استشهاد
 حکیم حاذق تیغ عوق دشمندن
 دما د فاسد افتر جوج نشتر فصا د

مراج عالمی نصیج ایدر بورلش ایکن
 شفاع محضد اول شریب صلاح و سداد
 مجوهر اینه در جنجر شرر بارک
 جمال فتح و طغز کوشتر جوج نقش مراد
 خیالی کو کلنه کرد کده خصم عدارک
 نه کلور بر غم این ایدر الشراح فواد
 بکانه طبع سنخور که سوزر جاد و دور
 بوکونه سحر له ایدر سنایسک انشاد
 بر اعد کیم جمن نظر بر قلم صودور
 بواب و نایله ایدر مد یحک ایدر ایدر
 نه مجاهد و غار زینر بر سر بازی
 نهنگ بجر مغازی بلنک کوه جهاد
 نهمن صف بهجارت شکاف و غا
 جهانینه غا فرمان داد و سناد
 کین کشای نهمن سر افکن بهمن
 کمر ربای بشن نیجتاب فرخ زاد
 سکنر افسر و جم جاه کی نشین درگاه
 قبادگاه و فرید و نه سپاه و کمر داد
 دلبر سام نظر هم ارد شیر کهر
 سلیم خان سلیمان طغز خد بوجواد
 خلاصه نسب خاندان جنگیزی
 سلاله شرف اندوز دودمان قباد
 اوباد شاه قوا منقبت که تیغندن
 دم محاربه رستم ایدر استمداد
 شفق دکل کوزین بیج تیغ قدرندن
 اتکلر دوشور جوج خد تیغ ناینداد
 اوشهر بار فلک منزله که انسر ملک
 دعای دولتن ایند بر ضمه اودراد

فلکده دو غمینه بر بویله اغتر سعاد
 رکاب سیم و مطلی کیم ز زکند
 زهی خدو علی الهم که وقت ایدوب
 سهر کیمی قورب مکر و حیل دولا بن
 سکنه رانه متانله سینه سن کرک
 اسنجه باد عنایت محب نصرتن
 بوجوق بوجوق قورب اول لغنی قهرله
 غنان غرمنی عطف ایندر صکره اسکوبه
 قیامتی قویاروب بکشنه ملا عینک
 مدد مدایدوب اعدای داس شمشیری
 پدموید همتله اهل اسلامک
 مثال خنطل بوجهل خاکه اوردرانی
 بریده کله لر اولدر رفیق کبی غلطان
 بوزلمش عرصه بستانه دوندر صحن جهاد

فلک جناب و سهر اکبر خداوند
 ایستمنه دلیشان خسر و اجداد

بو التفاتی که کوردک فقیر لر زانی
 فلک مساعدا و لوب خاکبانه عوض اینتم
 هزار بار دیرلدب پنه چلاک و اندر
 بریده خرمن اراحم ایندر خاکسته
 بوداغله قورخا طرم خراش ایندر
 او نورانی اوله یکه زخمته شهر آورده
 نیاز ایدر سه نوله خاک بکسانکده
 کفه هواسی ایدله لاله لر کبی اجنور
 جوارسایه لطفکده منصب استمدون
 اولور سه بویله اولور بوا سیر نبدلا
 اگر چه خواهش دل قوت فریده در
 وفی سواره غدارم ایدر استبعاد

دعالر ایلمیم نایبامهتیا در
 فلکده جله گزینام اولم صفت عباد

ننه که تیغ جهاد ایدله ملک اسلامی
 کیدر قرال ایدوب التزام باج و خراج
 حمایه ایلیمه بر باد شاه صاحب جهاد
 نیاز صلح ایدله قایکده ایلیمه فریاد

رجار عهد و امان اید یلورب در پره
هزار غر و شرفله تخت ملکده
بنجه حصون و ممالک بنجه قلع و بلاد
جهانده خان اوله کن بر طریق استبداد

بر مهک هر یله دلکیم دامن کلکون بولور
زلف شنب چار و کش در کا پیدر کیم صبحم
قابوسنده فاره قوللقی ایکن زکی شم
خاکبیزی اولسه غریبال فلک در کا منک
قنق اکی سعادتر او کیم بر دزه سین
خاکبیر شیخ الاسلام منجم کیم مشام
خاک افدامنده کلک بده بر خور بولور
صندل ترا قدر کننده ابر کسوسر بولور
هر سحر زیر سر زده بر قول النون بولور
حق بویکیم بلدر قدر هر شب در مکنوز بولور
خوابده کورسه کدایکچینه قارون بولور
شمسند بوسر مسک از فرم هر بوز بولور

بوجنه جاده فیض اید افند کیم زمین
دو اکیم منظوری اوله رفعت کردون بولور

قصر اجلین مساحت قبله معمار خیال
رسم دال موزده اقدام اقبالین بلال
زرر کا بنده اگر بر ماه نوبان نقوب
عجنه حبیب جودنه دو کس زرا در اقی
طاق رزین شمسه کردون غایت دوز بولور
داغسور مهجه اعلام افریدون بولور
ایکی کون شمس اتیه اوج اقبال منشا بولور
بخت شومی غنایب بنوا میوز بولور

در کهنه

در کهنه جینی اید اید جیره سومسون
خاک کیم غوص ایله حم دوات فصلنه
شاید شسرای فکر کیم چولکه ایده
شانه اندیش ریات الحجال فصلنک
جوخ حاجت کند وی باجینه سوز بولور
غرق اولوب نور سیاهینه افلاطون بولور
حور و صفات شتر حسنه مغنوز بولور

طاهسند عقل کل علامه سن مجنوز بولور
شم شنب از عده کند وی با بوز بولور
جوهر جاندر مرکب بر عجب معجز بولور
لیقه سنده کمال دلبر قدر مضمون بولور
عنت سودا سنده عینده اقیهون بولور
باغبان هر خطلنده نفی لبمون بولور
بلکه خنطل لذت کباتون افزون بولور
جاشنی بی شکر تلخی ایفون بولور
خامه سن شغریق انوار کونا کون بولور
بر سر آمد شوخ بالا قامت موز بولور
نازه آساکبیر دامن نامون بولور
سور و کدر مد خنده سحر له افسون بولور

کیسوی ایگار افکارین تجیل ابدین
خفته زرد و داتی کیم در و ننده حکیم
حسنی کیم وصف ایده بر عاشق سودا
حلقه حلقه هر ممسک نار غنیه باری
فیضیاب کلک معک امیر اوله شوره
قند او صافیده شبر نکام اوله صاحب مذاق
مدحت کلکیده بر ذوق اوله فخر و باغ
بیت انار کالان ایدن ارباب حال
دلربایی وزن طبعین راست معیار تقال
کلمات صحابی خلقتدن نسیم صبحدم
کخم سوار محبزه اوله قده جادور قلم
طاهسند عقل کل علامه سن مجنوز بولور
شم شنب از عده کند وی با بوز بولور
جوهر جاندر مرکب بر عجب معجز بولور
لیقه سنده کمال دلبر قدر مضمون بولور
عنت سودا سنده عینده اقیهون بولور
باغبان هر خطلنده نفی لبمون بولور
بلکه خنطل لذت کباتون افزون بولور
جاشنی بی شکر تلخی ایفون بولور
خامه سن شغریق انوار کونا کون بولور
بر سر آمد شوخ بالا قامت موز بولور
نازه آساکبیر دامن نامون بولور
سور و کدر مد خنده سحر له افسون بولور

شوق و صفید بر او ز که عالم دار کرد
 آرزو فیض مدد قل از سه و صاف خجل
 کاوش و پزانه دل فلک کعبه تیره کار
 جمد سن خاک ره محدود خدایتنه نثار
 انده صرف اطمینان ابقاء حق محبت
 مجاهد کس مطیبت اولد رنده کوه کلنی
 خاکبایه چکه دلخسته اهل تفاق
 نقطه نون تفاقن همزه احد صحت
 دانه غم بردان ابله جانی ثنا خوانکینه
 نسبت و شوی نقطه تر و بیره ذیل عصمت
 صورت هر نیک و بد مرآتده معلوم اولد
 در کهکده زنده کی تبعید بخونه در بان غم
 بوندن اعلی لطف اولور می کیم دل جنت زده
 هر نه کلو نصب نفس اینده قدر مکرینی

تابنا تصدیق بی معنایی تو کار دگر

دختر

بو فلکدر خضم دون اینده کلین بر کونر بولور

شوقد کران اولوب اغلا صله فلسک دعا
 قافیم از قالد را مانج سجو ایدر سه دل
 ناکه بر مهناره نک شوقیده اخر ز بر اولوب
 ناکه اندام جهانم خورشید عالمنا بدن
 ناکه حکام زمانم قنای دین و دناهی
 خانه فصل اوله مشکل کشار انس و جن
 عاطفت کور کن کیهت اینده دوراندن

او شدر جسم لطیف بهاری بر درخیز
 ستاره ریزنه صویغون ویزن بر مهنه کج
 کوچ اینده جانب مستایه شاه سبز بهار
 صا و لدر و در تر رنجبه باندر خار لری
 اولوب نسیم ریح منسلای ضیق نفس
 احوام قامت بالاسنی صالند زار

رد و اشک سفاک جوشن جیغور بولور
 قوت قوسیه امداد لیه از اولسون بولور
 عاشق افتاد هر شب بله زین و شکون بولور
 فیض آلوب دوستنده هر کون خلوت بولور
 شرعده سیرایه بنده حلیه قانون بولور
 ناکه نفخ صور حال دهری دیگر کونر بولور
 ناکه هر موجود جود خالق بیخون بولور

مزاج نازنین ایدوب اعتدال نرم خریف
 بهارک آدستنه دتر طور نهال ضعیف
 جادری جکدر قافلوب بوزله رای مصیف
 بولاله زار نه کل فالورنه خار جریف
 بنور مجال تشنه یوق ضعیف و خف
 نهال سر دیده صرصر بوروز کار عریف

عجمیدر یورکی فوایسه بلبل زارک
 فراغی صنم دل التی اولنجه سوسن باغ
 چمنن آغنی کسه نوله مروروان
 دکلدر ماده ابر شوبه کیم خورشید
 صوطور در جوفه خوفک کیم بیه مان حکیم
 صوتر صیفی شتابیل ایلیمو باین
 بخار ارض دکل زیر خاکه نوره
 بلال اباغی اولوب مار و مور صحران
 دویر فلکده نه جنبه اولد عن حلاج
 صوق معاند ایدوب بوسر دهر
 فلکده بر کرم استی به التجا ایدرز
 جناب قطب شریف مار غوثیت
 یکانه مجتهد کل دلیل خیر سبیل
 سیوطی حافظه خربرز کشتی خرب
 خدا یکا معالی نیاه فیض الله

شرف کوبه علامه فہم و عریف
 ملک سجہ خداوند طاهر الاذیال
 فرستہ منقبہ محروم بایکدین و عقیف
 کرد بیاعرف عرشی ایدر ترین
 اوکونکہ منہ فتوای ایدر شریف
 بنار یکی ایدر بریدر اصیل و عریق
 اکارم سبی جد جید حسب و شرف
 کورب فرین ایدر قدر شناس ازل
 افاضیل قدما اوزره طرہ تسلیف
 ره شریف و فتوای فضلی کبی رصین
 طریق راسخ نقوای دینی کبی رصیف
 اگر امالہ کلک ایتہ سمیت تحریرہ
 ایدر در استنہ بر موی فکر بار یکی
 سبیل لولہ افلا حی اولہ جاری
 تزل ایلہ وادی شعر و انشایہ
 اکل شتمہ اخلاقی بر بیا باندہ
 زمین شورہ بیا وصف اولفسہ تقریری
 قرلہ بالہ دکل مشرب لب لب نامید
 سماطہ کتور طبلہ زرا اوزره و عقیف
 مهاجری شرفا بو حنیفہ فضالا
 ایام سیدع مستغفر بیان لطیف

جناب مصحف اجل که بین ایدرم
 به شمع مجلس غانی که چراغ است
 فقری که منت بی نهایت است
 فالیدر طالع شکونه صبح محشره
 اگر اخل بهمت که انما به ک
 علی الخصوص به فرد سوار ران
 جمیع ما ملک فیلد عرضه تاراج
 به عطیه که ایدوب جمله کت
 او التفات بر دم ایتیم حدیث
 رفیق حلقه بکوشی مثال حلقه در
 برنده داخل بر ایت ایلد سلطانم
 سمنج طبع صحیفه رقص خوباندر

بهر مجازت بردازی سخن ثابت
 اولور می باد ایلد ملیالی ملک تطفیف

قصیده در خوش قبول اولور دیر
 زهی تصویر بی طائل و خیال سخت

کلور می

کلور می هیچ مجکت صحیح نفا
 ادای خدمت مدحت محالدر جوکم
 نه که مقتضی روز کاره هر سال
 سنین عمر غریز و شریفک مولا
 نجوم جو خدرا افزون اوله جوا غدی

قطار قافله نوبهاری باد نسیم
 بقوب با فردن نهالان باغی خند شتا
 خیل بلبل نرود موسم سرما
 جناح فروخته صیفی منفع اتمشیدی
 به مجوز ز مستانده دشته سنبیل
 بنام سرو قد رنگینا می ضجرتده
 مسافرت اجلست در باغ غنم از مار
 شه بهار بهل عهده سدام اولسون
 رعیت چمنک و فالدر و ب عواضنی

شوق نقد ناسر و کیم ایدیه صیر فی تربیف
 کمیت خامی بی سمت دعا به قبل تصریف
 تعاقب ایلد بهنگام صیفی فصل صرف
 مائن ایدیه الف و آلف و آلف و آلف
 که بلمبه عددین نیرو سن بهر طرف

طاغوت ایدوب بهب طویل
 چمنده دست تیر داره لور ایدوب
 حجه اتمه باقت در نار ابرهیم
 شتار منغل انکشته روز کاره میم
 حرم کلشته چاروب ایدوب منال
 قبا ی شک کبی برد ضعیف عظیم
 شوبقه جوا کبی سرو قالمشید مقیم
 نیه اهل کدزار ایدوب لطف عمیم
 برینه کلدر شند او خاندان قدیم

شکوفه دن نفس اولاد حاصل اندیش
 عود خوشک کرده نماید برب
 حرم کلنک اتیدر افاضه معهود
 شو جارباع غنا صر کلنک اوله فر
 بیوتدر نامیه هر ذره جمنزاری
 نولابر اف طوماری خنجه زنبق
 اولوب هزارله شیراز بنده عهد و مان
 جمنده لاله لی سیر ایلین بو هیئت اید
 اید بنجه شیشه غنچه اید تراله ریش کلاب
 قرقل اتیدر کریم کلنک تنی ترین
 تقدیم ایسه نولاه شکوفه لره
 هنوز کلنک تازره جقدین استر
 سراج مذهب اعظم چراغ علم و حکم
 عین عوق مظله شریف نوع بشر
 سر بر کبر فضائل مودب فاضل

عروس باغی سنرون صنوبر در رخ عظیم
 کوزندر سر حیات کهن عظم ریم
 بنوت یمنک مقعدین چمنکون نیم
 بهار فصلنه مانند بر محبت حمیم
 عجمی نقطه سنک اولور حلقه جیم
 نشاط کوسه احکام تازره تقویم
 جقدور دین ایتمک کلام قدیم
 تحویل اتیدر صنوبر از دره عصار کلیم
 کل سفید و ترالنه صغیر ریم
 قصیده ملک تنه کیم دانن بنفشه ریم
 ایدوب بنفشه خم طراهن عبیریم
 کاو له خیره محموم واجب التعظیم
 امام شرع معظم بهام دین قویم
 نظیر نور مصور شبیه روح جسم
 بنامه کایا فاضل مدار علم کریم

مقدم

مقدم علی مستشار دولت دین معلم نه صاحب ارکیده و بهیم
 جناب سعد شیم سید حلیم و سلیم
 شریف مفتی علامه جاده فیض الله

امام عهد که وابسته بر اندام سیدر
 کوزوب علو کمال و سمو افضالین
 کدر شناس قضا کسری دی عهد نه
 دواتی خلد معنایه حوض کوزور
 کوزل صوبینه قودر کلک فیض
 تمام خامه سر اندازره عدالت
 مداد حقه سرخی مدن مرکبدر
 تننده قلمی یک کوزل حریر اید
 شعاع مهر ایدر ریشه اطلس کردن
 عجمی موزره مخصوصه اوله مختص
 عجمی سده سینه باز بسته اولسه نرف
 عجمی طینت پاکنده اولسه حدت

کشتایش کره معضلات منفی اقلیم
 ابجیفه کبی روزگار ایدر تفخیم
 ایدر در چمنه دین اکاره تقدیم
 یراعی جنت تبیان جدول سنیم
 ایدوب حدیقه فضلت صوبه لبرین ریم
 قماش منصفی اربانه ایدر تقسیم
 دیان دلبر نازنده کبی عینی عیدیم
 مثالی وارایسه خارجه کرم بر لیم
 که اوله اشهب اجلالنه صحیفه جیم
 شودانه دار و جلا دار اسما ایدیم
 بولور چی فاصله امتیاز بیت و طیم
 ریاض خلده ممکنیه ره هوای و خیم

مدارس عظمت یابانه ثمان آس
 مثال مجلس حشدر اسبج شداد
 قلعه اشک شوق ایلد کجه خامه سنی
 علی الخصوص او جن قطع ایدنجه طالع
 مجالس انور بره تیر مار آس
 اولیدر دیده بیدار نختی ایلد مصو
 صفای منحتی احبابیه شتباغ نعیم
 بلای فرفری اضداد هفت ناز جمیم
 عجبی زهره اهل فساد اولور سه دونیم
 سرزدن ایلدر قطع امید اولور بریم
 ایدر سه ماهیه قوامی کجه بی تحریم
 ظفر بولور میدر ورج جبابه وزدیم

ریح سحیه جنایا بهار منتفت

ایا وجودی عیار عطر ریشم

شو جاربافه سحاب غنائک اوقات
 شوبدل اتمت و فیض نفس اثر کردید
 وزیر اعظم ایلد باش باش مشورک
 خود فالور در فقط مجلس مکالمه
 زهی لطیفه صغری قضیه کبری
 خوشامفرح قدسی که ایندر اعدای
 افتد حکمتی لقماندن دیشدر
 حیات تازه و یردوب ایند شتباغ نعیم
 که بولدر صلح و صلاح امری حیرتیم
 بورد حسن مثال و دجور ابریم
 سحاب فیض و شوق احوالی اینسه کریم
 کوزل نتیجه و یردوب اولدر دهر لطف عظیم
 نظیر افق تریاق خود شست و سقیم
 بورایی اکلیم فر عقل بیدایی حکیم

مثال

مثال ناز زاینکار هفت سر بر
 ایدنجه هوشبر فیلسوفی استشام
 بو ضمن لطف و مروده خلفه واجبدر
 کدر و یردوبو کیفه گذشته حالانی
 اتم مشغله دن عدا ایدر حریف جمین
 نوله قوایل ناهمی بار مجلد
 کمال داعیه وار بینه خوان خاریده
 بد قرال اولوب یادش دینه خصیم
 او پوشندی قالدیرین نده او هفت نازیم
 دعای خیر اسطغنی لازم التکریم
 بودده باد ایدنی زند لرا ایدر تحریم
 بود فو غائله عیش و عشرتی نصیم
 مقام فصل نوا اولدر نعلگاه نیم
 عجبی ایلد بر شوق بر غزل تقسیم

اصابع نه تشبیک ایدوب اولور سیم

صحیفه سبق تازه ایندر رحله سیم

تتار غمزه سنک از برنده خانیته
 نکه بقصد یسن ایلر تسمی تعبیر
 یر الغون اینده عشتق اهل خبر اولور
 عظیم عریده قالدرد در ندر لراتما
 شوق فصل کله سر بیا شرایه توبه ایدوب
 کینه جو عک ایلد قیا عفاک الله
 کتاب غصبتن المش سبق کین تعلیم
 خوش لطیفه تخریب و تسویه تریمیم
 قاش و صلتی ایند کجه خوبه تقویم
 سبوی کله زامه ایدر ایدر خطیم
 فلکده اولامه عباس لایخواره ایشیم
 عده وی غصه بی سر تشبیک ایدوب تسیمیم

عموده در بوضافت بود و قوم فوغا اسیر دوزخ هجراندن عذاب الیم
شهر روز کار خراب تا با و اسکی بایه
جناب غم مصاحب رکاب همه ندیم

اولف و نشر مشوس کی بریشاک
سکر بل اولدی بو قوم باجر با لایو
نظر لر زده نفع در بضاعت بهتری
صفای خاطر ی بوق بزیم صواله
درون حجره ناز بکده نک و تنها
اولور کیم بولماز مکر که قوز غی و تو
اباد کار کیم جرمی وار که بر کره
بد عنایت و لطف ایل فاله در در سنی
فخاش کار که جا پند نه اینه ایدر
اورایی لطفی بلور سن دعا مورینی کور
نیز که حسن نظر له مدبران بهار
جناب صدر مخطوطه شیخ اسکانه

مدار امر معاشی اولغندین تنظیم
مثالی کودک نادان پندده لوح رفیم
ته که ناظر خاین النده مال بنیم
سرکی اید اولور کار کسند خون ایدریم
انیسی و سوسه بار صمیمی و حشمت و یم
امام دار فونه نشر روز کار لیم
ولی نعمته احوالی ایندک تفهیم
حکیم عدلنی انیسک بوامر و حکیم
حورینی قلم زر کس و کلیمی قسم
بوق دآب قدیم سخنوان فیم
مصالح جینی ایدر شک در تنظیم
مؤبد ایلیم مرکز لر زده حتی قدیم

مدام راحت خلق خدای استر
کولر جمالین شبنم فبوض ازل
مثالی شیر و شکر حسن امتزاجدی
مجلدینه مؤبد ثواب باغ نعیم

اراحه ایلیم شفقندیلو رب رحیم
کل بهشت کی ایدر خنده ریزیم
اوله مذاق و ده جان درستان صمیم
عدولرینه محله عذاب داغ حجم

بخم بختم اولوب اوبار خوشد صفا
نشاء دار اولور کو کل فیض فی قدید
طره سایه قبالی آجوب با د امید
بویله فالور سه فبوضات الهیه دوز
بلکه کلخنده کسایش بولوب از یار حسن
محض فضلیله سر بر نه نوبقندن
کل کی خنده کس طلعت ایل شهر ده
نازه بیغم شرفنامه یا کیزه بو کیم
جد بجد عوق هنر مند کریم الطرفین
آیه نو بنوی شک کمال نودی

اینده اقباله برج شرف اوزر انبر
پایه زینت ساقی نه تناسی سدا
بوی و صلت کنور خاطر جویم نفی تا
نازه کلده سه به به نور کیم طراف
سم و زربنی اولور شک کان صراف
نیه بر فیض جلی قبلدر خفی الا لطاف
بر برین بعد رکوب فر جیاب کنا
صدر روم اولور سعادت نقیب الا شراف
سبط دیشانه حقیقه جلی الا و صاف
همغنا نفوی عدل عدیل کشف

عین خورشید سبزه علامه نرف حکم آموز ز تنف عقد کشتی خض
غنچه باغ نجابت کل تخل عصمت کو هر کلام ترا بهت در علم عفاف
روز بازار مهر رونق کالای اثر صدر بار بک نظر مجتهد مری شفاف

بو علی مرتبه بهمنام و صیتی مختار

مرتضی منقبه محرم کبار اشرف

اسمانی فلک شمس خورشید را به مصحف فضله بر جلد زار اندر غلاف
بلکه انار بنی ثبث انیمه شایسته ایدی زاله دن اولاسه اوراق کل تر نشاف
بنه شرح ایلیم خرمین کتاب فضلین نقد حاشیه لند رسه بو ملک وضاف
قنده تحریر نری قنده جویری اثری بور یا باره به بزمی نسیم زر باف
تر بیت قبل اگر نشود و نمای گرمی بار جنب کتور رشخ درخت صفصاف
نفی خلی عطر ساسی حجاز اولسه اگر مسک رومی بتورر کبسم الحفاف
دشمنه کو بکی دوشدی متاع مسکی خاک بایینه غزال ختن غایه ناف
سوی بنوب منقبه غرضی اقلیم اقلیم طولدر اوازه عد لیل جهنم ناف
داو معصوبه سن الور در عمر دودن دادد پیشگاهنده تر افخ ابجوز اتمه ایضا
بو حیفه کبی ز بهد دوری غالبدر زخوف فانی دینادن ایدر استنکاف

لی نزل

نهی منکر ایده لی الت لیهو اولدر دیو دولا شور دایره ماه ابله جرج و فاف
اسم منکر لنادا و دینا با صدرا
ای حرم کرمی اهل تنایه مطاف

سوفله خدمت لبتیک دیوب مستغنی اید فقر اکعبه سید راول در جود و انصاف
مطلبم خصم منرا کورده رواجی السون اسر باز شکاری من سن بر خطاف
بوس سجاد و می دل خوله برابر دو تم که اوله مقسم از زانی دکام علاف
دیر منصب او شکاره که مغزول الیحق ایده اردنده کنا بهنجه شکانن ارداف
بکا لطف است که ایا لی ولایت ایده مجلس فضله ربحان تحت اخاف
ایسکی داعی شکارک اکین سلطیم یکی درد یو ایدر اهل غرض استغراف
حامدک داغ جفا کبله ملالم ارتر نه کم صفرا اید اعداد مات و آلف
دل مخت زمر خوفیاد جابیننده فالدر بر رزخ خیرنده جواهل اعاف
کاری احسانکه وابسته تناخوانکدر نوله ایدر سه کمال کریمک استعطف
اولیای نعمت لطفه مالموف اولمش ایدوب انعام فراوانترین وجه کفاف
هر قصیده مدیه بو یحجه کوروب احسانترین جابه منصب ایدوب فیردر کرامت
مجلسک رطل کرانی کبی اغزلد بد نقد انیدر اسیه اهل غرض استغراف

روز شب که میبختد ایدوب کسب کمال
 ایتم بوق بره مرطبه عمرم انلا
 جام طبعم کبی برشته کلاب معنی
 منصب یانه به دکر می اید بخه انصاف
 ستم داغ درون کبی ضمیر مضمر
 اوله سر جمله عافیه معطوف و مضاف
 ایلدی نیجه قهر و ستمی کردونک
 یکسر مالکم عرجه نهیب و انلا
 اهل بیت اولوب قاطبه استرقاف
 استدر کسین تیر قضا به اید
 اکثر نقد شهادتله اوجوز قورتلدی
 بر قزم قالد کر قشار بلای اید
 طلب نقره فدیله عصاره نبد
 طای کبی سواد اولمش او سمین اید
 انی تخلص بخور تعلقی نکر ایدرم
 نوبو خواست الطاف ایدوب
 بد از نایت بسیفه شکوی
 اولدی حاجنده مراد اوزره قرین
 حاش بعد که کرامتلی ولی النعمک
 اوله عهد ایلدی و عد کرینده خلاف
 بولجام مساعده دعا بحر نه کیر
 ایلوب کسکی شتی نیازه مجدا
 ناکه احکام قضا سند بیغمبر
 ایده بر داور خیر الحلفی استخلاف
 روز شب اوله کیر شرف و غنوده
 مراقبا لی منور به بخنی شفاف
 جاه و رفعت متراید بطریق الثابید
 عز و دولت مترادف بحب انصاف

در بیان

شکر باری که بقوای نام اسلام
 سربت صلح حلال اولدی می جنگ حرام
 مهر شمشک رف کردونه قودر خلک سنی
 فالدروب خیر مهابونی سفردن حکام
 اصد بد جنبه قند بینه خمیاره لری
 جامع صلح و مضافانه و بروب زینت
 بقیعه عهده تفک و ملبس لوله ایدوب
 ایلدی قیمتی اطفاء قنادیل خصام
 طولیرون دوشوب مهر و وفارینه کنگ
 طویلر دوشوب مهر و وفارینه کنگ
 خوان جلوب آتیه مطبخ توفیق نبد
 نیرنگ شنج کبابه دونه جک حاله ایدوب
 طبق شهد مصفا بی دکل صورت زیل
 لب آلود کسنی سربت قرمزله بودی
 شمع اعصمت اندوب سنک و دام نخدر
 الم حرب اثر شمشک بخور من بعد
 قوس ابرو خندک نکر اولسون در کار
 جامکا نصفه عشره تده سر ادر اول
 زبور خجل که وصلت بخور صالحه
 سربت صلح حلال اولدی می جنگ حرام
 فالدروب خیر مهابونی سفردن حکام
 جامع صلح و مضافانه و بروب زینت
 ایلدی قیمتی اطفاء قنادیل خصام
 کلدن افسردله اب صفا بخش مرام
 کوس قرغانلرین ایلدر قرغان طعام
 مغفر زرم اولوب انجمن بریده جام
 ظرف حلوامی دکل هیئت طبل آرام
 ناوک جنگ نکه منقبت خوان ایشام
 کیم دوقان افر سندی فضولی حجام
 باغلدی کردن احسانه محامل مصمم
 یابینی بصدی کمان داوقی اندر سهام
 شقه رأینی زر بافته رخت حرام
 خیل آواب جهاز اولمغه اطناب خیم

اندک ز موی میبازند و یو قطع بوند
 غمزه لر تیغ زه شمر کسیر لاند ام
 آشتی شوقی ایله نامه بولیس عهده
 حقه مجبره در خمیره آتش فاحم
 بر بره کلدی ایکی ضد مخالف تکیب
 حسن توفیق آینه شریک بود و ظلم
 قدیمی لام ایدرک راه ورده او شده
 طور در اجناد تخته سلامه دشنام
 طلعه لق قالدی لیمام اماند رندی
 روز کار شمع دادینی السون ایام
 لکن ساغوه کلر بر ز عاف اولدی بو
 مسکت صلح و صلاح ایندیر مکر استقام
 بنده بونشاه فیض ایله اولور کن کویا
 بر غزل کلدی لسانه بطریق الالهام
 کافک غمزه ایله اینمشیکس جیهام
 صلح حکیدی دلی زلف سبه غمزه فام
 عید در صلح اوله لم تیغ نکا بهکل دیدم
 دیدی ارد شده صاع اولنه هر کور بیک
 صلح ایدوب عاشق و معشوقی ایشدیر
 بوسلکه جانان مجلس الفتده مقام
 کل فرنگ خط بر شور ایله صلح اولدیم
 نوک غمزه کبی کجیل مجروح رجام
 عقل و عشقی کتورت بر بره اصل ایده
 خام مرغول زلف اینمشو اندیشه خام
 شانه ماشطه کیه کیردب مابینه
 قننه زلف و خطک خیر ایله بولد انجام
 ضبط ایدوب قننه باجوج شقایق و پردی
 آشتی سندنه اسکندر عهد استحکام
 آشتی سندنه اسکندر عهد استحکام

مفر صدر کر نیم سر برده جاه
 سرور قبه نشینان و سرفراز عظام
 نور وجه عظمت خال جمال دولت
 صیقل سلطنت آینه حسن اسلام
 ریش و ریشنه نشام ماشطه حسن
 مصلحت جهان شانه زن زلف ملام
 اصف مهر کف زده اجلال صدف
 قره عینی شرف غمزه بخت ایام
 وفق و بهیم صدارت حسین بایناکم
 خرج بلر نیجه ایدر شانه لایق اکرام
 طایران ملکوت ایله دکل طاق کبر
 جنت ایوان جلانده مکر برج حمام
 رشته بر خم کیسوییده بوند اینسه
 ناز در مکر جانه خام او هام
 پاشیکیر قدر خواننه حسیان کورسه
 بیشکیر شفقی سر بر ایدی پراختم
 کانت مصرفی سیم مهی حل اینسه ایدر
 انجم جرخ عطا در کبی صغار فام
 جبهه رشته خورشید و شمع غنچه جوج
 عرض ایدر شانه زرین ایله صوم صرام
 سینه سی روضه انوار و دل دراک
 کونر فیض ایله بر شریه مسک ختم
 دوش تقطیره آلوب و الدیر کردون
 حجر مکریمه قویچه انی ام ایام
 نیجه دم کاه طولوب کاه اولند زلف
 بولله قویه اصلاب و ظروف ارحام
 سلک منظومه ایامنه بود ستورک
 نیجه شبیه اولور عهد بر لسان نظام

بولسه لر نعلی موزیستی بر یکسان
 رعد شبیه ایدوب دلوله نو بینی
 آتش د یو کد از غصنی حالنده
 موکب بر شمشنده نوله جوار اولسه
 حفظی بر مرتبه کم اولدی مغاک نه زار
 بسپوب بجه جبرانی سودا غلی اید نور
 کر که تضمین اول نور شر علی قانون اوزره
 طایع ارفقه تسلیم یونم اکیمنی
 حجت قاطعه تیغله ایله الزام
 صدر عیسی نف آصف حضرت امار

ای طبیب مرض عام مزاج ایام

اخلاف اوزره ایدی نار مزاج دولت
 کرجه امام ایدی تربیت صحت اما
 خبط عشوائی فلکده منتر لزل اید ملک
 طاق اجل که میل اینمشیدی دیواری
 بیدارمیه نجهانه فغود اینمت یکن
 اولوب از ره حمای غموم و آلام
 درد بونده یو غبندی نبض شناس کفام
 شبهه اشته ایدوب تختی تخت خود کلام
 حضرتک حضرت ایشوب ایندر ساسل احکام
 سهوله بلکه سجود اینمشیکن قبله قیام

عبار

جاک بر جاک اولوب بیرین صبر و شکیب
 باغ الطاف الهیدرم اولندر تسلیم
 اکلیوب مرتبه عالیه که ظل آله
 نه ملو کپدر او کلیننه قماش غرت
 اثر مهر لرا نایه دکل سبکده
 قص میگویند که یا قوت مدور دندر
 حاصل ناخن اقدامک ایل حل اولدی
 قوس تدبیرک ایل راعی بهمت ناکاه
 باد تو فتن مصادف کتوروب تقدیره
 بویله برخه متی مخدومنه کیم اینمشدر
 حارق العامر بوا عجبیه جبر ترایی
 خاک عدوان بتوره هر کپاه صلیحی
 قش هر جانبی معمور سنک کیمی وجود
 مالکانه کمی دکل مملکت استغلا
 ایندر احوار جهانی کر ملک استرفاق
 دست خیزنده ایکن حبیب در کربانام
 دست ندیر که کلیدنه مفتاح مرهم
 ایلدی خاتم ذیشانله اکرام تمام
 که اکامه و کالت اوله تمنای بنام
 قادر بحق نظر خور بهشتی اندام
 کتور آرد کلنار جهاندن بیغام
 رشته بر کره مصلحت خاص و عوام
 رمی مقصود ایدوب واصل ایدام
 طاس دیکدر و بروب احوال بر لشتانظام

اشته خدام انام اشته مخادیم کرام
 کتور مبدر عجب فکر و خیاله او هام
 دود آشوب اولوب جو سحوانه غلام
 اهل علم اهل فضل اهل هنر مبر کلام
 انتقال ایندی عرار تله بو شان بونام
 منظر میر و جوانی اید سن استخلام
 اشته خدام انام اشته مخادیم کرام
 کتور مبدر عجب فکر و خیاله او هام
 دود آشوب اولوب جو سحوانه غلام
 اهل علم اهل فضل اهل هنر مبر کلام
 انتقال ایندی عرار تله بو شان بونام
 منظر میر و جوانی اید سن استخلام

ایت سجدہ اشتمال کہ آنست بر فور
عازم جمعه ایکن و بر سبک اگر حلقه سلام
طوف در کایکه غم ایل بر دوش اندر
جوخ کر بایش سفید سحریدن احرام
نخلیند چین خلد جناب رضوان
اولقدر ایند کل منقبتک ششم
با قدر فرط اس کبود فلکی نارسفوق
حسن ایدوب یعنی داغنده یازکام

نابنا فصل نام و ورق دیگر دور

طبع محدود کبی نازک و نرور حکام

کرسی ناطقه نقل مناقب ایدرک
واعظ شهر کی جره جکر سوق کلام
جری سو حم قبه مده قاله ناستعمل
سود کم قافیه در لفظ شریف انعام
کنور اول صد دشت پد لطفک انا
غمره لاله ایدرک عرض مرام ابرام
برو عانیته ال اجارز خالصجه
نه تکلف نه تصنع نه غرض ابهام
کار نه خیله قاتوب ثانی ایدر می حرام
کذب ایل ناجواندیت عبادا بالله
متمثل اولوب ارواح نه تخانه قدس
حلیه صد قلہ اخل صل برزبور ایدوب
نه کیم شانه تابید ایل مشاطه جاه
نه کیم شتر زینه درای کردون
دیر لم شهادتک فرزه حسن ختام
ویره کیسوی بر شیا نشده ملکه نظام
حسن تدبیر مهاریله اوله ایلنه رام

نیم

نته کیم سبعة سیاره دیوانه سیدر
اوله لرقبه نشین فلک هفت احرام
ایده دوشیده پاکیزه بنا دولت
عقبرین چار شنب معد تنکده آرام
شرق و غرب ایل قطاریلد مهاریلد
مده قدر که یوز سوز یکجوز شد خرام
بو طغور قبه لی دیوانه فلک طور دقچه
نقش صحت اوله نغای برنده احکام

بینه کتابه باب بهاره کلک قدیر
جمعه ایت الله نور ایدر تحریر
بینه مصوره فیض بطن غیر اح
جنین غنچه بر کل کیسی ایلدر تصویر
بنورد نایمیه کل شنده بر نبات حسن
افقدر کنکمر نذر عروق اشجارک
در بهار ح کلینج زین اوله کل تر
شو فیضی کور در اقالیم سبعة عالم
صاحب صوبینه خوجندر سیم مد چین
مقال زاله دو کوب خاکه نور با صره سن
سور نجمه بیرهن یوسف کل یوزینه
عقیقه چمنه کنک قدف انوب شبنم
شناقوسنه منج اولدر ایلدر شمیر
اولور لطافت ایلد اشباع خلد نظیر
بشدر نجمه بر ایلکی شکوفه ابر مطیر
فراق انیمش ایکن برالی عصا صبر
احلد ریده یعقوب نر کس اولدر فریر
ایدنجه حشمه شاداب خاطرین یکدیر

حرم ملک ایچ مهری نسیم سحر
 بخور می لاله محمد بنده یعقوب
 سلاه طودی خیا ملک ایلی جانبده
 ندر روزینه باعث مکر که بنسه کرک
 عیاد قبه دیوانخانه دولت
 مدار قطب وزارت بهار امنیت
 نیمه عصه شام و حلیه عنوان
 جمال کرسی دیوان وزیر صدر بهر

وزیر اعظم غمناکیم حسن
 که اندی لطف ایله دنیا کند و بهر

مذهب اولسه شو طشت مگو کب کردون
 مجوهر اولسه مهلال سیه اینده کون
 جنوب انجم ایله جرج مالکانه سید
 قبا ایلمش دیو کیمز در بر رسنای
 کل مناقبتی بول بر کدار ایله
 کاکش قدر انداز بختی ایند رینه
 اولودی مطبخ جاه و جلالت کفکیر
 سلا خدارنه ایله در قبضه شمشیر
 که بختی کیل نه بدرا ایله ایدر نقشب
 دوشه صرته نلس اقباب ایتمه حور
 خزنه دار بهشته صبا بلا تا خیر
 کمان رستی قوس و شهاب تا قی نیر

دکل مهال ملک شصتی کیجه جلیک ایل
 قطار عیسی لطف بهدار قیاض
 عرف نشان ایلیجی اول لطافتی دره فر
 یوای نه خلقی وقت بر کره
 اولور دوزخیل خشت میازنه مایه
 خدات سختی ذکر اولنه مایه
 کلنجی خاطره تر یاق لطف و مرمی
 او کونخ که مهر الوب کجدر صدر اعلایه
 زمان معد لسنده جوار حفظه الوب
 کلید عصه کسری دوات معدلتی
 به ضبط و ربط اشراصر کی نقیبه دن
 که کل سمعنه مسانه نغمه سی ایله
 لب محذره کلده بولسه بوی شراب
 قویوب شناعنی میخواره اویدر اخیاره
 یغفر ذرا عیبه فسفی رند قلیندن
 قلدر فرلادی کردونه نیمه ز بهر
 خیره کل جسته ایلمش تخمه
 بهشتک اینسه لرا بخو شکوفه سن قطیه
 دوز شمامه سارابه کنده خاک غدر
 دکل باغی لطفنه سیار ایله سیه
 اولور عصاره خنطل شکر قونلمش نه
 لیدع مار غم زهر ایلمز تا نیر
 ملائک ایلدی روح بهیمی تیره
 غزال ماهی همشیره ایند رتره شیه
 طغر در نهمت ظلم ایله بوننه زیخیر
 اود کلوا اولد ر صدای نهیمی عالمکیر
 جمنده جویک کلینده بلبل تعزیر
 ایدر در و کب یاد نسیم ایلمش سیه
 منای قضا اصحاب کشف ایله قطیر
 ایدوب اوقایویر مسمار داخل نسیم

النداه خامه سی بر شمع بخوره دوز
 اگر شمیم دواش کنایس انیسه ویر
 بدید اولجه سمنه ار کاغذ او کسند
 ویر نفقه صحتی دماغه ایوی عیبه
 فروغ زاینی اشغال ایدوب ضمیمه
 کیچه اید ایل اعمال فکر و تدبیر
 میانه بر اید شرم نور عقلند
 بیاض جارتب صبحی آفتاب مشیر

ن منقبه دستور آزار اثار

ایا کشفه بهار حقیقه تقدیر

ایدلن آب حدوت اوزره کردشه آغاز
 بود از کونه چه دولاب اسکن اثار
 شو صوبه قویله کلتنه سلطنتی
 بوز و زکاره کلوب کتدر بونجه میر و وزیر
 کوزل ایرلدک خارزار ازاری
 ایدوب حقیقه ناموس دولتی نظیر
 بر اقدردامن اصحاب غرضی کشند
 ابدیه قویله غنی قصدر هر سک شری
 شواستفا منیل طوغری سوبله ستم
 نه وجه ایل ایده لم سا که اصفی تنظیم
 او تخنکاه سیم او بر در بر دیوه
 زهای سیمیه که بوجار باغ عالمده
 خوشا عطیه ک افرا دجنس آمده
 شو فرو و کوبه مهب اول دعا از لید
 شمیم خنک که ایدر هر کس
 نیم لطف که ایدر هر کس
 که صبح و شام مد قطب زمان ایدر هر کس

صحابه منقبه فتوی یناه عالم کیم
 نگاه همتک کوشه سنده وار کیم
 فتاح مرتبه علامه معظم کیم
 براعه سبل ایدر روح فتنه بی تحذیر
 شریف کوبه سید علی افند کیم
 ایدر دوانه التوز اولق قدر توفیر

اوروشناس منجم که مرشد الهام
 تئاسن انیسه بوالقالب ایدر تعبیر
 امام دانشطه بند عرایس تاویل
 مام شاه زن جین طره نقیه
 صف نقالده کی بویا ایدی بری
 کلیدر مجلس نقیه نه امام حصیه
 الوردی کوبکنی دست فریب دلبر
 ویر بدر عاشقه فتوای دعوی نورید
 افاضه برکاتی و حوت دک جاری
 که بر جل بجه مدر مادر استر شیه
 لب خیاله الوب مص ایدر نجیب
 عذیر اولور لب ماده ایهوی تصویر
 نوای بلبل کلکی حلاوتن ویره فر
 بلطف دزه خورشید رای بریر تو
 در رزم اسم او مقال فراید اثاره
 عجبی لذت تقریر نه دو یلغز سه
 اگر عصا سنی ضرب انیسه سنگ حجیره
 کلیم خامه سی آب حیات ایدر تعبیر

مقامی ذائقه ذاتی مقام علم سزا
هنوز لایقند و دشمنند فتوی
فروغ بی مدد فجر کاذب اولد زنهان
استدلاله شبگیر درو مندان
کتوردی صدر معظمه شیخ الاسلام
بر لسی لوله خامه ایله صوبه بملکه
انک دیانتی دنیایی ایدر اصلاح
کنده مهر و محبتله اتفاق اوزره
بری بنم که ینه رحی اختیار ایدرم
قلم کبی ایکسنگده عبده مخلصیم
زکوة دولته برستی ار لر
نیاز لر ایدر ز لطف ایدوب قایر سوز
اوز المغ ایله ثابت حضور آصفده
غدا و اعظم کتاری ایوب تنگ کیر
دعاز مانیده اولدر صماخه کلپور
صف ملائکه دن صیت و صیحه ایکبیر

بولیکه حفظ ایده الله اول عادن کیم
ننه که هر سنده عاده نجه موسم آوز
کل وجود لرین کلشن سعاده
غبار سینه لرین بوسگاه ابدوب عالم
عطیه خواهری بهر مند و شاد و مخور
اولا تضرع خوار کیمی بی ثابیر
ایده مراسم دیماه باردی تغیر
مدام تاز جاطو نو حفظ ایده حفظ و نصیر
مثال باب سلام ایده حشره دک توفیر
حسود جاهلری درد مند و خور و حقیر
دل انش محبت ایله فضا یاب اولور
نبیل هوایه دوشه رو کوز نقطه جردن
یخ بسته می که یاره باقوت سرخ ایدی
دعوی امرا حنه برف ایله جردنک
بر محمد سینه تا بور اولمازار بر کیر
قالا ز شو فیض جرد ایله نو بهار دک
دوشه کج جرد جرد غنچه کلک
جرد ایله خوابکا مینه انش بر قدی کل
عالمده لطف جردی مرغ چمن بور
دریا کی که جرد هر براب و تاب اولور
سمندر و شراب محبت شراب اولور
ناتیر جرد دن ینه لعل مخاب اولور
آتش بنبه قصه سی فصل الخط اولور
دیو سفید برف جرد شهاب اولور
مهر نخل کهنه تازه و مهر شیخ شاپ اولور
نکته سمیم غنچه و شبنم کلاب اولور
بلبل دونه دونه او جغنده کباب اولور
انش دوشه در و ننه بر اضطراب اولور

عالم اسندی جگره به زیر اراجی
الطاف غوث عهد کبی بیجا اولور
مغنی حافقین که رازیده خراپوب
اول آستانه لافون انتساب اولور
سید علی افندر که جرج فقاہتہ

زای منبری مهم و ہم افتاب اولور

حلال مشکلات که تحقیق بخشده
جدی کبی مدینه هر علمه باب اولور
کشف معضلات که تدقیق درسه
هر لفظی بر در صدف انتخاب اولور
نذر لبه حیف مدرسه قدر و ستانه
نه طاق آسمان مقفوس قیاب اولور
خونکار کتیرا بدین اول اختی
اسد نه ارجمند و نه عالیجناب اولور
خدمتکار غائبه کش کس آسمان
اول باده کی بنده بی ارتباط اولور
خورشید سونکر ابله غبارنی
سکندر روزگار کبی برشتاب اولور
کشف برقعن آبه مزکر فکر نیک
حسن بیان نور معانی نقاب اولور
فواره افاضه سی امداد ویر
بحر محیط علم و فضیلت سراب اولور
فسقیه برعه سی بر کون صوامر
باغ و بهار دین دیانت خواب اولور
دنیایه محض رحمت ایکن حقه مداد
جشم حسود جایزه عینی غدا اولور
تقریری له تله دل بر ملا لنده
ز قوم غم عصاره سی مهب شهناپ اولور

دلزم کجور فکر صفای فرجه سن
ظلمت اسیر سخن غم ماهناب اولور
یاد اینسه لطفی مرهمتی دلخراش درد
هر ناخنی طریقه تار رباب اولور
دارسته در بعضی غمخیزین بلور
لطفی حبیبکه نه نویسنه خواب اولور

فتوا سن السه دستنه بر مور ناتوان
قوتده به نخبه تاب بلنکان غاب اولور
آب حیانه واصل اولوب حضور خوف
در سنده اولکه منظر لطف خطاب اولور
باغ بهشته داره بولاز کشارک
برمنده اولکه مصدر قهر و غلاب اولور
وصف ایلر اولسه شمه خلق کریمنی
شاعر دوانی نا فحش المسک ناب اولور
لعینیه نوک ایل قلم سرخ نفخه یاش
حجاب فضل شمع بخور تواب اولور
درگاه رفعت دیکن توغ قدر نه
خورشید طوب و شمشیر زین طناب اولور
نقلیه غبرک اول روشن معادله
تمشیده قضیه کک و غراب اولور
آینه رجال آینه جد لکاه قیل و قال
بفسون الایده واریسه بر هر کاب اولور

صد اسحاب منتقیا کلام زلفک

بحر و ترک کبی نا ضرباب اولور

اک شمس سن که اگر تابه نحاس
منظور کرد اول طاس زرافت اولور
کبر دره کیمیا آلان اول خاکبایدن
مستغنی خراسن افراسیاب اولور

عهد سنفده چرخ جفاک دوده دل
 مملوک دست فدا اولم احوال زور کار
 بوعبد مخلصکه که ناکام در هنوز
 مآلوف الحف و عاطفنگد رقبوب طور
 وارد فده عرض حاله باب غنایه
 سلطانم دعا ایچون ایتوبه داره بم
 کلزار اسکا ریده اکه فخر مرغ دل
 انک صحاف زنده سی صحن خیالده
 انکور بنی تحیل ایدنجه بونکه خفی
 هر قغیر اولور سه جناب سعادتک
 اول بوم زار و غول کسان خرابدن
 ناسک نبر عایتده معلوم دوتک
 عفتنه ایلرم که زمان حبابده
 اسرخ قناعی نعمت بلین بچون
 دور که کشتن آرا میده سحاب اولور
 لطفک کوننده خواجه مالک رقاب اولور
 بکقطره غنایت کامیاب اولور
 بر نایاره جگانه کونه بهریاب اولور
 نطق ایدم هم سزدق بهت حجاب اولور
 اول بقعه مبارکه حر و عاصجات اولور
 ترجیح جاننده بر انقلاب اولور
 در پای ذوق و صحبت صافی جناب اولور
 هر دانه طاس قلبده در خوشاب اولور
 احی ایدنه مرتبه لرحر مثاب اولور
 غل امتدادی قدری قدر بر حساب اولور
 انجن مدار خرج ذهاب و ایاب اولور
 اعمال خیره رحمت و نره عذاب اولور
 محبوب داغ ناصیه از کتاب اولور
 ثابت بر که آب حیات اولور
 سحر

حد دن تجاور لیس طوفان اب اولور
 بوضو رنده بر اعه فتوی نویس لطف
 ناجمه ایدله هر سنده بو مرکز زمین
 دوستسون قلوبه جمره مهر و محبتی
 فالدروب بر علم بسمله بیکر سنبل
 رستم آسایا غدوب کزله جمعیستی
 خطله الدر چمن مملکت کلزاری
 کوردلک سوسن دکل صنم قلم فقا
 سایه انداز اولیجی کلنه صلف صلف
 صنم تحریک صبادن صال نور حشمت
 سنبل بویله هوای لدر حصاره آبلور
 اصدیلر بویننه کوک صری عمل بولین
 سایه کل دوشوب اندامی کوک مشر نجیب
 دون تا شام عجب شعبده کوک سدی
 اولور دارای چمن چینه رهبر سنبل
 ایتدر رویین نین سرمای طر سنبل
 جگدر منشور نه طغرای مغیر سنبل
 کورتور و الی نوروزه مقرر سنبل
 غناب باغچه خسته بکدر سنبل
 نورق چمنک اوکتنه دتر سنبل
 اوله ناکوک صوکیک الطافه مظهر سنبل
 قلینر نلکده طوتمش کیزر کر سنبل
 شیشه حکیمه ایشدر که مکر سنبل
 حقه باز فلک کندر کدر سنبل

جنة قلايد راويخته طرف گلاره
 بر صوغند کچور کنينه اطرافنده
 قدح عيش قومش کسي اولانجه نقدین
 جلد پد کچور مسکده نکشند
 لاله سرخنده کند کبی کوک زورانه
 بلده بر بول سفر عالم ارواح ایلر
 شکل و کیمیا خدایند جلیل القدر
 در کهنه دیکن توغنه بکزر سنبل

زینت کلشن بن حضرت شیخ الاسلام
 که ایدر منتقین جو نمکند دفتر سنبل

اول فلکیا به که اگر اچ ایچونر لا بقدر
 اول هما سایه که بریند وی جاروشید
 اول که جاروی میدانه شایان اولسه
 اول که فیض السه اولور ممت والکنده
 قطعه کاغذه ظل قلمی دوشسه اولور
 اقتباس ایل خورشید صمیرندن نور
 لاله زر مجر اوله دود مغیر سنبل
 آدینی باغچه حدامی قوحتر سنبل
 بر عنقا قدر اولوردی موثر سنبل
 طوبی خلک برین قدنه همسه سنبل
 سیمکوز صفی کاشیده مصور سنبل
 باغی مشعل صفت ایلدر منور سنبل

نیکو

نیکو ز ریشه مکسران مصنع دولت
 غنبرین کیسوی جانانه بی جاروشید
 سنبلستان ایدله باغی نسیم لطفی
 جامه صبرنی جاک ایندر دیکش طوثر اید
 دکه پر شمه سی اوزره طقوز بند اورش
 نافه منتقبت خامه سی بازار زنده
 سرور باغچه لطفکد بجی اوله لی
 سبیل کر مکن صولنور صبح و مسا
 باغ احسانه دو انگیز ایدوب بردولاب
 دوللا شوب سبده سباره مثال آفاقی
 بولمادی روضه لطفکد کبی آسایشگاه
 یحمن و صفکده بیت ایله بوتازر غول
 اوله کویاکه طقوز لوله لی برتر سنبل

اوله مایه آمله محمد سنبل
 کوک طمان ایندر باغی سرائر سنبل

از غوان کبی اولوردی بوزی احمر فانی
 اوله شکله اگر نامیه برور سنبل

بزم فصلکده نکسر انغی استر سنبل
 قیوسنده بوله تابانه مهر سنبل
 رشک ایل اولدی بر لیشا و مکدر سنبل
 اجلوب بر کچر بر ستمه شکله سنبل
 عطر اخلاقی بو حربه صقلم سنبل
 کارینی قاره بویه کوک جوید ایلر سنبل
 اولدر ارار استه الطف زبور سنبل
 شو جمنه ادر استه کل و استر سنبل
 آسمانی قوه کرایلدی بر بر سنبل
 بدر دریا ایله کردر بدر کسور سنبل
 کردر سردسته قونا غیله فکده سنبل
 اولدر کویاکه طقوز لوله لی برتر سنبل

الد غبله خبر زلفی چندان قویدی / مسک و معیله آت باشی بر کسبل
 ضبط ایچون باغچه حسی ابراز اینه کا / بر بر بستان خطه صک ضرور سنبل
 طره که طقمه شبانه دکل سلطام / باغده دسته ایشید راجلا هر سنبل
 بقم کوک اولد یغمه بیج و خم دستاری / شان زلفکده ینه حق سوزی سویر سنبل
 قاج قیل ایشد بور غمزه خوز زنگ / بللی در طشه هر قور و جلر نی اکر سنبل
 دیر کورن حیشه لعلکده دخت لولکه شای / های کوردکی تبور مش لب کور سنبل

نابا بر ایکی شفا لو قویره اولور

باغچه مدن قویر کن اوکل تر سنبل

دفع لعل ایده لم کلد ز بخور معنی / ایدر مجلس عرفانی معطر سنبل
 استجابت و میدر بزم صفایه کسوز / برد عا اعلیم صد قلہ نشد سنبل
 نه کیم فیض الابد از الوب نشود نما / دیره صحن جمین عالمه زیور سنبل
 هر صباغ اعلیه بر باغده تحصیل خراج / هم و ماغن ایده بر تقی غنیر سنبل
 سل ایدوب خصم غا قصد نه خنجر سوز / جکه ایدر ایچون اعدا نه ششیر سنبل

اشک اشفته غبار رخ دلدار اولماز / شبنم صاف سبک روح کله بار اولماز

خواب نازه وار بجو اول کل کلشنده / زاله صومچیک افشنده بیدار اولماز
 اب هب مسکت کلد و کاه غنیر بو / آهوی حنسه خطک کیسی جوار اولماز
 نخل نازم سحر شبیه ایده یغم فامشلی / سرور جنبش اولور شیوه رفتار اولماز
 کور مسسم نازه تراش زحلی سلطام / بوچمنه ار در بر دم کل بنجار اولماز
 سیننه ورات صفت صاف که جهر کورنیو / نور ایمان کی بر وجهه انکار اولماز
 لخت لخت اولسه هر یار بر سنسین طاهر / سکا آینه کی عاشق دیدار اولماز
 اوز که تدریجکده فوللندی تشر نازی / جسم شک کی بوزمه قدحکار اولماز
 بادنی عشق و محبت بو که بر قطره سنی / نوش ایدر محکمه حشره هشار اولماز
 سکا صا رملقله قال دیو غمخانه مده / عاشق ای شونج جفا بیت کنه کار اولماز
 قیمت وصلنی قیاط بقیر طاییدور / شویله بر خواجه سمس رالمه بازار اولماز
 صفی جهره عاشقه کرک اشک نیاز / هر جورک کاغده آهار سزاوار اولماز
 کار ایدر اوکل ناز فروت ناله ک / سکا بیل بو فصلده بو قدر کار اولماز

طاس از طبعی نکه از کجوز اعدا نیت

لجوه حاشا حسن و حاشا کرا ایدر در اولماز

ز غش خاطر ای عرض ابله شفا نیت / در دینی سویمین حنسه یتیمار اولماز

شیخ الاسلام فلک مرتبه در کاینه و دوش
 حشیت در ارم حاجیل صفی افله
 نقد ایل تصدیق تصدی ببل
 باب رحمت کبی مفتوح پذیر افتد
 جوح در بانقنه لایق اولور می دیند
 فلک حشم جوح تهن دزه قدر
 حفظ ایچون جتر حبابه فلک انشی
 فیضیاب اول اگر صحت تدبیر بد
 مریم ناطقه زاشا پداند لسته شک
 عرف نعمانی ایله ذات شرفمند کبی
 اولسه علامه رازی دخی دانشمندی
 یم دو کر کاله به نرغینه کردن دریا
 کند و به جمل اولور باز مغی فرض انشده
 عدل اندازه افلا منه هب سیم
 ابرینب منت ارد بهشت آمارا
 سهدر شکک اولیا بده دشوار اولار
 سده رحمت انبیده از ار اولار
 ناله کنند کل خوش سامعه بنیر اولار
 اول در لطف کرم که به دیوار اولار
 در پور فتوی شریعتی که دیار اولار
 حو که ساحه قدر نده بیدار اولار
 صدمه طوب فلک نده کونسا اولار
 چشم مخمور بتان بردخی سچار اولار
 جمل کاینده بر ستاره بر ستار اولار
 بنیه صغلیه جوی بر در شهوار اولار
 فخر اولور ذاتنه بو غر و شرف عار اولار
 جوهری قلمی هیچ خبر دار اولار
 باز ما زایل دل اول کلک کهر بار اولار
 که چه کیم همنه اندازه و مقدار اولار
 دهره عهدک کبی بر موسم کلزار اولار

بنده بر غنچه سنی ز پور دستاره پدیم
 یایه موصله احسانی ایل بن قولکه
 امتداد شرف و قدره دعای ثابت
 منت اللهم نمایم در عملات قبول
 نخت و دولت در اجل لکه اقبال انشی
 ذاکلی حضرت الله امانت و مردم
 جهانسان فلک عنوان دورانه تیر حلا
 الوب ز جناه بیضه طاروس اجلالی
 بصوب اول بیضه امیر مرغ انشده
 نوله حقیقه فراز زرد بان قصر اقباله
 درون بیضه زینده کنده شکل شمشی
 پنه صغلیه حکم انداز شوکت اوق کیمشده
 مصنع اوج در کلی جگر بریدر بیضه
 الفلک که او جلز زلفه در سکن زالد
 کلش جابده نقصان بیدار اولار
 فضل خیلنه مهنای صحن دار اولار
 هیچ رود کزیر مولای کر مکار اولار
 او اما رانه شو کوکب کبی آثار اولار
 اوله اقبال که مستلزم او بار اولار
 شویله بر دره انک کبی مهاد اولار
 نشکر شان و شوکت هیت مطبوعه طرا
 کشاد ایتش نه سپهر غر و جابر اول
 نولا اور ترسه غنچه کونج دوه تابانی رکخا
 الفلک تو غلدر در زلفه کر کیمسوی مشتیا
 جیکل بیضه عنواندیز بر تیغدر کویا
 دکلر بیضه کنده شکل شمشی جهنم ارا
 قبالق خنجر متکین رسن اول زلفه تو
 زیارت ایلک کیمشده او جلز زلفه بر مشرفا

پاز لسه حل کبر مرصع قصر شبه نه
کورن بر مغلی بر کلز اهر طوطی خیال اهر
عجمی نخچه در خانه خورشید ایدر لر
اجباه خربین بیکر طوطی و سوسن
رعایایی او پوندی جبار طاق اکثر اشته
دوبای خنجره مظلومه بر کار بنای داد
دیشن مهب کلشین خنجره ابله حکم بر کار
مبانشند دوباره اینه در بختیک رسمن
عجمی ذوالفقار خنجره تل اقیسه شمشیرین
مطر از لاله ارم حسنه لبسته اولشد
نولا حفظ ایتاب که نصف شرع خنجره اهر
عجایب بر معمار در که معنای لطیفند
صدف در بینه دلکش نوله حقیقه درونند
نخچه عالم مطاع او طار لور لیغ منظر قال
مکارم میده نایشای مکرّم فاضل عالم

اولوب خط سفید خنجره منیر شب آس
برات اوزره مداد سبز نقش اقیسه لوزضا
جمله که مفرح حاد لعلیده احیاناً
اشترایه منقش حلقه مار شوار افر
دم طوطی حسنند ایدوب بر باد اید
دو چشم ظالمه حقیقه طبعی کورینور اما
او متقاض جلا دندن عجب مجب و حد امان
بنان احمد آسا شکل شمشیر طغریخت
عدویه بیضی سی کوز کرانن حکمی بی پروا
الی بوکر نده خنجره منیر مثال عاشق کشیدا
حمام برج قانونه خنجره اول بیضی بیضا
محمد مصطفی اسمی حقوب بر نور اولور اید
شهنشاه جهانک اسمی کسی لولور لالا
که اولاد خنجره دایما بونک کسی لالا
وجود محترم اب رخ معموره دنیا

یم لولوی دانش معین با قوت بهش
کل کلزار عفت سرو تخت نان حیثیت
ندیم بزم خاقانی امین از سلطه
در بحر معانی بحری پایشا نهر پیا

دکل نیر فلک نسیم خنجره ایلر بران
نکونر ایلنجره بویله کوه هر زیبا
نهر مند و معارف شیخ روشن را در حد
عصیف و منصف بر نهر کار و عال و انا
افاضل برورد انا نوار و معرفت پیرا
محصل هر طرف معبود پایشای بهمن
نشانی اولسه کالای عرفان رایج اولاردی
اودر تمغازن زرین نسیم ذوق معنا
نوله نشانه نم دیو بکر فکر معنایی
حلال اولسونم اکا اول نازنین مخطوطه معنا
افاضل ملجاء ممکنه دایک املیک توصیف
غرض انجق خلوصم ایلکدر حضرت انها
بواقدا دم و خنجره اشرافه امتثال اور
نولا طبع کلیم ایتسه تقصیر ندن استغنا
محل یک تنگ و شوقم بی درنگ اولمفلک
همان اندک مکرزده در بو نظر نابر جا
حواله ایل وقت اخره تمام توصیفی
کوزک ایل نایشا منکام منکام و عادی
اوله مادام موقع رفیع الشا خاقانی
برنده دستکاه شمشیر و اجلالده تمغا

الو بیک غمت و اقباله طغاک اشک
سنی خنکاره خنکار رسکا غشلسو

کعبه دن فرورس شوق لثابان کلپور	نشاء دارور بشیر ایلد رقصان کلپور
قبیلدن دو کدر نیه فیض نسیم قدسی	نفسند اثر نفی رحمان کلپور
جندانشا قدسیه که تعبیر ایده حم	اثر ندن کوکله حالت وجدان کلپور
کیده پور قافلہ سالار که خاطر دن	کردش بندر شوق اولدر نایان کلپور
خیلیدن کتشد راحله راحت جان	حالی ناکه محمل کبی نازان کلپور
سورلسون حرم سینه غبار غدن	کیف دیلر دل بر طغری مهرا کلپور
داروی ممت و تریاق غنایت و برلر	زخم افغی غمک درونه درمان کلپور
حقسنو ارباب معارفه استقباله	غدا اقباله سر دفتر عرفان کلپور

فاضی مک جگر کوشه شیخ الاسلام

او ملک شیخه و مخدوم مخدوم کلپور

کرجه مخدوم فضائل شیم نائیدر	روح نائیده دیسم وصفه حسیه کلپور
بیرکنعان قدر شوق و پرر والدنه	بوی کلپورین زاحره ذیشان کلپور
کرد باد اکلکه باینه دو شوب بطحان	روم شیع ایدرک یک بیان کلپور

رفعی

رقمتی جوهره بکزر قفس زر کر	نازنین تحت روان یغره حوام کلپور
فردا جلای نمینند بسارنده شکوه	فرج و مینهج و حرم و خندان کلپور
افتباس ایلیم بر تو افضا لندون	نشاء نور ایدرک مهر درخشان کلپور
او خداوند کرم منقبه دن دور اوللی	قصر و ایوان ستا بنول بزه زندان کلپور
مبتلای بر فان اولمشیق بالله	بونشاط ایلدینه بکرمزه فان کلپور
چشم بد دور خوشا کوکبه رفغنکم	دستبوسنه واران واله و حیران کلپور
کورن اول فوت جمعیت و استحضار	عقل ناظم کبی حیران و بریشان کلپور
نوتیا ایلیم کرد ره اقبالن	خاک ادبار بسز زار و پشیمان کلپور
چهره سای در اقبالی اولم بنده لری	ملفت عودت ایدوب جمله نناخوان کلپور
بنده یا بوسنه وار دقده نثار ایلکه	خاصه بر غزل نادره عنوان کلپور

ناب کر مایه ایلد و روح جنبان کلپور

او فیلوب آتش حسن علو افشا کلپور

ساقیا رنج خمار کرده وارا ماصو کو	مجله بر ایلک لوس کرا نجان کلپور
غالبه بازی عشقده صفالی بنجک	یوفلسم طالع رخسار کرا نجان کلپور
باد خطمه تفال ایدر یک مصحف	ایست بینه روح ایلد رجان کلپور

کوزه قدری شکست اولد که کین لعلکده
چشمه دن طعل سر شکم نه گریان کلور
قند بار بی عت و معیت اولمش
ضبطه شاه حسن دله فرمان کلور

نابینا و تغزلده تمام اولد رولی

دخی اندین و چون معنی نهان کلور

لیک هنگام دعا کلدر جنود ادواح
موج دریا کبی آمینه خودستان کلور
نته کیم کعبه به اشرف موالی هر سال
شاد مسرور کید و بحر موم خندان کلور
خانه محرمی اوله مطاف علی
بو نمنا دله جمله دن آسان کلور

بر برد و شندر عرصه مهمانسرای عید
یقدر سحاط خیره و فرمانروای عید
افطاره نیت ایتمه نوله ضعفی و ابرز
نورش فراج صومجی بو کونم استهای عید
انجم صباح ایچون کیمچ دن حاضریش
یاران اهل کیفه و رقیل خدای عید
یقدر کنار شهره تاشایه ماه نو
یک که راهدن کلور دلربای عید
فرقنده اقبابه لی بر شیکلاهی وار
شمسک کو جگرندن ایتمش معلقای عید
جو قمی تپوت دازه سن کونم کونم هلا
ارزدراغلیکین شه زرین لوای عید
منت جناب حقه که امساک روزه نیک
بوزدی طلسمی بیجود و سحای عید

نما

تنها صبر بولسه بر دی همان ماه روزه پی
یک اسکندر مبارکله ماجرای عید
دام سپهره دانه دو کمر کیمچه نجوم
دو نم حقدی جلّه رمضاندر عجمید
کورسک تقاضی و اعطای شهرک قیافتن
لاغر کورن ماه نخواستهای عید
رندک صفای عشرتی اولد در زاهدی
دورنده بادشاه غمک ایچ خوتنه دن
کندر ایله آتش او در خانمانه
بدلکه جاک سینه دیکش طوته دن قالا
اول کچکلاه قشقه نقیله ایدوب ملا
کیم دیر در لعل نابینی اغیاره امد در
اغیار قولغنده او شوخک و باکی
عید سدره رغبت ایدن صوم غم طوتر
تابت همیت روزه اولور یشوای عید
هر کس نوال سفره خواشه مستفید
خوان عطیه دن بکامافش نوای عید
رحم ایتمه باری حاله اول قبله کرام
کیم خاک استانه سید ربوسه جامی عید

هر کس نوال سفره خواشه مستفید
خوان عطیه دن بکامافش نوای عید
رحم ایتمه باری حاله اول قبله کرام
کیم خاک استانه سید ربوسه جامی عید

صدر الصدور و روم محمد آفند کیم
خویش قدردان سبب روشنای عید

اول فاضل یکانه که دانسته در بگویند
طن آتیه ماه نو کورینور باب جودنه
چنان لفظی بنده دیرینه جوق و کل
قاله رکف نیاری دعا و تشید کل کل
شام و محرم حضرت مولاد است کیم
شان و شکوه قدر له عز و علای عید
کلش اندک شکولی و ابر کدای عید
بر نوباس منصب ایدر کدای عید
مقبول اولور خلوص اول و عار عید
هر صبح و شب من ایدیه صباح و مسای عید

یوم شک صحنه کبره صفر کن یاران
جلا به و سو که سر کور قیامت زاهد
دین و دستنی میخواره بود در صهبان
دو ندر بخشی کس لونی نه عیاش کس
آتش خود دل تشنیه و یروب زندیک
یلد زرد و شدر سبزه کاره مینا نو شک
النور می و صفای صوفی ندر ز مصحف
صق بوغز آتیه بصوب شجده شهر مضای
حبس اولور نار مضای اخوان لجه شیطان
کوزه بادیه بی ابریق و ضوایت در همان
تندر نو عیده کیر ز شجر ندر دوران
ایجد یکی با جری بوزند ز ایدر لور زبان
صنم قدیل او جوررقیم بسیار و فشان
رحله نک نوبتینی بکلمنجه انسان

ایندار

ایندر ماهیه رات حسنی تهنیب
قبه قندیلری دایره حلکاری
اولدر هر جامع زیننده بر رخ من نور
قلب مؤمن کج مسجد مستی معور
طونانوب ال عقیقه ایلد شکر طبل لری
جان و بر راحه حلقومه اسپر حلوی
بری زلیک متوضا فرمش حلوا سن
الندای شکینه قزار قوم زینیل سحر
وقت مساکده کی مجمره عنبه دن
قدح رطل کران در تبه سی کیف و بر
هر مقام اولسته افطار هر تریج اولنور
بوم بوشهر عظیمک بر کاشند نذر
بر طبع روزه بی مفتاح عقیقه ایلد آچار
مودر شوکت اسلامی کوز خیم شمع
هر نماز اولدر بر ریش طراز زینه کمر

صفای نوب کبر در زرافشا نفع قدیل چین
ضوئی کاشانه طاعانه راند و تون
سکه میانی قنادیل زجاج رخسار
دل فاسق کج میخانه خواب و ویران
ایندر هر کوشه اسنانبول سوق مر جان
کل افرد هر کج صوم ایلد حلقومه جان
سیاح مسواکه بدل ایلد ادرخال دهان
کجه فصلنده شکینوار کدر سیان
خوشد الفقهیه افطار هر بر لوله دهان
قهوه احت و اغرقهوه ایلد بر فغان
نغمه نرم ایلد امینک دو کاه دندان
فقر اسنده هر آراسته خوان الموان
فتح روزی به بقان اغنی هر لایزان
ایچله مسجدده ایام کتورب زعفران
صدر عالینک اولد ناکه رکابنده و دا

قبله نشینان محمد است
لیله القدر کرم عید صباح

عهد بنک بر کونید موسم عید اکبر
اب اکرام حیات علما را علام
شیوه شاهد احسانه دنیا مقصود
لطف اقبال ایل حسن توجه لرید
شرف جودم خاتم کی معروف انام
وارد بر منزل که کیم نوز نوران و محو
جسم خشم ایل نگاه ایت که مر جان
کدر بایه نکه عاطفت ایت اما
کنج خسر و کف جودنده بر اوچ منف
خوان لطفند ز اور کات حسرت بعین
شاعره حسن توجه ایل انعام دلیل
خوشگشای سخن زور بازار ایدلم
یاد فاضل و اهل دل و مضمون کمال

نوع

نه زمان کورسه کرک خیر متاع سختی
بور وایسته ایدن کذب ایل دعوی پاک
بو یله بازار ایدم ایلمین استغنی
نه زمان ایدم کرک سوت معانیده کمال
دیدم بختی ایلدی نه ارباب ملک
ایدر لوکب در کج حبشی لمعان
ای خریدار هنر صدر ایلالی پرور

سین ایام تلا فی زمانه خیر ان

قصه احوال کسنی صائم ایکن مدح ایدم
سند انار و درع سنده نشان تقوی
هر سر مو یک دیبای و زرات لایق
بو شک صاحب جنی حکیر قدیمی صدر
صدر دیوانه سوار ایشی کیم و پر مشد
طو تلم ایکیسی سر خلعت اخرا سی ایش
طو تالم ایکیسی بر کاره شرک اولمشد
جوهر صیفی دار ایکیسنگده اما
سن خریدار تفاریق کمال اوله غله
بو کلدوب نازه قماش حلب معیانی

نوفلند روی در و نکرده کی نور ایمان
سند انواع ادب سنده صنوف ارکان
هر بر انگشک بر صدر صدارت شایان
قطب الاقطاب ولایتی دکل احضان
اشته اسلاف کرام اشته کبار دیوان
حقه فر صدر کریمانه طراز دامان
بر میدر کسمه سکنین ایل تیغ بران
صفحه ایمنه ایمنه ویر می میدان
بونیر عارف اکامه دلیل و برهان
کلدی استانبول شهید ملک عرفان

موجودادی نو مختار طراز جدید
 فرزند روزی یکی مکرر و مرغی و دوتوق
 شعر پارانند ال لکست ایچون سافله
 شعرا در متاع لری نمیند ایلم
 فالدرم طاسری التده برش عوار
 طاتور بولسا و طونرا سکه سی حمالی
 طوفه گاه هدیه کلجک هر رنگ
 وزن اولند قده دو ایلد تقیل سخنی
 بواقا سخن اربانده احسانگر
 بوز نادانده بر لطف فوادانگر
 واعظ مکرر کسی کی بر سوز فالدی
 اصعب حرص جگر اخور استغنیایه
 لوستکی قورمه معذور در اول مغنه
 قوجه لقه سنبوب اریه لغی ناچار
 نمانا شمدی مبارک رمضان کوندریدر

اوج دعوا جی کبی ایلم فریاد فغان
 روزه فقر عقینده کلور عید غنا
 ننه کیم هر شنه زینقله کلوب ماه صیام
 صدر عالی کر مکارک اوله مهوره
 کند و هر فطر و هر اضحای سلامتده اولو
 طغندی صرة اوج صیام
 طغندی صرة اوج صیامی اصف عبد
 ستاره صنم کیجه کب لرم لندی
 دکل عقیده زر سرخ کلدی جامه بها
 سمن مثابه سی بر پیر هیزه فالمشدی
 جقودی عامه بانقون لباسن اولشده
 بانق پور کله صوسیدی شربت مینا
 نهی ز جاجه صبیانه در شکر شربت
 نجاشانه صوامن منشی رحمت
 سفید جامه عیدیه کیدر پیر و جوان
 جویده فلکه کلدی غره رای رسبد
 رشن مواجینی ویردی حلقه عبد عبد
 خیال روزه نک اییدی لباسنی تجدد
 کیندی کل کیسی ارباب تکلیف تجدد
 حوتق روزه عقینده کیدی جامه عبد
 جگر حواره تنی صومک اییدی تجدد
 بزه عقیده اذواق و منسب توحید
 مرکب شب عید ایلم ایلم شویید
 جهان طریقه بیر امیان اولدر حید

لباسی حله عدن اوله شعبی نوروز
 حوام ایدر دونه دک اکل و شرب یانه
 بو کونده جله روزه ایله فاله صومعه
 هلا عید و کله بولندز مقاحی
 علی الصباح صلا کرد و بر لیه هیچ کل
 بو شدر حلقه سی جو رطل اولور دایره
 درون حلقه میده خوش ایدر شادی
 نهر انجاره به جابه امانت خرمی
 صباح اولنجبه الهی به صوفی طریقی
 ستانولک نینه هر مکتبی رنگ چشند
 نشاط عید ایله نوروز هر ایدوب
 و بر نجه ماشطه خسار باره زینت عید

تیاسنی عیده محالده تقلید
 بو کونخ صیامی حوام ایلدر خطای مجید
 اولور دی زاهد و ریاض غیر دیره فید
 اجلدر طالع رندانه و نغمه جمشید
 صیوم عیده نو عهد توبه اولدر شهید
 هلا عید فطر اصددر عانقاصه کلید
 قنی اوختنه دین مست جذبه تقلید
 نهر اولیسه لر مالکانه تابید
 مؤذنان شب عید و بر دیکر مجید
 بهشت جامه لی غلام و حوری اولور بید
 زرتخم ایدر برور حشد مطلق نا هید

گلنج طریقه صمد رشانه تشدید

فتاد کانه مبارک خنوت نازه ظهور
 صغن ایدوب نینه کیر صلیجی
 اوشوخ کیدر یکی چغمه بر قماش جدید
 اوسر و نازی صلندر مسون خربیلید

کلیله

فتوان نایت

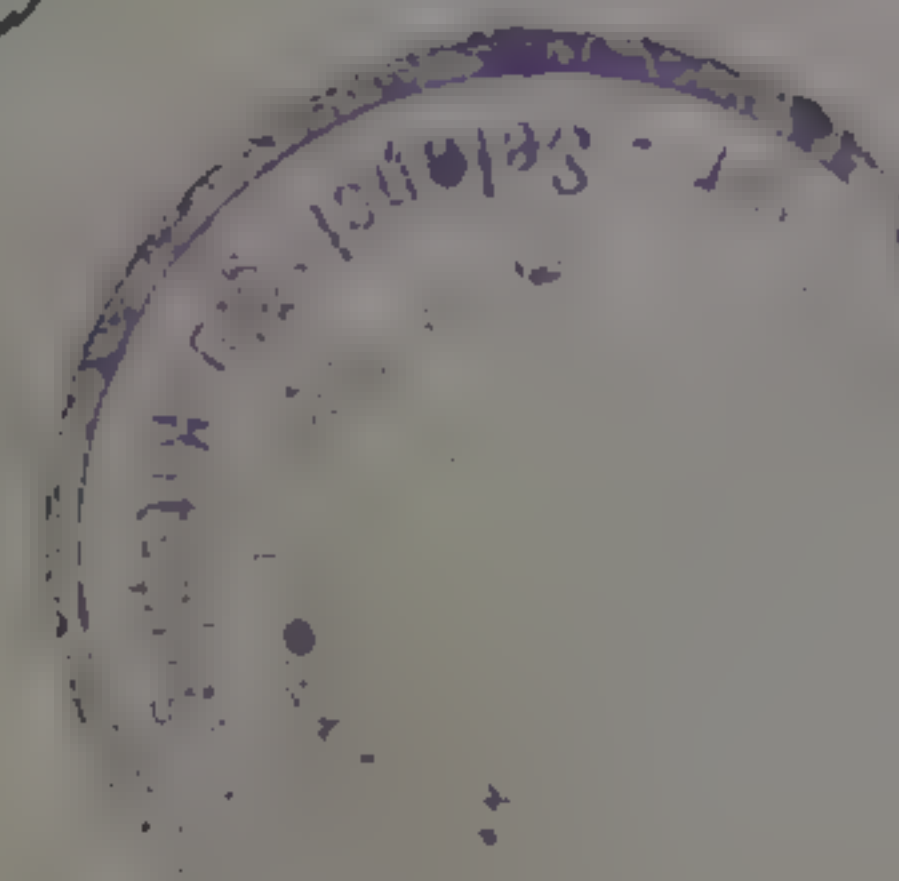
سیار

حمد و سپاس و منت او سلطانة ابتدا
 توفیق و بر دی بنده به دیوانه ابتدا
 دیباچه ستخته مناسبه را یلسم
 اسم جلال ذالله عنوانه ابتدا
 الله ربنا احدا لا شریک له
 عنوان بود در صحیفه عرفانه ابتدا
 اول یاد است که بر قوله استه در
 نوشتن جهاتی التلی بر دانه ابتدا
 ثابت بویج بی بی قیوب ز داخوت
 خمس مبارک ایله ایدر خوانه ابتدا
 جانم اول ناز بر افراشته دلداره فدا
 یعنی محبوب خدا احمد مختاره فدا
 نفی خلقک عطا ربور قیمته
 شمع سن الدرایدوب طبله باراره فدا
 تار مشکینه سی منصور صندره فردی
 شمع عشقی صندره در ایدور داره فدا
 چون نسیمی ادب شرع مخالف است
 لاجرم بوسین الدرد اولوب ناره فدا
 جام لعلکدر اومر فیض شفاعت ثابت
 قویه بر کاره کوتر او کنه کاره فدا

صورت بودل بر غنم میل جام کا
 کو کلندر کبی اله بود در جام کا
 صفالم اغنه بق دیوا غلراتا
 ایدر اوریش سفید یل شنج دام کا
 رضیع ندر بسوی شترابه دختره تو
 نیچون دیدل سودمی ایلوم حوام کا
 شوشنگناح بو کمنای ایلونا کامی
 کو کل نیر بو عصر لوصر نام و کام کا
 تکلف ایله ثابت کا و بر طدر
 بو حسن سیکت ایله شرنی کلام کا
 بستر اولور سه برک کل و با سمن کا
 رب بخش رسوخ غار اولور ایلیمین کا
 بر نور سیده طفل بسفوحان ناز ایلیم
 یکمدر فسونم وقتنه لبر او کره دن کا
 کل زمان دولت حسن مد بعک
 عاشق اولور در یوسف کلیمه یمن کا
 نزد و شمشیرم او شکره کامی دونه
 ای کل تحمل ایله کره در دوشن کا
 ثابت نه چاره قنعت روز ازل بودر
 کلشن بکاد کوشه بیت الخزن کا
 نایه کبریت احمر جوعه میدر کا
 هر جناب ساعری برافنده کی در کا
 شمع سوزان حقیقتله هدایت ایلوب
 بو مقامی کوشه ز میخانه در نیدر کا
 بو فکرم بنض طیبی بلیمور در مانعی
 دست لطف یار دیر لر چاره بر نیدر کا

سردی مهر کور جانم سندر کج کلخن محسنده کیم کاشانه در در بجا
 او بیدم دو کدم خواب جهانده تابنا
 دوستگانی محبت جمله دن ارد بجا
 او شوق مست پور کن کینور در خواب بجا حوامی ایلمز ایند کمرین شراب بجا
 حضور نه قومیور ناز یانه آهم او آتس ایله کیجه ایلور شهاب بجا
 برایکی مسکله مکتوب نسخه لرد و شمس شفا خطکده ایتمس جدید کتیب بجا
 کلاب اشکم ایله اصلدوب ترانید بجا از پلدر نرم اولوب اول زلف مشکبنا
 کورس تابانی یاران مهب سلام اینسون

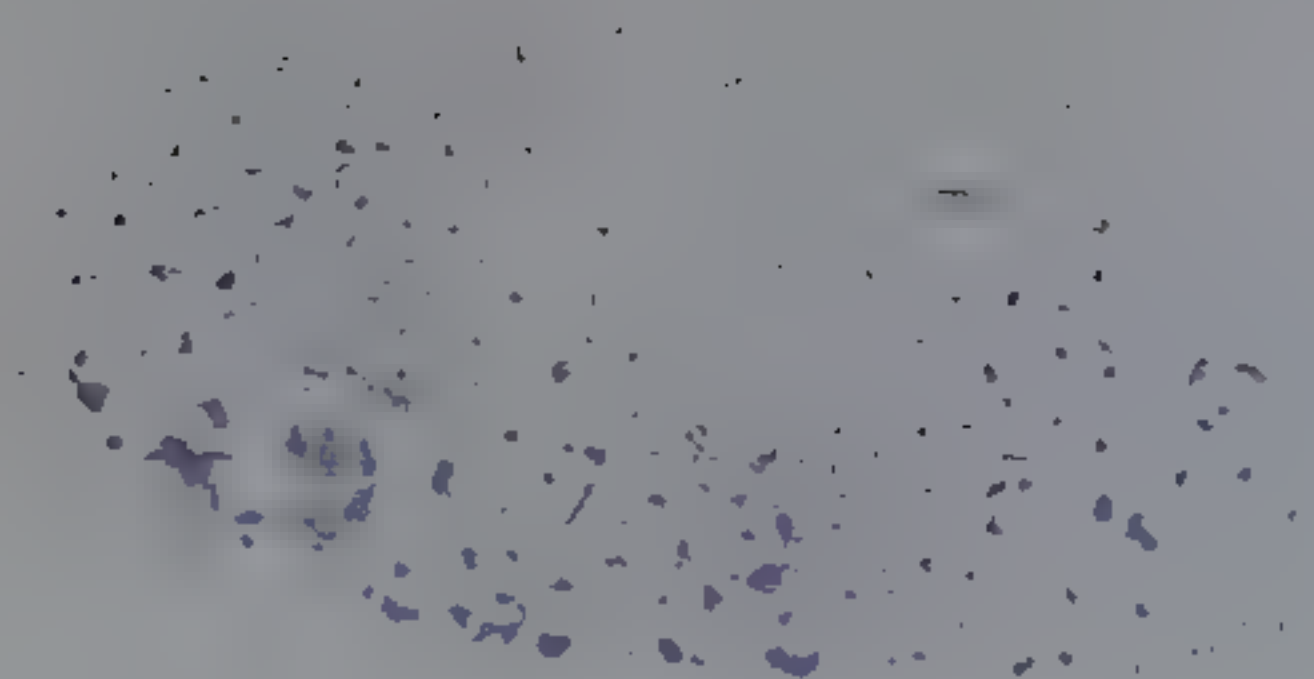
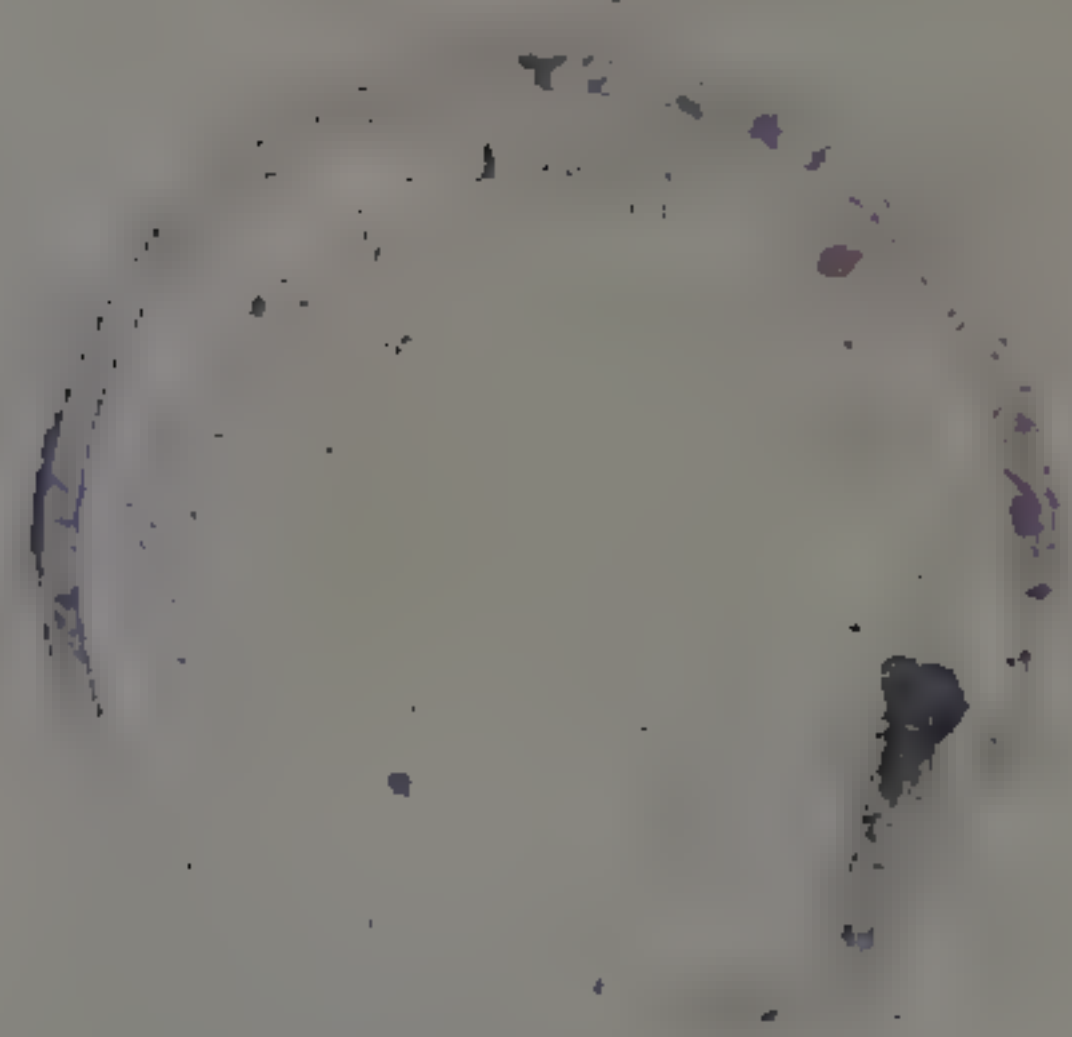
بو شعر تازه به حاضر لسون جواب بجا
 افندر شیوه ایلد نازی ایتمه آرز بجا و قور ناز سکا یا قیسور نیاز بجا
 بود کلو سورش عشق نیاز دن صکره رو امید را بده من بر نکا به ناز بجا
 نعیم لطمه به ایلمم سنی در سین سنک در و غله سیرم پیر نیاز بجا
 لستم حاله نیمش تکلمی نایک نتیجه صقلیه مهم ایتمه کشف راز بجا
 طریقی نادره سنجیده تابنا بسدر
 بو تازه وادی یاکیزه امتیاز بجا



محمد اویسی
اویسی اویسی



6970



هذا ترجمه سر رشته حضرت مناجای رحمة الله
بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله وكفى ، والصلوة والتسليم ، على نبيه محمد
المصطفى ، وعلى سائر عبادہ الذين اصطفى ، وبعد
اصحاب صفاته ، محل خفاد كل ذكره حو سبحانه وشعا
حضرتك ، وما خلقت الجن والانس الا ليعبدوا
قول شريفه **يعنى** بنكه خالق اكون وبارئ كون
مكانم ، جن انسى خلق ائدم ، الا محضا عبادت
ايلسون نرد يو خلق ائدم ديو بورد و غنى آيت كريمه
ليعبدون عبارت شريفه سنى اهل تفسير ، اى ليعرفون
يعنى بن ثقلين يرا ائدم الا محمد بنى بلسونلرايحي
يرا ائدم ديوتا ويل اتر كل رند معلوم اولور كه ، باعث
خلقت انجو خالق بچونه عبادت واسطه سيله ،
تحصيل كمال ومعرفة ، وبو عالمه كشف جمال
حقيقته **زيرو** بن انسى جنى خلق ائدم الا بكا

عبادت

عبادت طريقيه محض بنى بلك ايحون خلق ائدم ديمك
بوندن غيرى بركار ايحون خلق ائدم مجرد بونك ايحون
خلق ائدم ديمك اولوب ، خلقت خلقدن مراد شريفى
وسيله عبادت ايله حصول معرفته خسرور و آتة تعالى
اعلم **اما** طريقه ايقه نقشبنديه ده صورته اعتبار
اولنيوب ، وان الله لا ينظر الى صوركم بل ينظر الى
قلوبكم ونباتكم ، مضمونچه جون الله سبحانه وتعالى
صورته نظر اتميوب قلبه ونيتله نظر ايدر ، اول طريقه
معتبر اولان تصحيح اعتقاد وتخليص نيت ومخافظت
قلب واصلاح طريقه ، ظاهره صورته اولوسه
اولسون ، ديلرسه علما صورته اولسون ، ديلره
امرا هيئتده اولسون ، ديلرسه اهل سوق اهل
حرفت ، وكسب زنده اولسون ، اكر وحدته اكر
كثرتده اولسون ، اصلا تفاوت ايلز ، روايت اولنور
اشبو سلوك جليپنك سر خلقه سى وبو طريقه ايقه نك

دلیل بدرقه سی، خواجہ بہاء الدین شاه نقشبند
قدس الله روحه وفاض علينا فتوحه حضرت لری
گند و پیر لری اولان سید امیر کلال قدس سره
حضرت لریك خدمت لرنده تکمیل طریقت و تحصیل کمال
و معرفت ایدوب مرتبه کماله واصل، و دائره کشف
عیانہ داخل اولد قد نصکره، پیر مشار الیه
سید امیر کلال انلره خطاب ایدوب فرزند بنم
بوستانده یعنی ممد سنی امزره جک شیر قلدی
وسنک استعدادك قوي واقع اولمشدر، بونلره
بویله واره سنی، استعدادك مرتبه سنه ایرشدر،
کسسه تجسس الیه دیکین، نجه بلر چست جو و راه
طلبده تکاپو ایدوب، نجه عزیز لره خدمت اترکد نصکره
سلوک مرتبه نهایته، و کمال تمام غایته یتشدی
دیمک خاطر سی خطور ایدیک، کوش جانہ برندا
و سمع جانانه بوکونه صد اکدریکه نظم در که رابی

نهایت

نهایت در که نیست، در هر آنجا که رسی بآنه رایت
یعنی ای سالك طریقت، وای طالب حق و حقیقت
بزم درگاه عزتمزی نهایت درگاهیدر یعنی بزم
جنا بزم مراتب نه حد و غایت اولنیوب، سیر الی الله
منتهی، سیر فی الله غیر منتهیدر، یعنی سیر
سلوک ایلد درگاه حق واصل اولیجق اول سلوک
سیر اول مقامده نهایت بولور یعنی حق و صول
صکره بر سلوک دخی ظاهر اولور که، اکا سیر
فی الله دینلور یعنی کمالات الهیته سیر دیمک
اولور، بوسیره نهایت یوقدر، انک ایچونکه کمال
الهیته غایت یوقدر یعنی بوسیر فی الله مقامده
هر مرتبه یده واصل اولن، نهایت بودرد یوقناعت
اتمیوب ایلر و سن طلب ایلد یعنی انلره بواشارت
اولدی، توجه ایلدی که ایا بوندن الروا یصال
ایدریم اوله، ناگاه عالم مشاهده ده دیده بصیرت نه

اوزبك سپاهی سی شکلند بر کسره کوستر یلوب بلنور که
سنگ بوکسردن دخی نصیبك وارا **مک** خدمت
یتشوب نصیبك اپار **یعنی** حضرت خوجه اول صاحب
دولتی گوشه بگوشه سوبه سو و قحط و جست و جو
ایدوب برمدت و نضکره بر یلوك سپاهیاری مجمعه
آت اوزرنده کوروی **یعنی** ایل اول عالمده کوسترین
عزیز اید و کین تحقیق اید یجك فی الحال رکابنه یوز
سور **ر** و لکن اول عزیز کندوی اخفا ایدوب **ه**
قلتاق بندن نه استرسن دیو جك حضرت خواجده
تضرع و نیازك زیاده اید **بعده** انلره مرحمت ایدوب
اوزی اگر انك صورتند اولغی اختیار اید رسك کلامی
در گوش اسماعی برد و ش ایدوب او کومه دوش دیوب
منزلنه الوب کید **ر** و حضرت خوجه مراتب کالدن
درجه نهایت ایشد کد نضکره بو عزیزه که **اسم** ثقلی
خلیل اتادر **ر** اون سکر ییل خدمت اید **ر** و لکن نوکر

و خدمتکار

و خدمتکار هیئتند اولوب **ه** تا جی کندویه سبب شهرت
ونه خرقة باعث آفت اید **ر حکایت** اولنور که اول عزیز اول
زمانده پادشاهلری قیوتسند الحق حاکمی بر سپاهی اکن
ظاهرده ترقی ایدوب یکلک مرتبه سنه ایریشور **ر** خدمت
خواجده دخی سراج و غاشیه دار اکن قیوتجی باشیسی اولور
بر فرد انك احوالنه واقف اسرار اولمز **پس** بورادن
معلوم اولدی که طریق نقش بندیه سلوك ایدن بالفرض
سلطان جهان اولسردخی درویش لکن مانع اولمه
نظم درویش صفت باش و کلاه **یعنی** دارمشتو
ایله عامل اولسه بغایت خوب مرغوبدر **ر** والله اعلم
محل خفاده اولمیه که بوتفا صیلدن مقصود و صوفیه
بر طائفه قدح و بر جماعتی مدح امتدن مراد **ر** بونلره
فرط محبت حسبی ایل انلره علی وجه التقصیب اظهار عدا
و کلد **ر** بلکه حق واقعی بیان **ر** و نفس الامر عیان
امتکدر **ر** تا که بر طالب حق حقیقت حاله واقف اولد و فکر

مطلوبه موصل اولان طريقه سالك اولوب متضمن
مهالك اولان مسالكده هالك اوليه و بوندن
ما عدا حالا نور چشم عالميان وجسم جهان جان اولو
قالب علم قلب و جنان اولان شاه دوان شهنشا
جهان سلطان عالیشان حضرت سلطان احمد خان
مد الله تعالى ظل وجوده الى اخر الزمان جناب
عاليرينك نهاد محض رشاد و طبع مجبول على السداد
ست و صلاح و طريق رشد فلاحه راغب و اهل سلوك
مرا تبنده درون دلدن طالب اولد قلينه بوفتير
پر تقصيره علم يقيني حاصل اولوب اول آخر بر طريق
پر توفيق اجداد عظامدری کبی اختیار و خفته سلوك
معنوی ایلبر مسکه رفتار بیورملری ظن غالب
اولمشدر هر طریقك وصف حالی طبقه عرض
بیانه نهاده و هر طریق اصحابك حیثیتی کشف
عیان ایلک کشاده ایلدم تا که استقامت طبع و جبلت

وسلامت

وسلامت قلب و طبیعتلری حسبیه سعادت دارنه
وسيله عزت نشاطینه واسطه اولان جبلتین
ولایت تمسک و سر رشته عزت کرامت تعلق جانبیه
میل و رغبت بیوره لر **خفی پوشیده** دکلدر که ولی
نعت با عث دولت اولان بر محمد و ملک خدای کندو
محمد و ملرینه بر وجهه خدمت و خدمتاریله اول
ولی نعتلرینه عزت ایدر لر لکن انلرک خدمتی اول
محتوملرینک ظاهر دنیا سنا اولوب باطنی آخرتیه
مناسب خدمتارینه اولق بعید در لکن بوفتیر
خدمت اما متلریله مکلف و ایکی عالمده دولت سعادت
تلری دعا سی ایلد مؤظف برد اعیلیریم جون خدات
ظاهر ادا سنده عاجز عجز قصورم متجاوز قصد
ایلدرمکه ولی نعمتم و سرماییه دولت عزتم اولان
پادشاه ظل الله حضرت تلرینک باطن شریفلرینه
خدمت و عاقبت حمیده و آخرت سعیده لر حقند

سعی و همت انتشار اولام و چون طریق مشایخدن
پادشاه خلافت پناه حضرت تیرنیک شان سعادت
نشان و مشرب لطافت نشان لرینه موافق اولان
طریق و طریقه علیه نقشبندی و مسلک سلسله
جليله ذیته ایدوکی مقدما ذکر اولنان مقدما
ذکر اولنشد و اول طریقه شریف مشایخدن مرویه
اولان رساله لردن و حضرت مناجامی قدس سره
السامی جناب لرینه منسوب اولوب رساله سر رشته
دیگه معروف اولان رساله لسان ترکیله ترجمه
اولنوب حضور عالی لرینه عرض اولنق رضای
هایون لرینه مقارن اولنق ظن اولنغین و رساله
مزبور نیک عبارتی بینهایازیلوب معانی شریفی
مفصلاً شرح اولندی و امید در که مقبول طبع هایون
و مرغوب قلب صفا مشحون لری اولوب مطالعه سیله
محفوظ و نظرا اعتبار لری ایله ملحوظ اوله و بالله

التوفیق

التوفیق و علیه التکلیل و حضرت منلا روع و قدس
روجه المولی رساله سن اشبور با عیاری ایله ابتدا
ایدوب بیور لری که سر رشته دولت ای برادر یکف
وین عمر کرامی بشارت مکرار و دایم همه جا با هم کس
در همه کار میدار نهفته چشم دل جانب یار و حضرت
منلا کمال رافت و مرحمت حسبیله نفع و پند ایدوب
انما المؤمنون اخوة فهاو سنج اخوت مقامند اولان
جنس مؤمنه خطاب ایدوب ایدر که ای فرزندان
دولت رشته سنک اوجنی الوکه کتور یعنی ذکر
ایده حکم معنی سنی دولت ابدیه و سعادت سرمدیه اولان
شدر و واصلیه و سیله اولور و بر حیل متین در
محکم و قوی ایپدر یعنی اول جیل متینک اوجونی
اوجونه کتور و محکم تمسک ایله امدی عمر کرامی مکرری
خسارت و زیان ایله کجورمه یعنی ذکر اولنان رشته
یا پیشتر سن خسران عظیمه دوشرسن یعنی تهاون اندر

و کاتمسک التمله اول خسارت دوشوب عمر عزیزك
اول خسارت اچره ضایع اتمه **بعد** اول دولته و تسلیم
وسبب اولان معنای بیان ایدوب ایدرکه دایم همه جا
الآخزه **یعنی** علی الدوام هریرده هرکشی ایله هریشده
یعنی هر قنده اولورسك **و** اگر مسجد ده اگر منزلکده و
اگر بازارده و اگر دکانده اگر محل کثرتده و اگر مقام
و حدتده هرکشی ایله **یعنی** اگر آشنا اگر بیگا اگر
مؤمن و اگر کافر ایله هر اشد **یعنی** اگر صلاه و ذکر
وتلاوته و اگر اهل عیال و اگر غریب و آشنا ایله
مصاحبتده اگر او تورمه ده و اگر طورمه ده **و** اگر
بیکده اجمکده و اگر صنعت اشکده و باجمده هر حالده
اولوسك جان و دل کوزیکی خفیت یار و محبوبك
سندن برآن آیر و ویردم غافل اولیوب **و** هر نفسده
حاضر و درون بیرونکه ناظر اولان مطلوبك جانینه
طوت **و** وانی مراقبه ایدوب کوزت ترجمه جبل متین

دولت فرداش اوکه آل عمر عزیزك خراب اولسین **و** هر
یرده هر اشد هرکشیله علی الدوام اولسون **و** خفییه
منظر دل اولدی خوب یار **یعنی** حضرت منلا مخاطب
اولغله صالح اولان طالبه خطاب ایدوب ایدرکه
بدان افتاك الله عنك وابقاك به که **و** حاصل طریقه
حضرت خواجه بزرگوار قدس الله سره **و** خلفا ایشان
قدس الله سره **یعنی** ای طالب حقیقت **و** ای سالک
شرع و طریقت الله تعالی سنی سندن افنا و کند و
ذاتی ایله ابقا ایلسون **و** معلومك اولر که خوجه
بزرگوار خوجه بهاء الدین قدس سره حضرت تهرینك که
اسم شریفی محمد بن محمد و لقبی بهاء الدین **و**
نقشبند قدس سره منتظریدر **و** خواجه لفظی که
لسان فارسیده اولودیمکدر **و** اصلده انلرك
اسملرنده جز اولوب انلرك طریقده شیخ کامل
مرشد مکمل اولنلرك صفتی در **و** حتی انلره خوجه بزرگوار

و طریق پرینه طریقه حو جکان دیر لر ، ودخی انلرک
خلفا سنک قدس سره حاصل طریق قیلر یعنی سالک
اولد قیلر طریق پرینک حاصلی و نتیجی سی بعد از
تصحیح عقیده و تطبیق ان بمقایر سلف صالح
تصحیح عقیده د نصکره یعنی حق سبحانه و تعالی انک
ذات و صفاته و ملائکه و کتب و رسلنه و او مور
آخیره ته اعتقاد یی تصحیح و سلف صالح اعتقاد نه
تطبیق ودخی اصحاب کزین و ایئمّه مجتهدین رضوان
الله تعالی علیهم اجمعین اعتقاد پرینه اوید و رو
توفیق صحیح اند کد نصکره ، و ایقان باعمال صالحیه
و اتباع سنن مأثوره ، و اجتناب از مخضورات
و مکروهات دخی اعمال صالحه وجوده کتور د کد نصکره
رسول الله صلی الله علیه و سلم حضرت ندون
اگر قولدر ، اگر فعل و اگر عبادتدر ، و کرم عادت
اگر و صفدر ، و کرادب هر خالده حق اکل شربده

و سایر

و سایر ضرورات بشریه ده اثر خیرایله نقل اولنوب
وارد اولان سنتلره اتباع و اقتداد نصکره و عند
الشروع محظور و محروم و مکروه اولان احوال
اقوال احوال دن اجتناب و احتراز دن یعنی بوجه
تدارک ایلد کد نصکره خلاصه طریق قیلر دوام ،
حضور است مع الحق سبحانه علی جبر الاوقات
من غیر فتره و تشنت غیریه یعنی سالک اولان
کمسه نک دایما هر وقت و ساعت کجده حق سبحانه
و تعالی یله حضوری و الله سبحانه کند و ایله هر
حالده حاضر و احواله واقف و مطلع اولد و عند
اکاه اولمسیدر یعنی طریقه نقشبندیّه نک محصل
و نتیجی سی جمیع احوالده جناب حقله یله اولوب
بر نفس انک ذکر و فکری و شهودی و حضوری
مشاهده سندن خالی اولمقدرد ، و بالجمله بر طایفه
نقشبندیّه طریق قنده اولمق دایما ، حق تعالی ذکر

اتمك وانك ايله خاضر اولمق **۶** وانك كند و ايله دائما
حضور يني بلك ديمكدر **۶** بروجهله كه بو عملده آكا
فتور **۶** وسستلك وهت وعزيمتنه بر پيشانلق
اوليه **۶** و اين حضور جون ملكه نفسى سالك كه
دود ملك وى شود مشاهده خوانند **۶** و بو حضور
مع الله جون سالك ملكه نفسى ايله **يعنى** نفسى
انذن منفك اولمق ايله **۶** اول حضور انك ملكى
اولمق حكمنده اوله **۶** بو حاله اصحاب طريقت مشاهد
در لر **۶** بعد اشبو حضور مع الحق دولتنه واصل
اولمق **۶** فح طريق ايله صيتر اولد و غين بيان ايدوب
ايدركه **۶** و طريق وصول بدین دولت بر كه كوتنه
است **يعنى** بو طريقه شريفك حاصل و خلاصه
و نتيجه سى اولان حضور الحق دولتنه واصل اوله
طريق اوج نوع اوزره در **۶** اول طريق ذكر است كه
بمخضور قلب كلمه طيبه لا اله الا الله را تكرار كند

اول اوج

اول اوج نوع طريقك **۶** اولى طريق ذكر در كه سالك
حضور قلب و جمعيت خاطر ايله لا اله الا الله كلمه
تكرار ايله **يعنى** بر پنج كره سويليه در طرف
نفسى جميع محذات را **۶** نظر عدم و فنا مطالعه كند
بو وجهله كه نفسى طرفندن **يعنى** لا اله ديد كنده كه
معنى سى معبود لق والو هيت ايله مقصود لق و هو
اوزره **يعنى** بر موجود يو قدر ديمكدر **۶** جميع محذات
يعنى قديم كم يزل حضرتلر ينك بر كره كن ديسيله
احداث اولنوب حادث اولان جميع مخلوقات
فنا و عدم نظري ايله مطالع ايدوب جمله فاني
و معدوم كوره و در طرف اثبات وجود معبود
بحق را ينظر قدم و بقا مشاهده كند **و دخی**
اثبات طرفنده **يعنى** الا الله ديد و كنده معبود
بالحق اولان باري تعالىنك وجودنى قد يملك
و باقيلك نظري ايله مشاهده ايله **يعنى** حوسبا

حضرتك وجود ذاتی قدیم و باقی كوره ، حادث اولوب
صكره دن مخلوق اولان جميع موجوداتی قافی بلوب و معدوم
كوروب ، الحق حق تعالینك وجودتی باقی و ثابت كویك
معبود و مقصود اولمغه الحق غیری موجود قالماز اما
اشده توحید یعنی حق حضرت تیرینی بر ملك بود ، ولا اله
الا الله كلمه سنده توحید دید كلرینه وجه بود اما
كلمه بیک كره سويلیوب معنای نفی اثباتی ملا خظه علمیه
توحید امتش اولماز ، و در وقت تکرار این كلمه زبانرا
بترکام جسیاندر و بقلب صنوبری که متعلق دل حقیقی
است متوجه گردد ، مشایخ نقشبندیّه اولان نقشبندیّه
اولان خوجکان طریقه سنده حبس نفس ایله ذکر و توحید
طریقك بیان ایدوب ایدر که ، اشبو كلمه طیبه تکرار
اتمك وقتده کر کدر که ، ذاکر لساننی دماغنه نادر
یا پشدره ، دخی قلب صنوبریه یعنی همیشه شکلنده
اولان قلبه که اصله بر سر الهی اولوب انسانده وضع

اولنان حقیقت قلبك متعلق یعنی محل علاقه سی
اولوب اول قلب حقیقتینك بوصورت مجازیده متوجه
اوله یعنی قلبی کور رکبی و بو كلمه طیبه نك یوزینه
او قور کبی آکایونله ، ونفس خود را درون کشد
و بقوت تمام بگوید ، دخی نفسنی طشره صالی و یرمیو
و ایچرویه جکوب الیقویه دخی تمام قوت ایله لساننی
دیر تمدین قلبی ایله ، لا اله الا الله دیه ، بروجهی که
انوار بیک راست ، بروجه اوزره دیه که ایچروده محبوب
اولان نفسك حرارتی قلبه ایریشه و ازان متأثر
گردد دخی قلب بو وجهله اوزره ذکر حرارتندن
متأثر اوله یعنی انده برایش پیدا اوله بی انکه اثران
بی ظاهر وی پیدا ایدر ، اولمیه که قلبه تاثیر ایدن حرا
رتك بر اثری ، ذاکرک ظاهری اوزرنده ظاهر و اشکاره
اوله که ، اگر کسی بفرض پہلوی نشستہ باشد می باید که
ازان آگاه نشود ، اول قلبده ظاهر اولان اثری شویله

اخفايدوب صقلیه که ، فضا بر کسته انک یا شده او توش
 اولسه کر که رک ، انک ذکر اتد و کنده اکاه خبر دار اولیه
 بلکه یا شده بر شخص در رسا کت اولوب او تور ر ظن ایلیه
 ظاهر و معلوم در که ، بو ستر اخفادن مراد اخلاص و یا
 و سمع در نفسی استخلاص اولوب ، ذکر ایل حضرت
 مذکور ، ایل مابینده اولان معاملیه بر کسه واقف
 اولما مقدر ، و جمیع اوقات را مستغرق این ذکر گرداند
و هیچ شغل از آن باز نماند و دخی کر که رک جمله اوقات
 بود ذکر مستغرق ایل **یعنی** جمیع وقتلین بود ذکر اینجند
 غرق ایدوب هیچ بروقتی اولمیه **یعنی** ذکر حق اول
 وقتی احاطه ایدوب ذکر در حالی بروقتی اولمیه ،
 و هیچ بر شغل و بر کار و اصل ایل اول ذکر در کیر و قالیه
یعنی هیچ برایش بود ذکره مانع اولمیه و هر نه عملده اولوب
ذکر حق اول عملده مقارن اوله ، چه در رفتن و آمدن
و چه در گفتن و شنیدن و چه در خفتن و خاستن

اگر کتمده

اگر کتمده و کلمه مکرر سویله ده و ایشتمکه ، و کرا یتمده
 و قالقند **یعنی** کیدوب کلمه و یور و مکده و سوز
 سویلمکه و سویلمک و سویلیق دیکلمه ، دکیوب
 ایشتمک و یا توب قالقند یا تمق قالقن او ذکر در
 الیقومیله ، قلبی بق اثبات و جهل و ذره ذکر ایدوب
 حضرت مذکور در بر لحظه غافل اولمیه ، صاحب
رساله نك دایم همه جا با همه کس در همه کار میدار
 هفته چشم دل و جانب یار ، دید و کی بو مضمون در
 بویاده تاج الرجال ، حضرت و بعد عدو ته قدس الله روحها
نظم انی جعلتک فی الفواد محدثی و ابحت جسمی
لن اراد حلوسی دید و کی که معناسی ای بنم محبوب و مطلوب
 تحقیقا بن سنی قلم قلم اینجند محدثم و مصاحبم قلم
یعنی قلمده سنی میکن ایدوب علی الدوام سنی ذکر
 اید و رم ، و حال می سکا عرض ایدوب مکالمه و معامله
 سنکله اید و رم ، و جسمی بنده او تور مق و مصاحب

اولی طلب اهلته مباح ایدم **یعنی** ظاهر مایل و باطن
 سنکله در دیکدر **اشبو** ذکر اولنان معنی در که خلق
 ایل اشتغال ذکر حقیقه اشتغال غم مانع اولیده معلوم
 اولق کر کدر که دوام توجه و دفع غفلت ایل دایماتنه
 اوزره اولمردن مراد **نظم** بار بهر لحظه در تو نظر
 میکند **چون** نواز غافل از تو کدر میکند مضمون پنجه که
 معناسی دیکدر یار و وفادار محبوب غایت کار لیل و
 نهار اوزرنده حاضر و نظیر مرحمت ایل سکا ناظر در
اما چون سن انک غیر یله مشغول اولوب اندن وانک
 خنورندن غافل سین اول نظر سندن کجوب بر مقصود
 و قلبی اکاه اوزرینه واقع اولور **حق سبحانه و تعالی**
حضرت یلرنک **آن** لرتیکر فی ایام دهر که نفحات الاوصاف
 فتعرضولها فخواسته که معناسی تحقیقا رب العالمین
 اولان خالق کوز ایچون دهر کوز ایا منده **یعنی** زیاده
 و عصر یکوز کونلرنده نفحات **یعنی** فیوض رحمتی و شایم

عنایتی

عنایتی وارد **امد** اکاه اولوب اول نفحات ایچون تقض
 ایلک **یعنی** غافل بولنیوب حاضر و مستعد اولک
 دیکدر **هر آن** هر زمانده فیض عنایتی و نظر رحمتی
 نزول ایلکده غافل بولنیده سن **و اول** نظر اکثر اثر
 محروم اولمین **نظم** یک چشم رون غافل از ان ماه
 بناشم **ترسم** که نکاهی کند اکاه بناشم **دیو** یور مشلرد
 یعنی بر کوز یو منجه واجنجه اول ماه حقیقت تیا ندن
 غافل اولمزم **اول** سیدنکه قور قارم بکابر نظر اید
 و بن اکاه اولیم فی الحقیقه بوندن زیاده خسران و بوندن
 ایلر و حرمان اولمزم و سنک ایل بر آشنالک و لطف
 احسان معامله سنی اتمک دلیه حال بوکه قارشوشنده
 دوراسن **اما** قلبیک یباندن و نظرک اخریرده اوله
 اللهم غافنا من الغفلت بلی جزیه حق ناگاه آید
 و لکن بر دل اکاه آید **یعنی** اول نظر عنایت و نفحه رحمت
 اثری اولان **جذب** حق که جذبه من جذبات الحق

توازی عمل الثقلین **یعنی** حق سبحانه و تعالیٰ نیک جذبه
 لرندن بر جذبه ثقلینک اعمال حسنه سنه برابر اولور **و**
 جن و انس افراد ایلدو کی عمل خیرین نتیجه سین ویرردو
 وصف اولنشد **و** ناکاه اکسوزین کلور **و** کلیمک
 اکاه و متنبه اولان قلب و زین کلور **و** اهل غفلت
 کلزدید کلری درگاه عزته تنبه و اکاه لوق ایلدو حجه
 ایلان قلبی حق سبحانه و تعالیٰ حضرتنک دست قبولی
 جذبه و کثرت عمل و وفرت مجاهده سی یوغ ایکن خلوت
 خانه و صالنه جکه سندن عبارتدر **و** و انک اثری اولور که
 جذبه واقع اولوب بری وصلت مشام جائنه و اصل اولور
 عقل معاش مغلوب اولغله یهوش و جام محبت ایلدو
 مست و محبت ایلدو مد هوش اولوب یقولور **و** دید
 بصیرت نه ممکن اولیان لطائف منکشف اولور **زیرا**
 انده ذوق اندوکی لذت هیچ بر لذت بکرمز **و** انده مشاهد
 ایلدو کی حالت برحاله اویمز **جنت** لذت لرندن بر لذت

و معنوی

و معنوی حالت لرندن برحاله در **و** اول مجذوبه بوندن
 بیوک بر نعمت اولمز که **و** اول خالت دایمی اولوب قاله ایدر
 لکن اول حال اوزره انی قومیوب بو عالمه کوردر لر اولیاتی
 بو وجهله اولوب عقلنه و جمله وجودینه بر فتور کلور **و**
انتا بو حالت مستمره اولوب بلکه اولیحق عقله سوخ کلوب
 مغلوب اولمز و اول غیبت مشاهد اندوکی زوقی مع
 کمال عقل ایدوب صفاء دایم اوزره اولور **و** حو شجانه
 و تعالیٰ جمله طالبی بود و لذت خسته دار ایلیده امین **و**
 صاحب الرساله بوندن نضکره ایدر که **و** و اگر بواسطه
 بعض اشتغال دیرین تکرار فتوری واقع شود می
 ناید که چشم دل و جان باشد و بالکلته از ان غافل
 نکرد **یعنی** اگر اشتغال دنیویه سببیه کله طیبینک
 بو وجهله تکرارنده بر فتور و برستشک واقع اولوب
 دوام اوزره واقع دوام اوزره تکرار اول اشتغال
 مانع اولد **و** کر کردر که اول اشتغال ارا سنده کوکل کوزی

اول ذكر ك صفت مذکوره اولوب وکلیتله
کندوی اول اشغال و مصالحه و یروب مطلوبدن بالکلیه
غافل اولیده مصراع میدار نهفته چشم دل و جانب یار
اشبو معنادر و اگر پیش از صبح در تکرار این کلمه مبالغه
پیشتر کند امید از که برکت آن تمام شب پرسد و اگر
ذاکر طلوع صبحدن مقدمه وقت فیض رحمت و زمانه
افاضه برکت در بو کلمه طیبه تکرارنده مبالغه زیاده
ایلیه امید در که اول کیمه آخونده اولان ذکر ک برکت
بتون کیمه ارسه یعنی کویا که تمام ذکر ی توجه ایله
احیا اتمش اولوب اول زمانه قلیل ده اولان ذکر ک
برکتی تمام کیمه سرایت ایلیه و شک نیست که چون
برین تکرار مواظبت نماید در بعض اوقات ویرا
کیفیت بخودی و بی شعوریکه مقدمه جزیه است
خاصل خواهد آمد انرا نگاه دارد و شک شبهه
یو قدر که بو کلمه طیبه بو وجه تکرار اوزره مداومت

کوستره

کوستره بعض وقتلرده اول ذاکره بر بخود لوق و بر بی
شعور لوق یعنی کندوی ییتور و ب عالمدن خبردار اولمق
کیفیتی و مستلکی که جذبه حق مقدمه سی و حاصل
اوله جقدر پس اول بخود لوق نشانه سنی حفظ ایلیه
یعنی اول بخود ک صفا سی چون تکرار ذکر دن اولمشدر
اول تکرار اتمکی ترک اتمک ایله اول صفای ثابت طوب
صقلیه و چون آن کیفیت اولیدر نقصان اورد
بر تکرار باز آید و چون اول بخود لوق کیفیت نقصانده
توجه ایلیه کر کرد که کماله سبب اولان تکراری ینه
باشندن بشلیه و چون این معنی مره بعد اخری
بخصول پیوند امید است که وی را ملکه حاصل
شود که اگر چه این کیفیت حال وی نباشد هرگاه
هک باندرک توجهی بان مسیحی تواند گشت و چون
بو معنا اول بخود لوق کیفیت و بی شعور لوق نشد سی
مره بعد اخری یعنی مکرر اولوب بری بری اوردنجه

خصوله متصل **اوله** امید که اکابر ملک و قدرت حال
 اوله و اول بخود لوق کیفیتی اگر چه کم بالفعل که انک ملکی
 دکل **اما** اول ملک سببی ایل هر زمانکه اول کیفیتک
 اوله سن مراد ایده نه برازاجق توجه ایل انک متحقق اولوق
 ممکن **اوله** و حبس نفس را اگر که مزاج بان وفا کند که
 در یک نفس زدن سه یار یا پنج یار یا هفت یار بان
 مقدار تواند کله را تکرار کند در نفی خواطر و حصول
 کیفیت بخودی دخی تمام است و وجدان خلوت
 بران مترتبه گردد و حبس نفس حصوله اگر مزاج اکا
 وفا و تحمل اید رایسه که بر نفس اورمه ده اوج کرم یابش
 یایدی کرم ایلیم و بالجمله نک اولوق اوزره قادیرا اولدیغی
 قدر اول کله تکرار اید رسه بوجه حبس و تکرار ک نفی
 خاطر و بخود لوق کیفیتک حصوله تمام دخی اولوب
 لذت و خلوت عظیم بولماسی اکا مترتب اولور **یعنی**
 اول وجه اوزره حبس نفس ایل ذکر ایلسه ایلسه

عظیم لذت و تمام صفا و خلوت بولور **طریق دوم**
 توجه و مراقبه است که معنی بچون و بچگونه را که از اسم
 مبارک الله مفهوم میشود بی توسط عبارت عرب
 و غیر و فارسی و غیران ملاحظه نماید **ایکینجی** طریق
 توجه و مراقبه طریقی در که بو توجه و مراقبه دید و کز
 بوندون عبارت در که سالک الله اسم مبارک کنده فهم اولان
 معنای بچون و بی چگونه یعقوت لکسر و نه در لو کسر
 معنای الحاصل اول اسم مبارک که اکلنان مستمائی
 عربی و غیر و فاسی و بونلک غیر بر لفظ و
 عبارت واسطه سی اولدین ملاحظه ایلیمه و بالجمله
 توجه و مراقبه اولدر که الله اسمک معناسی **یعنی**
 مستمائی اولوب نیتلکی و کیفیت معلوم اولیا
 ذات عظیم الشانی فکر ملاحظه ایلیمه **اول**
 وجه اوزره که اول ذات کریمی لسانلردن بر
 لسانله و الفاظدن بر لفظ ایله تعبیر اتیوب مجرد

بمعنی ساده ساده بنور بسیط ملاحظه الیه که
اول ذات نته در نزد و دور در یکدن منزهدر
و این معنی را نگاه داشته بجميع مدرکات و
قوی متوجه قلب صنوبری گردد و اول ملاحظه
ایلد و کی معنای یعنی الله اسم شریفین مفهوم
اولان معنایی چون و مستای بی چگونه یعنی
انک ملاحظه سنی حفظ ایدوب و اصل خاطر
چقار میوب جمیع قوی و مدرکاتی ایل یعنی
اشیایی انک ایل ادراک ایدوب بلد و کی قوتلری
ایل یعنی سامعه و باصره و سایر جوارحی ایل
صنوبری الشکل اولان قلبه توجه ایل یعنی
یعنی کوز و قولاغی و سایر اعضای مدرکه سو
اخزیده اولمیوب کلیتی ایل اول ملاحظه ایل و
معنا ایل قلبه متوجه اوله تاکه اول معنی
قلبند ممکن اوله و برین مداومت نماید

و در نگاه

و در نگاه داشت این تکلف کند تا آن زمانکه گفت
از میان برخیزد دخی مراقبه و توجها و زره مداومت
کوستره و اول معنای عظیم کند و نک حفظنده تکلف
ایلیه یعنی خاطر دن اخراج اتمکدن کند و جد
ایدوب زحمت و کلفت ایل صقلیه اول زمانه دکه
کلفت یعنی اول زحمت و مشقت او رتادن قلقوب
بی تکلف اول معنی قلبدن چقیه و او دلمق میسر اولیه
بلکه او نتمغه قصد ایل سه قادر اولیه مثلا برکسته
غایت تشنه اولسه اول تشنگن او نتمق مراد
ایلسه ممکن اولمد و غنی کی و چون این معنی پیش
از تصرف جذبه در وجود سبالک تعذری تمام
داردی شاید که معنی مقصود را بصورت نور
بسیط و محیط جمیع موجودات علمی و عینی در
برابر بصیرت بدادر و بان جمیع قوی و مدارک متوجه
قلب صنوبری گردد و دخی چون اول معنای شریفی

اول وجه او زره ملاحظه و اول ملاحظه ايله قلبه
توجه و انى زحمت و كلفت ايله محافظه صعب
اولوب سالك وجودنده بر جذبه اللهم نصرتنى
حاصل اولمقدن اول تعذر تمام طوتار، يعنى بغايت
مشكل و متعذر در، زير ا مطلب اولان معنى
جون صورت كيفيتدن منزهدر، اكامل ملاحظه ايله
يول بولوب متوجه اولق قبل حصول الجذب بغايت
مشكل در كر كدر كه اول معنى مقصودى بر
بسيط يعنى رنگدن و صفتدن حالى بر صافى
علم و عينه منسوب اولان يعنى وجوده كلش
و دخی هنوز وجوده كلش اما علم حقدن
ثابت اولان جميع موجوداتى محيط و جامع بر نورى
بصيره تى او كنه طوتوب چشم بصيرت ايله اكا نظر
ايله كه دخی اول بصر بصيره تى ايله منظور اولان
نور بصيرت ملاحظه سى ايله جميع قواسى و محلى

اولك

ادراك اولان خوا س جوارهى ايله قلب صنوبريه حبه
اوله، تا ان زمانكه اى صورت از میان بر حير
و مقصود بران مترتب كر در، و معنى مقصودى
بر نور بسيط محيط صورتى ايله ملاحظه اتمك
اول زمانه ذلك اوله كه اول صورت دخی او زيان
قالقوب حقيقت منكشف اوله، و مقصود اولان
معنى انك او زرينه مترتب اوله، و مقصود اولان
معناديد و كمز اولدر كه سالك وجودى و ادرا
و ملاحظه سى هيج قاليوب اول نور بسيط تصور
ايلد و كى معنى اصل حقيقى ايله ظهور ايليه،
و الله تعالى اعلم سوم در طريق رابطه است
به پير پير و وركه بمقام مشاهده رسيدن باشد
و تجليات ذاتيه تحقيق كشته ديدارى يقينى
هم الذين اذار او و ذكر الله فائده ذكر دهد
او جنى طريق بر پير پير و وره رابطه طريق در

يعني بر فرشتگان خدمتند تربیه و پرورش لمش
برین علامه طریقید که اول پر مشاهد مقامند
ایر شمش و تجلیات ذاتیه ایلر متحقق اولمش اوله
یعنی اینما تو گواشم وجه الله فحواسنی تحقیق
اتمش و هر نه جانبه توجه ایلسه وجه کرم ذات
عظیم حق ما رأیت شیئا الا رأیت الله تعالی
فیه مضمون نجه حاضر و مشاهده قلش و حق
سبحانه و تعالی کند و ذات بچونیلر انده تجلی
اید و ب حقیقتی کشف اتمک سعادتند یتش مش اوله
اوله بونک کبی عزیزک که وجودی اعز من الکبریت
احمدر و دیداری یعنی جمالی مشاهده سیدر که
هم الذین اذاروا ذکر الله تعالی فحواسی مقتضای نجه
معنای اولیا شول اولو طایفه اندر کورلد و کی
زمانه الله تبارک و تعالی ذکر اولنوب یاد اولنور
دیمکدر ذکر الله فائده سنی و پیر یعنی برکشی

ذکر الله

ذکر الله ایلر نقدر فائده بولور سه انلری کورمک
و مجلسلرند صدق ایلر او تور مق ایلر اول قدرت
فائده بولور بونک تفصیلی بودر که ذکر لغتیه اتمک
معناسنه در پس ذکر الله دیمک الله تعالی
حضرتنی اکمک دیمک اولور واکمق اصلزه کولدن
کجورمکه دیر لر نهایت لسان کولک ترجیانی اولغ
لسان ایلر مذکورک اسمنی و بعض و صفنی سوبلکه
ذکر دیمکدر جون ذکر یاد اتمک و اکمق معنانه
اید و کی معلوم اولدی پس اولیا و ضفنده اندر
شول طایفه در که کورلد کلری زمانه الله تعالی
ذکر اولنور دیمک یعنی برکسه انلری کورسه
نظری اکا تعلق اند و کی زمانه حق تعالی حضرتنی
حضرتنی قلبی ایلر یاد ایدر دیمکدر و بونک ستری
بودر که اولیا الله تجلی ذاته مظهر اولوب اخلا
الهیّه و صفات ربانیّه اندرک ذاتلرند ظهور اتمشد

بلکہ تجلّی ذات انلری کلیت ایلہ محوایدوب و
انلرک وجودندن اثر قالمیوب انلردن هر نه ظاهر
اولورسه، محض انصرف حق اولمشدر پس
اولیای اولیای کوروب انلرده تخلقوا باخلاق
الله مضمونی ایلہ تخلقی وانلردن ظهور ایدن
نصرفات حق مشاهده ایلین کسنه فی الحال
ذات حضرت باری ذکر و یاد اتمک مقرر در، بو
تحقیقندن ظاهر اولدیکه، جون انلرک دیداری
حق سبحانه و تعالی نک ذکر یله سبب اولور،
پس انلرک مجلسنده او توروب انلرک دیدارینه
نظر اتمک عین ذکر در، والله اعلم، وصحبت
او بدل وی بموجب جلساء الله اثره صحبت
مذکور دهد دخی ینه اول طائفه نک وصفند
هم جلساء الله قوی موجب یعنی انلر الله تعا
حضرتلرینک جلساری وهم مضاحلریدر،

دیدکری

دیدکری او زره انلرکی عزیزک صحبتی انلرقلبنه
حضرت مذکور صحبتنک ثمره سین ویر، نته کمر
من اراد ان یجلس مع الله فلیصحب مع اهل التصوف
دنلشدر یعنی شول کسه که الله تعالی حضرت
ایلہ صحبت ایلک دیلیه اهل تصوف ایلہ صحبت ایلسونکه
ایلسونکه نظم مردان خدا خدا نباشد لکن ر خدا
جدا نباشد، یعنی خدا انلری یعنی اولیاء الله،
خاشا خدا اولق یوقدر، زیرا بونلر ممکن و حق تعالی
وجودی واجب بونلر حادث اول قدیم بونلر فانی
اول باقیدر اما خدا دن دخی آیرود کلردر دنلشدر
پس امدی الله تعالی ایلہ بلا کیف مصاحبت
اولنلره مصاحبا ولان بالواسطه حق تعالی خفیه
بی کیف و بی کم مصاحبا ولور، نته کمر حدیث قدسید
انا جلیس من ذکر فی وارد اولمشدر یعنی حق سبحانه
و تعالی بیورر بنی ذکر ایلین عبدک بن جلیسیم

یعنی انک ایلہ دایم بلہ اولان مصاحبیم، بو مقرر کرد
اولیاء اللہ حق سبحانہ و تعالیٰ حضرت فی کما ینبغی
ذکر ایدن انلر در، بلکه انلرک وجودی عین ذکر اولمشدر
پس بو حدیث شریف مقتضای سنجہ حق تعالیٰ انلرک
جلیس اولور پس انلرک ایلہ هم جلیس اولان واسطہ
ایلہ جناب حقہ جلیس اولور **پس** انلرک صحبتی حضرت
مذکورک صحبتی ثمرہ سین و پرر دید و کنک و جہی
بودر، حق سبحانہ و ما اعظم شانہ جلوسدن و مجا
لسدن و جلیس اولدن منزہ در و صحبتدن و مصاب
و هم صحبت اولمقدن متعالیدر مقصود مراقبہ اوزر
اولان سالك، **ان تعبد الله کانک تراہ** مضمونی اوزر
کشی مصاحبین کور رکی حق تعالیٰ کور رکی حاضر
و شاهد بلور دیمک اولور، **والا ما التراب ورب**
الارباب مفہوم سنجہ تراب قندہ، **ورب الارباب** قندہ
وانتہ اعلم **پس** چون دولت دیدار و صحبت چین

عزیزی دست دهد و اثر انیاد ر خود بیاید چندک
تواند انرا نگاه دارد، و پس چون بر کسیہ کہ بونک کی
عزیزک دیدار و صحبتی دولتی ال ویرہ، دخی اول صحبت
اثرین کند و دہ بولہ قادر اولدیغی قدر، اول حاصل اول
اثری محافظہ ایلسون **یعنی** انک صحبتہ ملازمتہ
مداومت ایلہ کند و دہ بولدیغی اثر جذبہ و رقت قلب
و ذوق و شوقی حفظ ایلسون خلاف جنسہ اختلاط
اتمک ایلہ، و اگر حضور و کر غیبتہ اول عزیزہ توجہ
ایلہ و قلبی انک قلب و قالبہ و صورت و حیالہ ربط
و توجیہ ایلہ و علی الدوام نیاز تمام ایلہ انون استمداد
و لسان حالی ایلہ انون فیض طلب اتمک ایلہ **زیرا**
شویکہ کہ بو ذکر اولنان اسباب موجودہ اولہ اول اثر
محفوظ و ثابت و باقی اولور، و اگر در آن فتوری
واقع شود باز بصحبت وی مراجعت نماید تا برکت
وی آن معنی پر تواند آزد، و اگر اول صحبت دیدار

سببی ایل حاصل اولان اثرده برفتور، یعنی ضعف
ونقصان واقع اوله، کیر و اول عزیزک صحتنه مرآت
کوستره و مجلسنه ملازمت ایلله، تاکه اول صاحب
سعادتك صحبتی ایل اول معنی یعنی سابقا حاصل اولان
اثر جذبه و صفا قلب سالکده بر توصاله، و هم چنین
قرع بعد اخوی تا آن زمانکه آن کیفیت ملکه وی
کردد، کذلک بو خصوصي مرة بعد اخوی تکرار ایل
یعنی عزیزک صحبتندن مفارقت ایل یا خود خلاف
جنسه مقارنت ایل اول اثر و کیفیت و جذبه به
برفتور و نقصان واقع اولدر حجه کنه صحبتته مراجعت
ویند فتور واقع اولسه یینه مراجعت و صحبتته مدد
ایلیه اول زمانه دک اول کیفیت و اثر اکا ملکه
اولوب ملکی کبی هر زمان کند و ضبط و تصرفنده اول
واکر جنابنجه آن عزیز غائب باشد صورت ویرادر
خیال گرفته بجمع قوای ظاهری و باطنی متوجه

قلب

قلب صنوبری کردد، واکر شویله که اول عزیز نظرندن
غائب اوله انک صورت شکلنی حیالنده طوبی
قوای ظاهری و باطنی ایلله یعنی درون بیروننده
اولان خواص و خواجی و اپجی و طاش ایل اول حیالنده
اولان صورت ایلله قلب صنوبریه متوجه اوله،
واول عزیزک صورت حیالنی قلبه توجه ایلله
وهر خاطر که در آیت نفی کند تا این کیفیت غیبت
و بخودی روی نماید و بتکران این معامله ملکه
کردد، بواشناده بر خاطر که کلوب قلبنه داخل
اوله انی نفی و رد ایده، تاکه اول بخود لوق و کندون
غائب اولوق کیفیت و جذبه اثری یوز کوستره دخی
تکرار اتمکله بو معامله ملکه اولوب اندن منفک
اولمیه و هیچ طریق ازین اقرب نیست و منزل
مقصوده و وصول ایچون اشبور ابطه طریقندن
اقرب طریق یوقدر، شویله که پیر اولان عزیز مرشد

کامل و شیخ مکمل اولوب درگاه عزتدن استفاضه
و اصحابنه آفاضیه قادیراوله **بسیار** باشد که
جون مرید را قابلیت آن باشد که پیر در وی
تصرف کند در **اول صحبت وی را برتبه مشاهده**
رساند چوق اولور که مرید ده اکا قابلیت اولور که
پیرانده تصرف ایلیه **اول صحبتده یعنی اول کوشه**
انی مشاهده مرتبه سنه ایرشد و در **یعنی**
شویله که مرید تائب اولوب ولوث دنو بدون
ظاهر و صلاح حالی ظاهر اولوب لوح دیلی
نقوش خواطر دن پاک و آئینه قلبی زنگار دن
مصیقل و تابناک اوله **حضور صا که حضرت**
پیره طلب ایله توجهی غالب **واندن حصول فیضه طالب**
صحبت اولیده انی مشاهده منزلینه که مراتبک
اعلی و اجلی و مقاماتک اتم و اکملیدر ایضال
اتمک اولور **پیر عزیزم قطب الخلاق و قدوق**

اصحاب

اصحاب الطرائق **حضرت خواجه احمد الصادق** قاله
النفش بند ک قدس سره لفظ شریفیندن مسموعه در که
کبار نقش بندیه دن بر عزیزک خانه سنه برج عزیز
مهمان کلوب **جون بو طایفه نک سنت حسنه و**
عادت مستحسنة سی اولور که **خانه لرینه بر مهمان**
کلسه البتد انک اوکنه خیر الطعام ما خضر دیو
طعام یا بر میوه فستندن بر نشنه کتور در **پس**
صاحب مهمان اولان عزیز خدمت او ذره اولان
در ویشنه نظر ایدوب اشارت ایدر که ما حاضر
کتور **و در ویشدخی جون مطبخ کیلارک بر کوشه سین**
نجس ایدوب کور که **کیسه کریمیان کبی حالی و سینه**
اذا دکان کبی متاع دنیا دن تهی در **حضرت شیخه**
اشارت ایدر که ماکولات فستندن بر حبه و مطعمه
جستندن ذره مقدار سنه نو قدر **پس اکرام**
ضیفه تقصیر صور تندن حضرت شیخ قلبنه بریر

كلك صد دنده ايكن طشده ده حلوا فروش بر غلام
هندي كلوب حلوا ديوندا و حلوا مدحنه بر خوش
ادا ايدر. حضرت شيخ دخی جيبده و كيسه ده بر آنچه
يوغكن درويشدا شارت ايدر كه حلوايي الوب طبله
مهمانلر اوكنه كتور. درويش دخی حلوا فروشه كل
ديوب دعوت ايد بچك و غلام هندي داخل اولوب
حضرت شينی كور بچك طبله اوكنه قيوب حضرت
عزيزه بزدن نیاز و هديه در بيوردون ديوسويلر
طبله حالی اولنجه صبر اتمك لازم اولغين بر كوشدن
دور. و حضرت شيخك قلب شريفلرينه بوجهله
كيرو ريس. مهمانلر حلوايي يوب كيد بچك غلام
ايدر كه يا غلام بزدن نه مقصودك وارايسه سويلكه
عندالله رد اولمز و ادر. غلام ايدر كه عزيزا
مرادم بودر كه اشبو آنده صورتا و سيرة ذاتا و
صفا تا و كمالا حال سنك عينين مهشاك اولام

شويكه

شويكه ذاتم سنك ذاتكه برو جھدن مغاير اولميه
حضرت شيخ ايدر كه. اي غلام بوندن غيري برسند
طلب ايله كه بو حالته وصوله استعداد كه تحمل يوقدر
غلام ايدر كه سلطانا بكاهر نه مرادك وارايسه سويلكه
روادرد يوقصول مراحه وعده بيوردك كرميلرك
وعده سني نقد در. و بنم بوندن غيري بر مقصودم
يوقدر كه بوانده بنم صوره تم سنك صورتك و سيرة
سنك سيرة تك كبي اولوب. جميع كالاتك بنده ظهور
ايليه پس حضرت شيخ انا لله وانا اليه راجعون
ديوب. غلام هندونك النده ياشدي كند و جله خاه
خاصنه كردي و ايجروده بر آن توجه ايدوب اكلندي
بعده اول غلامك اليينه يا پشوب طشده چقدي.
حاضر اولنلر كورر كه حجره دن ايكي كشي جقدي كه ايكي
دخی صورت هيئتده و صفت سیرته بري برندن فرق
اولنز. شويكه شيخ قنغيسي و غلام قنغيسي ايدوكي

ایدوکی ظاهر دکل **پس** غلام بوقدر کمالات و بوجده
تجلیاتک حملنه قادر اولیحق **و** اوج کون بو حال اوزد
معتر اولوب بعد رحمت حق و اصل اولور **و** اشته
مریده صدق و طلب حسن ادب اولوب پیردخی
و اصل و متصرف کامل اولیحق قدرت حقله بومرتبه
قادر اولور ایش و الله اعلم **و** صاحب التسله ایدر که
و چون دریافت صحبت جنین عزیز درین روزگار
اغزّه من الکبریت الاحمر است پس می باید که یکی اذان
دو طریق که مذکور شد اشتغال نماید یعنی چون
وصفی نکر اولنان پیر عزیز کی صاحب سعادتک
صحبتن بولق بوعصرده و بوروزگار ده کبریت احمر
یعنی جوهر کیادن عزیز رکور **پس** کر کردر که ذکر
اولنان یکی طریقک برسی ایلکه طریق ذکر و طریق
مراقبه در اشتغال کوسره **و** ارمیان این وقوف
قلبی خوانند در جمیع اوقات ضرورست دخی اشبو

اوج

اولان اثر و کیفیت اوج کره دیمک ایلدی یا بش کره
یایدی کره دیمک ایلدی ظاهر اولور **و** انی ملاحظه
ایلمکدن عبارتدور **و** حد ذاته مهماندن اولمیوب
وقوف قلبی که ضرور تایدن دکلدر **و** صاحب التسله
بو ایکی وقوف لازم دکل دیدوکی **یعنی** وقوف قلبی که
ضروری دکل دیمکد **اما** اگر وقوف زمانی و اگر
وقوف عدد دیدر **و** جمعت خاطر دن و حصول نتیجه
ایچون زیاده احتیاط مدخلی وار اید و کنه شک
یوقدر **و** می شاید که در اشنای اشتغال یکی
ازین طرف ثلثه انوار و واقعات روی نمودن
بمقصود حقیقی اشتغال اید و جایزدر که بواج
طریقک برسی ایل اشتغال اشناسنده بعض انوار
و واقع لر ظهور ایدوب یوز کوستر مک بهشلیه
پس کر کردر که اول ظهور ایدن انوار و کشف
صوره تنده اولان واقع لردن اعراض ایدوب یوز

جویره و انلره اعتبار ایتوب، مقصود حقیقی تحصیل
اشتغال کو ستره یعنی افتاب حقیقتک ظهوری
حصوله بسعی ایلله انک کبی کشف و انوار نوره
معزور و مشاهده سندن حاصل اولان صفا ایلله
مسرور اولیوب اصل مقصود دن کیر و قالیه
وار سخنان ان حضرتت قدس سره که واقعہ علامت
قبول طاعتت پس از واقعہ حاصل نیست دخی
اول حضرتک یعنی خواصیها الدین التفتش بند
قدس سره حضرتک کلمات طیبہ سندن در که واقعہ
علامت قبول طاعتد یعنی کوجک واقعہ کورک
ایله ایلد و کی طاعت و عبادتک عند الله مقبول
اولماسنه، و کذلک قبیح واقعہ کور ملک ایله ایلد
طاعت عبادتک خلافت دلالت ایدر، سکا لازم
اولان خود عبادت عبودیتدر، قبول و عدم قبول
ایله اکا تقید لازم دکلدر که عبده لازم اولان عبودیتدر

قبول

باقبول و ناقبول اورا جدکار یعنی قبول و عدم
قبول ایله انک نیشی واردید کلری کبی قبول و ناقبول
ایله انک ایشی یوقدر، خصوصاً قبوله مطلع اولوب
عجب وافر حاصل اولور، و عدم قبوله واقف اولسه
نومیدی و یاس ظاهر اولور، و علی کل التقدیرین
واقعہ دن نفی حاصل اولیوب مضرت احتمالی وارد
بعد بیوهر کر که نظم جو غلام افتابیم همه را افتاب کویم
نه شبیم نه شب پرستم که حدیث خواب کویم یعنی چون
افتاب حقیقی غلام و بنده سیم دایماً افتاب دن بحث
ایدوب سویلیم یعنی اول افتاب سعادتک وصفی
کتابتدن نقل و حکایت ایلیم، بن نه شب ظلمات
و نه شب پرست اولان شب پریم یعنی نه یرسه
قتسیم که کیجه لوازمی اولان خواب حدیثین سویلیم
وانک واقعہ لرندن حرف و حکایت ایلیم، و چون
حق سبحانه و تعالی توفیق و اشتغال این طریق را

رفیق دولت منگیر داند **یعنی** چون حق تعالی بوطیقه
نقشبندیه اشتغالی توفیقی بر دولت صاحبك
رفیق ایلیم **یعنی** بوطیقه شریفه مقتضای سنجہ ذکر
بامراقبه یا خود رابطه وجهی او زده اشتغال اتمك
حقیقتہ بر توفیق الہیدر کہ **حق سبحانہ و تعالی**
بو توفیقی بر باشد و لتلو و طالعی سعادت و قولند
قرین و سعادت و قولند قرین و رفیق ایدرسہ
می باید کہ خود را بان مشہور **نسا زد و علم نکر**
داند و بقدر امکان در اخفای آن کوشد و از
محرم پنهان دارد **مکر کرد کہ کند و سنی انک ایلہ**
مشہور ایلیم **یعنی** خلق را اسندہ شہرت و پر
میکہ فلان کس طریق نقشبندیہ ذکر حفی مشغول
یا خود مراقبہ یا خود رابطیہ اشتغال او زده در
و کند وی بوشہرت ایلہ علم ایلیم **بلکہ بقدر الطاقہ**
والامکان اول طریق ایلہ اشتغالی اخفادہ سعی

ایلیم **و دخانی محرم و نامحرم دن کزلو طوتہ**
یعنی کند و اہل بیعتی اولوب محرمی اولندردن و کر
خارجہ اولندردن **یعنی** اگر کند و ایلہ ہم طریق
و ہم حال اولندردن و کر طریق اہالیسندن اولیوب
خارج طریق اولندردن و سایر ناسدن سترواہ
و اخفا ایلیم تاکہ عملندہ ریا قاریشوب ثواب ناقص
اولیمہ **و نتیجہ سی حاصل اولہ** **حضرت خواجہ**
پرسید نکہ صفای طریقت شما چیست فرمود نکہ
خلوت در انجمنی بظاہر بظاہر با خلق بیاطن با حق
خلق با حق سبحانہ و تعالی حضرت خواجہ بہاء
الدین نقشبند قدس سرہ حضرت تدن سوال ایتدیگر
ای عزیز سزک طریقتک مبنا سی **در یعنی** اول
طریقہ نکہ مناسبتی نہ مقولہ قاعدہ او زرینہ در
جواب بیوردیگر کہ **بزم طریقتک مبنا سی خلوت**
در انجمن **در یعنی** جمعیت و جماعت اچندہ خلوت در

یعنی کثرتده وحدتده ظاهرده خلوت ایلد و باطنده
حققله اولمقدر بحسب الظاهر جسمك خلقله مخالفه
و مکالمه ده **اما** من حیث الباطن جمله دن منقطع اولوب
حققله خلوت و معامله ده اوله **نظم** از درون شو
آشنا وار بیرون بیکانه وش انجلین زینبار و پیش کم
می بود اندر جهان معنای بیت دیمك اولور که **اچرون**
آشنا و طشره دن بیکانه کی اول **یعنی** باطن قلبك جنّا
حققله آشناق معامله سنده اولسون **ظاهرک خلقله**
مختلط اولوب انکر کی اهل غفلت کور نمك ایلد یا دکی
اول شویله که سنی کورنلر سائر ناس کی دنیا ایلد آلوده
ظن استونلر **اما** سنك قلبك جناب حققه مربوط اولوب
بر آن و بر نفس ذکر و فکرندن منفك اولیه بعد یوره
انجلین زینبار و پیش کم **یعنی** بو انجلین لطیف و یاقشقلو
سلوک جهان ایچنده اقل و قلیل اولور **پیر عزیزم**
مرحوم مشار الیه احمد صادق قدس الله سره العزیز

حضرتلری

حضرتلری حکایت ایلدیلر که **سر خلقه سلسله و تهیه**
ورئیس طائفه علیه **خواجہ بہاء الدین** نقشبند قدس
سره حج بیت الحرام و زیارت روضه مطهره سید
الانام علیه السلام ایلد مشرف اولوب وطن اصلنگر
اولان شهر بخاری یه عود تکرند **اول شهر عظیم خلقی**
جمله استقبال و ملاقات اترک لرنده بیوردیلر که **6**
ای احباب بکاس سوال اتمز میسر که **بوسنه مبارکده**
نه کوردك انلر ایتدیله **خدا و ندا** بزکند و مزدن سوال
اتمك نه حدی میزد رکند کند و کرمکزدن نه کورد و کز
ایسه بیان بیورک دیدیلر **امور** عجیبه دن ایکی
سننه کورددم ایکیسی **خی امر عزیز** و شیئی عجیبد
برسی بودر که حجاجدن برکسه کوردمکه کعبه مظعمه
فتوسنك خلقه سننه یا پیشمش تضرع و نیاز ایدر **6**
پس قولق اورددم ایا حاجتی نه اوله اشتد مکه
انک کی دعا ل قبول اولجق محل شریفه جناب حقندن

غیری بسنه طلب ایدر بو خود مقرر در که حضرت
مولای رومی مشنوی شریفند نظم از خدا غیر خدا
را خاستن ظن افزون نیست کلی کاستن حضرت
حقونینه حقون غیری طلب اتمک بر زیاده لک
ظنی در که کلی بقصا اندر دیدگی او زره حق تعالی
درگاهندن حق سبحانه و تعالی حضرتنک کند و
ذاتی استیوب مژماندن برسنه سین زیاد ایلک
ظنی ایلر ما سواسنی استمک خسارت عظمی و
باعث ندامت کبرادر زیرا حضرت قاضی الحاجات
انک مطلوبک و یردوکی تقدیر جددخی انجق اکا
مالک اولور اما جناب حقونینه حضرت حقی طلب
ایلسه مصراع عاقبت جوینده یا بنده بود مضمونی
اوزره حقی طلب استه عاقبت اول مطلوب جلیله
واصل اولور ایدی پس بر صاحب ولت مالک الملک
الملکوت حضرتنک وصالنه مالک اولسه دنیا

واخرت

واخرت خیراتنه مالک اولق مقرر در ایدی پس
انک غیرک طلب اتمک نه مرتبه زیان و نه طبقه ده
خسر اندر و برسیی حنی بودر که مینه بازارنده بر
جوان سعادت مند کورد مک برد و گانه کجش او تور
و خلق ایلر بیع شرا ایدوب معامله ایدر و صباحون
احشامردک پنجه بیک التونلق تجارت ایلدی
و بودر شغل اراسنده بر نفس حق سبحانه و تعالی
حضرتنک غافل اولدی و داشته حضرت خواجهر
بظاهر با خلق بیاطن با حق دید کلرینک معناسی
بونک ایلر متحقق اولور و فی الحقیقه غفلت حجاب
ظلمت زنگار دیده بصیرت در و نکر بیور مشل در
نظم غافل مشو که مایه ظلمات غافلست و
بایاد دوست نباشی جانرا جان کند یعنی زنده را ای
طالب انوار دیدار غافل اول که ظلماتک اضلی مایه
و ماده سی حجاب غفلت در و دوست یادی ایلر اول

یعنی علی الدوام دوست و کلّه ذکر ایلد دوست ذکر
جان آینه سنی جلا ایدر **و** اول آینه جلا اولیج
جمال دوست انده تجلی ایدر **و** والله اعلم جون ستر حال
واخفاء نه کونه و نه وجه با صواب اولق کر کرد **و** انی
بیان ایدوب ایدر که **و** بعض ازین طائفه گفته اند که
بهترین حجاب آن طریقه را صورت افاده و استفاده
است **و** بو طائفه جلیلک بعض دیشکر که بو طریق شریف
ستر حجابک احسنی افاده و استفاده صوره بتیدر که
ارباب علم را مستور سازد و از نظر خلق بعید اندا
رد که بو صورت علم صاحب بینی مستور ایدوب خلق
نظرندن بعید ایدر یعنی اول طریقه شریفه ده سالک
اولان طالب ستر حال اتمک اپجون بر نشسته کند و به ستر
وپرده ایدر نمک کر کرد که **و** انک ایلد ستر ایدوب انک
ستر حالندن کمسنه خبردار اولمیه **امدی** اول پرده
وستره اولان اشیانک اوچه و احسنی علما صورتند

اولوب

اولوب **و** یا بر طالب صورتند اولوب علم سوخته و دان
هیتند اولق لارندر که انی کورنلر طالب علم کمسنه
دیده لر **پس** بو وجهه علم صوره تی ایلد مستور اولوب
بو آدم صالحدر و سالکدر دیو کمسه اکا توجه ایتوب
کند و حالندن جناب حقله خفیه معامله ایدر که کمال
اخلاص بودر **و** بر حالت شریفیه بر شریف نشسته پرده
اتش اولور **و** ظاهر در که بو صورتی پرده ایدر نمک کی
دکلر **اما** فی الحقیقه بو طریقه شریفیه میرلک سلطانلق
کی قوی سلطانلق اولماز که **و** بر اهل علمده ینده صوفی
خیال و سلوک احتمالی اولور **اما** میر صوفی و سلطان
و صوفی زیاده نادر در **پس** صورت سلطان سلطنت
کیش **و** سیرت صوفی و درویش اولان صاحب سعاد
جامع جمیع خیرات اولوب حالنه حق سبحانه و تعالی حضرت
غیری بر فرد واقف و حلوتده و کثرتده جناب حقله اولان
معامله سنه بر کسه عارف و لمعین مخلصین له الدین **و**

صفتیله متصف اولان ارباب عز و دولتدن اولور.
 بو طریق پر توفیق طریقه خفیه اولوب ساکطری
 راه محضدن سلوک اندکری ایچون بوکه طریق شطار
یعنی شاطر لر و خندلر طریق دیشلردر **والله اعلم**
یعنی ای طالب حقیقت هر اول کسه ایله او توروب
 وانک صحبتنده قلبکده اولان پریشانلق و خواطر
 دنیویه کیدوب خاطرک جمع اولدی **یعنی** انک صحبتنده
 سکا بر صفای قلب و جمعیت خاطر حاصل اولدی
 وسندن آب و گل زحمتی و خشت ایدوب بر طرف
 اولدی **یعنی** طبراقدن صورت مخلوق اولان چسک
 لوازمی اولان یمک اجمک قیدی و سایر قیود بندیه
 زحمتی که اول صحبتنده اولد و غلک کشینک بره کتی ایله
 زایل اولدی **پس** زنهار و زنهارسن انک صحبتندن
 فرار ایدجی اول **والا** فحیوب انک صحبتنده وار راپ
 عزیزلرک روح پرفتوحی بوابلدر جنایتی سکا حلال

ایلمز **یعنی** مشایخ عظامک ارواح طیبه سی بو فعله راهی
 اولماز **اشبور** رباعی سلسله نقشبنديه اولولردن
 حضرت خواجه علی و امینی قدس سره حضرتلرینه
 نسبت اولنور که **انلره** خواجه عزیزان در لر **پس** و
 دل کند جان عزیزان بجلت عبارتندن یو **خسه** **بنم**
 روح سکا بو تقصیری حلال ایلمز دیمک ایهامی اولور
 بور با عینک مضموننده مفهوم اولدی که **کشی** برکسه
 ایله مجالست و مصاحبت اتمک کر کرد که **انک** ایله
 مصاحبتده اثناسنده بشریت مقتضای اولان
 خواطر قلبیه و لوازم بدنیه بالکلیه فراموش اولون
 جمعیت خاطر و صفای درون تحصیل اولنده و بالجه
 شویله اوله که **مصاحب** اولد و غی کسینک برکاتیله
 هوم دنیایی خاطر دن جقاروب قلبی **برهم** اوزره مجو
 اوله که **اولهم** مقصود اصلی و محبوب حقیقی هیدر
 واکر مصاحبی اولان شخص بو صفت ایله متصف

اولیوب برکسه انک ایله ملاقی اولدقجه بامال
ومنال حسابین ویا منصب وجاه کلامین وخطا
دنیا اسبابین ومالا یعنی کلامین سویلیه بلکه
نعوذ بالله هوا و منکر و فحشا القا ایلیه و نفسته
بومقوله صحبت الله تعالی و رسول و اولیا و صلحا
قتله حرامدره انی کسه حلال اتمک احتمالی یوقد
فی الحقیقه **مضراع** دیدار یار نامتناسب جهنم است
یعنی سکا مناسب و خالی خالک موافق اولمیان
یارک دیدار لقاسی **مضراع** حقا که جاهل صحبتی نار
جهنم دن بتر دید کلری کبی عین جهنم و سقر بلکه
اندن بدتر دره سن طالب حق اوله سن اول طالب
دنیا سنک مرادک معاد اوله انوک مقصودی معاش
اوله سنک مطلبک باطن انک مرامی ظاهر سنک
نظرك حق وانک محل توجهی روی خلق اوله بو
قدر مخالفه ایله الفت و بونجه منافرت ایله صحبت

خود میسر اولماز بلکه بومعقوله یارک دیداری
شوم وانک کبی دوست نخوست و شامتده مانند
بومدرنتکر بیور مشلر **نظم** ای دل از هر که موافق
نبود در غم عشق دیده برد وز که دیدار مخالف
شومست مدار جمله احکام و موقع هر حرام و کام
اولان قلبه خطاب ایدوب ایدرکه ای کوکل هر اول
کسه که غم عشقه سکا موافق اولیده **یعنی** سنک
غمک اشق حق وانک همتی طلب دنیا اولقله سکا
من حیث المطلب موافقتی اولیده انک یوزینه بقدر
کوزیکی اغراض و تغافل سوزنه نی ایلدیک واکا
نظر ایلکه سکا موافق اولمیان مخالفدره و مخالفه
دیدار لقاسی شوم و نامبار کدره و بالجمله ارباب
بصیره ته ظاهر دره اتباع و اقتدایه لایق اول کسه
علم و ظاهر باطنه فرد کامل اولوب اداب شرعه
مؤدب و صلاح تقوی سببیله درگاه حقو مقرب

اولوب پس ای عا می مقتضا اولمغه لایق و نادان
جاهل شیخ و مرشد اولمغه قاعده اسلامه موافق و کلام
کریک ایسه اول ای حلوتی و کر جلوتی و اگر بیر ای
و کر نقشبندی اولسون مصرع زنها را زین مژین بد
زنها و قینا بمذلب النار حضرت مولانا قدر مشنوی
شریف لرنده بیور لری که حق ذات پاک الله الصمد که
بود بد یارب از مار بد جان ستانند ای سلیم یارب
اروسوی نار حیم مدعا سنی اثبات ایچون حق بجانب
و تعالی عزه شأنه نک ذات پاکه قسم ایدوب ایدوب
صمدیت صفتیله موصوف سید و مرجع جمیع اکوان
و موجودات اولان الله حضرت نک ذات پاک حقیق
یارب مار بد دن بد تر در یعنی بر یا و زافعی زهراک
بر کسسه لدغ ایدوب صوقسه اول کسینه اول
کسینه اولان ضرردن بر یارمز یارک یولداشلق
و صحبتی ضرری اندن زیاده در که اول یارمز مار

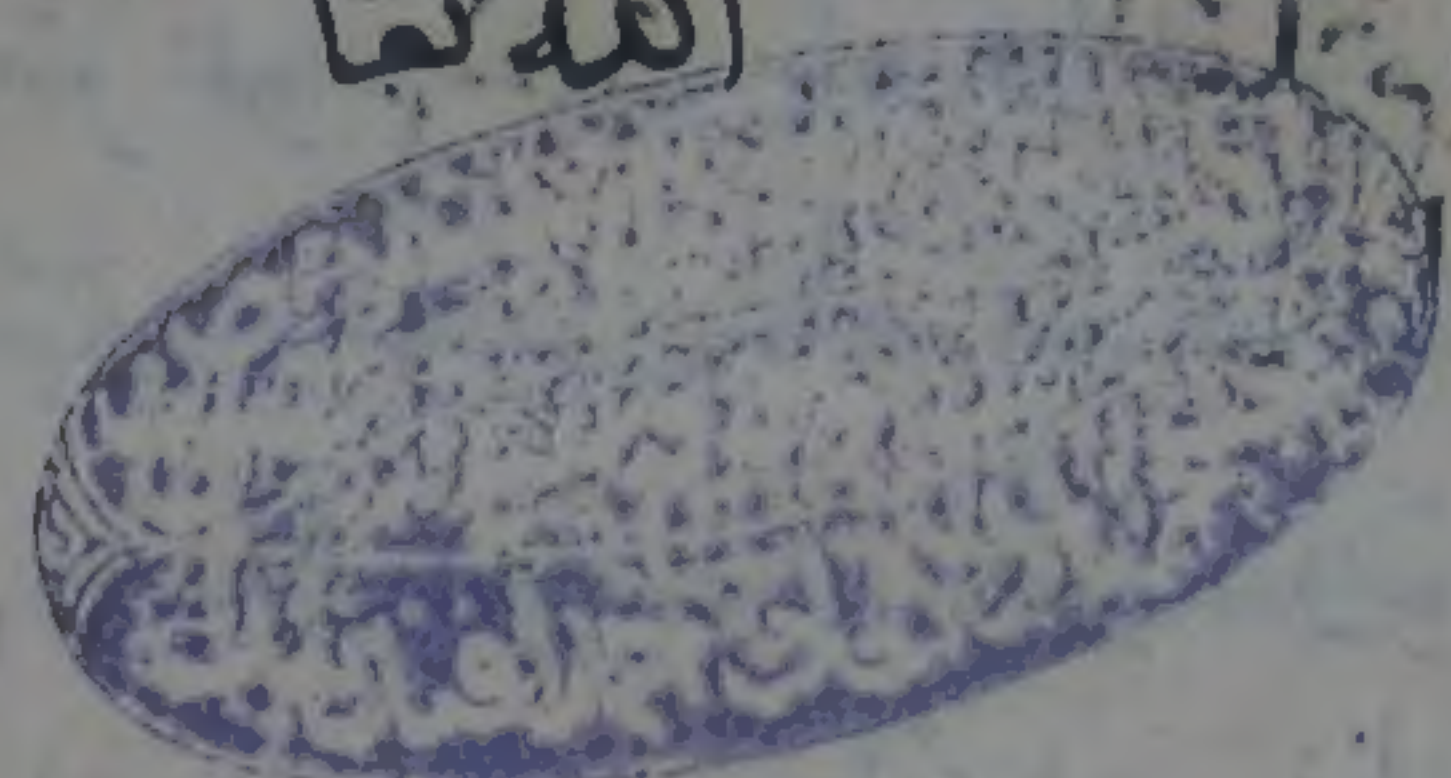
بالفرض

بالفرض صوقسه صوقق ایلد بر جان الور ای سلیم
الطبع ساده دل و جان و بر ایلیق اولوب اول
کسینه شهید اولمغه بر نفس لک المذنبه جان
صفای ابدی تیره و اصل اولور اما یارب بد نفوذ بالله
سوا اعتقاد یله قرینتی دین ایمان دن جقاروب العیاذ
بالله عذاب سرمدیه مبتلا ایدوب والله اعلم مؤلف
رساله رحمه الله آخر رساله ده هضم نفس ایلد اع
اعتذار و جملی وزره بور رساله نک ثالیقنه اولان
محب طالبه خطاب ایدوب کفتم و نوشتن ایچن
سخنان نه طریقه این فقیر بود اما چون اذان جانب
را یحه اخلاص بمشام دوق این فقیر رسید
باعث تقریر و تحریر این معانی شد یعنی بونک
کی کلماتی بیان و کتابت ایلد عیان اتمک بوفقیه
و سمعی و عادت دکل ایدی اما اول جانب دن یعنی
سنک طرفدن بوفقیه دوقی مشامنه چون

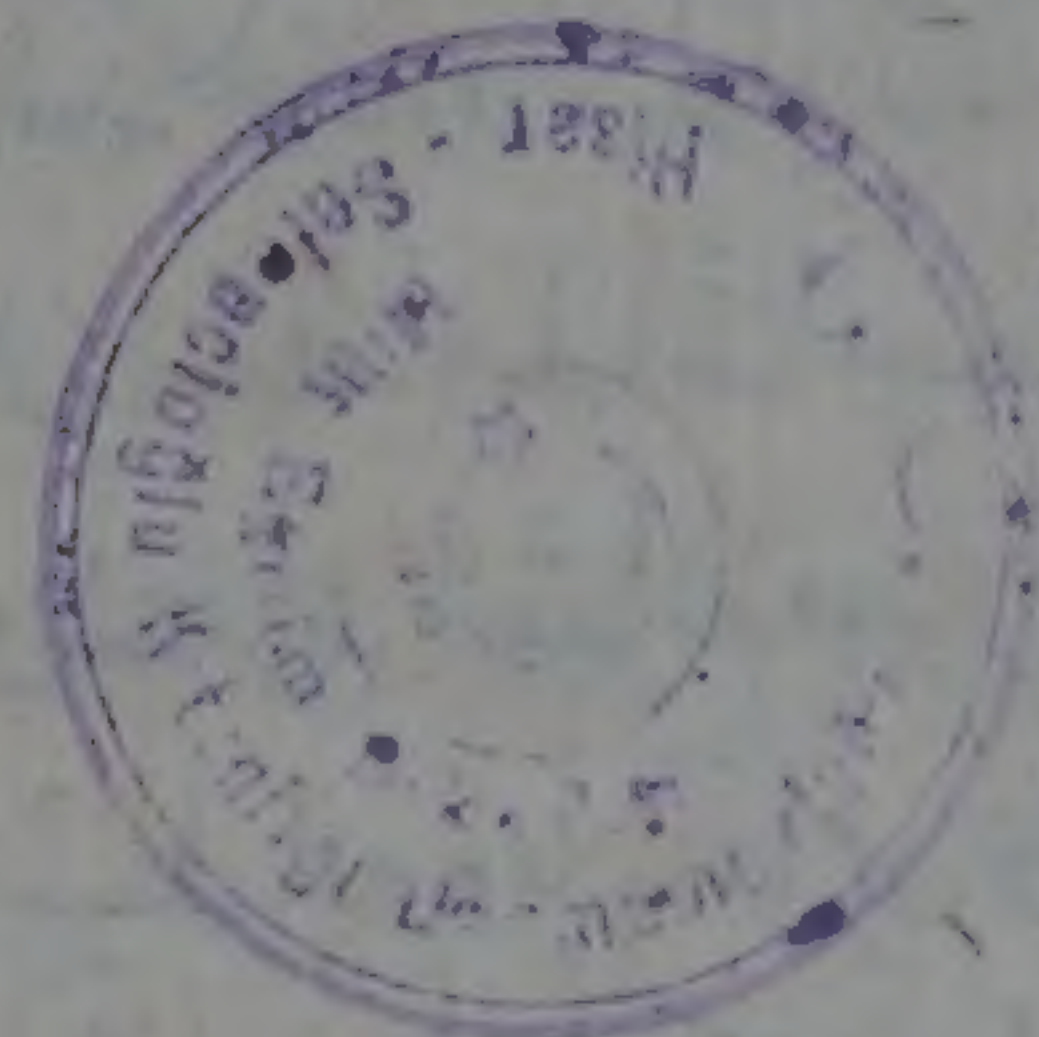
بر اخلاص محبت و صدق طلب را بچرسی ایر شدی
بومعنی اشبو معاینک تقیر و تحیر برینه سبب
اولوی. یا این همه بی حاصل و هیچ کسی و
زمانده بیار سایی و بوالهوسی. دادم ترا ز کج
مقصود نشان کر ما تر سیدیم تو شاید برسی
مراد شریفی بود که. بن حد ذاتی بر بی حاصل
و هیچ کسده دکل بر شخص ناجیرم یعنی عمل حیا
صلدن مقدار نشینیه مالک د کولم. و افراد
رجال ارا سنده بودخی بر کسدر دیجک حاله
یو قدر امدی بو قدر بی حاصلق و هیچ سزالک
ایله پارسالق و بوالهوسلکده قالمشم یعنی جون
اصلاح نفس ایدوب مرتبه تکیلده صاحب تمکین
اتدم. گاه زاهد خشک پارسا و گاه صاحب
هوس و هوا اولوب اصل مقصود دن سکا خیر
ویردک. اگر بزیتشمدک ایسه جایز در که

سن بیتیسن. حق سبحانه و تعالی جمله طالبی
لایق اولیان سننه لردن حفظ ایلیمه دخی مناسب
اولیوب و کرك اولیان کند و پناهیند مرطوته جمله
سری خواص و شر عوام گفت شد و السلام و الاکرام
خواصک جمله سری و عوامک عامه سری بیان اولند
باقی سری اکرام و سلام اولسون خواصون مقصود
سنه اتباع اولوب حق اولان مشایخ شریعت
و طریقت و حقیقتدر. و انلرک سری اول اخفا
ایلیوب کمسیه افشا ایلد کلری راز لریدر که
جناب حقله خفیه ایلد کلری معامله اشنا سنده
جاری اولور. و عوامدن مراد مشایخ صورتی
شیادلق و جرار لغه و سیله ایدوب عامی و امی
اولان اهل بدعتدر. و انلرک شری کند و لسه
اتباع ایدنلره القا ایلد کلری غرور و اعتقاد
فاسد لردن ناشی اولان شروردر. والله اعلم

يا بصواب و صلى الله على سيدنا محمد الرسول
يا اكرم و النبي المكرم
نعم الكتاب يغون
الله تعا



6970



Şişmanlı U. Kütüphanesi

Şişmanlı

110